

Una temperatura máxima de 30° y una mínima de 12° se anuncia para hoy en Santiago, que ayer tuvo 30,8 grados a las 16,45 horas. El tiempo se presentará despejado en general, menos en la tarde entre Temuco y Puerto Montt, que estará nublado a parcial con neblinas matinales.

Señaló Director Subrogante del Trabajo

"SOLO EMPRESARIOS IRRESPONSABLES REBAJAN SUELDOS ARBITRARIAMENTE"

Constituye una falta de criterio empresarial rebajar las remuneraciones sin informar detalladamente a sus trabajadores sobre la situación económica de la firma

Francisco Recabarren, Director Subrogante del Trabajo, reclamó mayor conciencia por parte de empresarios y trabajadores para enfrentar el momento económico.

Consultado por la prensa frente a las rebajas de sueldo que han sido adoptadas últimamente por diversos empresarios como un modo de mantener un margen de utilidad ante las presiones económicas, reafirmó conceptos vertidos anteriormente por las autoridades de gobierno, en orden a mantener un mínimo de justicia en las remuneraciones.

"Es una irresponsabilidad empresarial bajar las remuneraciones sin entregar a los trabajadores la debida información y documentación que compruebe el real estado financiero de la entidad, manifestó. Los empresarios deben entender que sus principales socios y mayores colaboradores son sus operarios, así como éstos deben actuar en conjunto con los ejecutivos para proteger sus fuentes de trabajo. Sólo de este modo se puede

enfrentar correctamente la realidad económica".

Insistió en que el espíritu de la legislación laboral vigente protege el libre acceso de los trabajadores a la información financiera de la empresa, sobre todo en los casos de negociación colectiva. "El problema real se funda en la confianza que puede o no existir, en las buenas o malas relaciones entre empleador y operarios, pero en ningún caso el trabajador puede ser obligado a reducir sus ingresos".

DENUNCIAS

"Si este caso se presenta, es decir: si el trabajador recibe remuneraciones menores a las pactadas en su contrato de trabajo, sin haberlas autorizado expresamente, puede presentar la denuncia correspondiente y perseguir para la empresa las multas y sanciones que corresponden por incumplimiento de contratos. También puede solicitar que el empleador consigne en la Inspección del Trabajo pertinente, o en el tribunal del sueldo"

(es decir, que éste sea cancelado allí para que exista constancia), recalcó.

Finalmente, insistió en que trabajadores y empresarios deben enfrentar en forma honesta las alternativas económicas de la industria, conscientes de la imperiosa necesidad de rebajar los sueldos o utilidades, o prescindiendo de estas medidas si no es totalmente imprescindible, para no perjudicar a los que, como dueños o asalariados, disfrutan de entradas por medio de la existencia de tal empresa.

Cabe indicar que tal como lo señaló editorialmente nuestro diario en su oportunidad, la efectiva igualdad de todos los chilenos frente a la ley es una meta que este Gobierno ha perseguido y persigue, no sólo en el ámbito de lo laboral, sino que en todas y cada una de las actividades nacionales. Y aquellos empresarios que se niegan, sea por interés mal interpretado o por incapacidad a entender estas reglas del juego y el profundo cambio social que conllevan, atentan gravemente contra el sistema.

Iniciaron auditoría en Confederación del Cobre



Se inició el estudio contable de la Confederación de Trabajadores del Cobre, en la sede de la entidad, en calle Mc Iver. En el grabado, los inspectores designados inician su labor, con la clasificación de los documentos. Esta labor corresponde a la denuncia formulada sobre un déficit de 14 millones en este organismo.

Alcanza a US\$ 61 millones

Concretarán inversión para explotar litio en el norte

Anuncio fue hecho por el intendente de la Segunda Región, brigadier general Alfredo Calderón

ANTOFAGASTA (Atio Gálvez Avalos, corresponsal).— Una inversión por 61 millones de dólares —superior al costo de la nueva aducción de agua potable de Calama a Antofagasta— realizará la Sociedad Chilena del Litio, formada por capitales de CORFO y de la Foote Mineral Company, FMC, de los Estados Unidos, en la II Región de Antofagasta.

La información sobre esta cuantiosa inversión fue comunicada ayer al intendente regional, brigadier general Alfredo Calderón Campusano, por el gerente de la Sociedad Chilena del Litio, ingeniero Enrique Arteaga; el jefe del proyecto de la FMC, Eugene Deznelyk, y el gerente general de la Foote Mineral Company, Thomas A. William, durante una visita especial con tal objeto realizada a la primera autoridad regional.

Según comunicó el intendente a los medios de comunicación locales, los trabajos preliminares de la nueva industria minera se iniciarán en marzo próximo, para tomar un ritmo acelerado a partir de junio del presente año.

PLANTA QUIMICA

La planta química, que se construirá en el sector llamado La Negra, 25 kilómetros al este de Antofagasta, quedará lista a fines de 1983. En el sector del Salar de Atacama se construirán las piscinas de tratamiento del mineral, en una extensión de noventa hectáreas, que aprovecharán la energía solar para la formación de la salmuera de litio. Con el fin de evitar las filtraciones y mermas, las piscinas estarán protegidas por capas de plástico.

Con este sistema, se obtendrá una salmuera de 4,2% de ley, que se recogerá y trasladará en camiones algebe a una planta de almacenamiento, en el sector del cerro Azúcar, cerca del salar del Carmen, para luego ser llevada por ferrocarril hasta la planta química de la Estación La Negra. Allí la salmuera será disuelta con ceniza de soda, producto importado que llegará desde los Estados Unidos por el puerto de Antofagasta, dándole permanente actividad.

Según se explicó a la prensa, con otros reactivos químicos, se obtendrá finalmente carbonato de litio, de gran consumo mundial en diversas industrias. El ingeniero Arteaga explicó que el mayor uso del litio se produce en la industria del aluminio, vidrio y cerámicas, como asimismo en la producción de caucho sintético, equipos de aire acondicionado y otros.

También es básico en la cohetaria espacial, pues debido a sus cualidades de absorción de gases nocivos y de las altas temperaturas, permite economizar energía y absorber el calor durante los lanzamientos espaciales.

OTROS DETALLES

También se informó que en los estudios preliminares de factibilidad del proyecto ya se han invertido 4 millones de dólares. La inversión de 61 millones de dólares incluye todas las instalaciones, el capital de trabajo y puesta en marcha del proyecto, del cual se espera una alta rentabilidad. En los trabajos de instalación se emplearán alrededor de doscientos trabajadores, todos de la zona.



Muerte de niño en accidente

Un menor murió y otras cuatro personas resultaron heridas de gravedad al mediodía de ayer, luego que un taxi embistió un carrito de mano, triturándolo contra un poste. El accidente ocurrió en la intersección de Iquique y Dolores y la víctima fatal viajaba a bordo del rudimentario vehículo. — (Información en Pág. 8-A).

Exportaciones llegaron a 3.959 millones de dólares

Productos agropecuarios y de mar mostraron un incremento de US\$ 25,5 millones

A una cifra superior a los 3.959 millones de dólares alcanzaron las exportaciones de bienes y productos chilenos durante el año pasado, de acuerdo al último informe emitido por el Banco Central de Chile.

Según lo indicado por la entidad emisora, entre los embarques efectuados por nuestro país durante 1981 se destacan los relacionados con los productos agropecuarios y de mar, que de 339,9 millones de dólares registrado en 1980 aumentaron a 365,4 millones de dólares en los doce últimos meses, incrementándose la comercialización de productos agrícolas, pecuarios, forestales y pesqueros.

Sin embargo, debido a la recesión económica internacional que produjo un menor nivel de compras de los países con los cuales Chile mantiene un activo comercio, las exportaciones totales registradas disminuyeron en 745 millones de dólares respecto a 1980, año en que alcanzaron a 4.705,3 millones de dólares.

El Banco Central informó además que las exportaciones de productos mineros registradas en 1981 alcanzaron a los 2.196,4 millones de dólares, correspondiendo al cobre un total de 1.756 millones de dólares.

Los productos agropecuarios y de mar registraron embarques por 365,4 millones de dólares, siendo el más activo el sector agrícola, que alcanzó a los 268 millones de dólares.

Por otra parte, los envíos hacia el exterior de los productos industriales totalizaron 1.398 millones de dólares, siendo los más significativos los productos alimenticios, bebidas, maderas, papel, celulosa, cartones, productos químicos, derivados del petróleo, material de transporte y manufacturas diversas.



MUNDIAL DE TENIS DE MENORES

Carolina García Huidobro (Izq.), de Chile, y Andreu Tiezzi de Argentina, alcanzaron la final de la cuarta versión del Campeonato Mundial de Tenis de Menores que se desarrolló en las canchas del Estadio Palestino. Torneo en el que participaron un total de 148 jugadores representando a 18 países.

Depuesto gobierno de Surinam

PARAMARIBO, Febrero 5 (AP).— El Presidente Henk Chen a Senh y su gabinete de Ministros renunciaron anoche accediendo a las exigencias del mando militar, tras producirse un diferendo entre las partes, anunció el coronel Desi Bouterse, jefe del Ejército.

Bouterse, quien encabezó un golpe militar el 25 de febrero de 1980, instó por televisión a la población surinamesa a permanecer en calma, ya que no había razón alguna para que se registrara pánico.

No explicó la naturaleza del diferendo habido con el gobierno civil, pero dijo que se formaría otro gobierno, civil también, tan pronto resultara posible hacerlo.

En esta capital de 150.000 almas no hubo alteraciones ni al orden ni a la calma, puesto que no había habido evidencia anterior de "diferendo" entre el gobierno y los militares.

(Pasa a la Pág. 12A)

Sanciones inglesas a Polonia

También afectan a la URSS

BRUSELAS-LONDRES-VARSOVIA, Febrero 5 (DPA).— Un paquete de sanciones políticas y económicas contra la Unión Soviética y Polonia dio a conocer hoy el Gobierno de Gran Bretaña en Londres, como reacción a la implantación de la Ley Marcial por parte del Gobierno de Varsovia y la represión que sufre el pueblo polaco.

Entre las sanciones, que fueron comunicadas hoy en la Cámara de los Comunes del Parlamento en la capital británica y transmitidas a los embajadores polaco y soviético en Gran Bretaña, se consulta la suspensión de toda garantía para el otorgamiento de nuevos créditos al Gobierno polaco.

Mientras tanto, en Bruselas, los miembros de la Organización para el Atlántico Norte (OTAN) no pudieron acordar una estrategia común frente a la Unión Soviética y Polonia para la nueva fase de la conferencia sobre seguridad y cooperación europea, que comenzará el martes próximo en Madrid.

En esta forma se desconoce si los miembros de la OTAN, que continuarán sus consultas en la capital española, donde se reunirán todos los Ministros de Relaciones Exteriores de los países de la alianza atlántica, seguirán el deseo de Estados Unidos de

(Pasa a la Pág. 12A)

E. Bernstein se reunirá con Cardenal Samoré

Embajador especial en la mediación viajará a Roma en los próximos días

El Embajador especial de Chile en la mediación, Enrique Bernstein, se reunirá la próxima semana con el delegado del Papa Juan Pablo II en el proceso por el diferendo austral chileno-argentino, Cardenal Antonio Samoré, reasumiendo así su cargo en Roma luego de hacer uso de su feriado anual.

Bernstein viajará en los próximos días junto a su esposa y será recibido en Roma por el Embajador argentino ante el proceso papal, Santiago Benavente, quien presidió la delegación nacional que —el pasado lunes 18 de enero— tomó parte en la reunión conjunta chileno-argentina a la que convocó el Cardenal Samoré.

Durante el día de ayer, el diplomático sostuvo un encuentro con el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, en el gabinete del Secretario de Estado. En la reunión estuvo presente el Subsecretario de la cartera y jefe de la delegación nacional en la mediación, coronel Ernesto Videla Cifuentes.

El Embajador Bernstein llegó a Chile el 18 de diciembre último, con el propósito de hacer efectivo su feriado anual. Durante este período estuvo permanentemente concurriendo a la Cancillería y sostuvo diversas reuniones con la comisión de Chile en el proceso que está bajo la gestión del Santo Padre.

(Pasa a la Pág. 12A)

Informe del agro nacional refleja toda la realidad

Germán Riesco, presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, calificó de muy "aterrizado y realista" el informe elaborado por los expertos norteamericanos, Clifford Hardin y Clarence Palmbly

(Inf. Pág. 7 A)

Sector minero interesa a inversionistas

Un total de diez proyectos que totalizan 2.143,6 millones de dólares canaliza la inversión extranjera hacia la actividad minera nacional.

(Inf. Pág. 7 A)

Asumió nuevo director de la DIGEDER

A las 11,10 horas de ayer el brigadier general Sergio Badiola tomó posesión de su cargo señalando que en los próximos días conversará con la prensa deportiva.

(Inf. Pág. 12-A)

Ilustrando el Pluralismo

REPORTAJE
AL ARTE

Por Nena Ossa



He hablado del pluralismo que reina en Nueva York en las artes visuales: transvanguardia, neoespressionismo, realismo, abstracto, punk, decorativo repetitivo, nueva ola, nueva imagen, arte ecológico. Veámoslo fotográficamente.

Continúan en el tapete Cucchi, Chia y Clemente de Italia, y los alemanes A.R. Penck, Bazeltz, Lupertz y Salomé, que Hughes del Time llama "The German Chic". Son muchos los que los siguen. Buenos y mediocres. La línea en boga la han marcado ellos. Se destacan los signos arqueológicos u orientales, los empastes gruesos, lo pictórico de fuertes colores. Nada de líneas determinantes.

De las exhibiciones a la vista, sin embargo, las más interesantes durante enero y comienzos de este mes han sido otras. La única que mantiene la onda de moda es la de Bruce McLean en la Galería de Mary Boone del Soho, quien sabe muy bien elegir a quién presenta. Lo más serio, con todo, ha sido la obra de otros. De Nancy Holt, Bruce Nauman, Richard Diebenkorn y Robert Graham. La primera, que por excepción creó una estructura interior, o instalación en homenaje de Thomas Edison, en cañerías conductoras de electricidad y ampolletas, sobresale más por lo que de ella se expone como documentación fotográfica de trabajos destinados al exterior. En ellos juega brillantemente con el paso del sol. Es decir, la luz y sombra. Las variantes que sobre el pasto, la arena o agua proyectan los rayos solares a medida que camina el día.

Bruce Nauman en sus dibujos evoca los novietos de Christo, pero en sus Modelos para Túneles que vienen a ser una suerte de estudio del círculo el triángulo y el cuadrado con falsas perspectivas, surge como uno de los más personales y creativos escultores de instalaciones de dimensión. Richard Diebenkorn, el excelente artista californiano, en la prestigiosa galería Knödel presenta una cincuenta de gouaches sobre papel que se derivan de sus anteriores vistas del océano y de sus abstractos previos a ellas. Lo de hoy



Figurativo en bronce, con las formas tranquilas de Robert Graham, enmarcadas en una antigua tradición, pero ambas realizadas sólo el año pasado

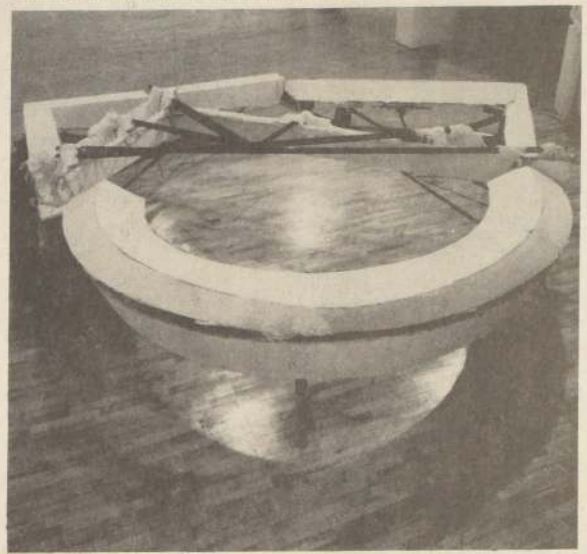
Este "Modelo para túneles, 1/2 cuadrado, 1/2 triángulo y 1/2 círculo, con falsa perspectiva doble", también data de 1981 y lo hizo Bruce Nauman



Lo sugerente abstracto-figurativo: "Inesperada muerte de Blinky Palermo en los trópicos", óleo sobre felpa de Julián Schnabel, también del año 1981.

está más cerca del abstracto. Sin embargo, sus azules, blanco y leves verde pasto insinúan paisajes nevados o costeros vistos desde el aire. O su propia paleta reflejada en los entablados de un muelle. Su disciplina y su pericia para dominar las tonalidades bajas son de un refinamiento pocas veces visible en el arte actual.

Robert Graham, escultor de cánones casi clásicos, singulariza su muestra con sólo cuatro solitarias muchachas desnudas que sitúa en pedestales angostos y altísimos, transformando a las jóvenes (todas idénticas) en imágenes desconcertantemente misteriosas e inalcanzables. La diferencia de cada una reside exclusivamente en el material: Bronce, porcelana o cerámica vitrificada. En la sala más grande, no obstante, presenta un desnudo al lado de una yegua de fina sangre que, como la muchacha, es bastante más pequeña que la realidad. Suebelte si es nítida, a pesar de la total ausencia de crines. Sólo resta por descubrir si la perfección de Graham se debe a que la Galería Robert Miller exageró demasiado lo sofisticado del elegante montaje en grises verdosos o si se debe a su extremadamente buen modelaje.



El cello de Curtis es el sello de Frutillar 1982

Y se confirma que para el 83 será el del maestro Bernard Michelin

FRUTILLAR. — (Por M. Loreto González, enviada especial). — "Es genial": "Realmente un fenómeno sin igual". "Cada interpretación suya cala los sentimientos más hondos del ser humano".

Estas fueron algunas de las opiniones vertidas por el público que acudió al Instituto Alemán de Frutillar para escuchar el concierto del cellista norteamericano Charles Curtis, de 21 años, que interpretó obras de Bach, Schubert, Chopin y con el instrumento que lo ha llevado a la fama.

Reacio a hablar de la música y su genialidad, Curtis afirma que es un muchacho como cualquier otro. "Yo no sé por qué los ejecutores de música seria o clásica deben ser graves y dedicar toda su vida y cada hora del día a practicar con su instrumento".

"Yo personalmente no practico más de dos horas diarias y a veces pasé semanas sin tocar mi cello". El cellista que tuvo un éxito apoteósico aquí, en la X Región, se ha convertido en este corto tiempo —arribó el martes— en el ídolo de una gran cantidad de jóvenes. Sobre lo que ejecuta manifiesta que: "No siempre toco la música que realmente me gusta, porque mi mayor placer es escuchar a los grandes compositores de nuestra era".

Curtis señaló a LA NACIÓN que volverá a Chile en mayo para realizar presentaciones en el Teatro Municipal, en compañía de la Orquesta Filarmónica de Santiago. También efectuará conciertos en la U. Católica, y en las ciudades de Viña del Mar y Concepción.

Definiéndose como una persona solitaria, que gusta de los poemas y de la música seria, Curtis vive la mayor parte del tiempo en Londres donde estudia Filosofía.

Tiene un hermano mayor que es compositor y en muchas ocasiones ejecuta sus obras. Su experiencia se remonta a los 7 años de edad y su primer concierto a nivel internacional lo realizó a los 13.

Consultado sobre la calidad de los músicos chilenos, dijo que no ha tenido oportunidad de escucharlos, sólo puede decir que lo impresionó un joven de 16 años, que actuó en el Concurso Internacional de Viña. Su consejo para aquellos que están comenzando a ejecutar piezas de grandes compositores es: "Viva la vida lo más posible, miren todo lo que sucede a su alrededor y traten de sentir y entender el mundo, para que después sepan lo que están tocando con un instrumento".

Con concepciones bastante especiales sobre la vida, Charles Curtis dice que ésta es "una gran metafora y la comparo con una cueva donde todo el mundo está encerrado entre normas y reglas que rigen al mundo". En la parte religiosa, su opinión no discrepa mucho de la anterior: "no perteneczo a ninguna congregación porque no estoy de acuerdo con ellas, por lo tanto opté por mi propia concepción dogmática". Contó también que perteneció a 12 congregaciones diferentes.

Inmaduro o muy consciente de su papel de superioridad, muchos entendidos en música se disgustan con sus frases pero al escuchar sus magistrales interpretaciones, todos concuerdan que el rey de la jornada es el cellista.

EL CONCIERTO DE HOY

Hoy a las 20 horas, en la Iglesia Luterana se presentará Eugene King, solista en trompeta, acompañado de la organista alemana Wiltrud Fuchs. El domingo habrá un

SERVICIOS

SANTORAL DE HOY: Santos Pablo Miki, Armando, Saturnino y Silvano. Santos Dorotea y Doris
MAÑANA: Santos Gastón, Ricardo, Teodoro y Juliana



LINEAS AEREAS

VUELOS NACIONALES

SALIDAS:

LADECO: 08.10 a Iquique y Arica 08.40 a Puerto Montt y Punta Arenas, 09.00 a El Salvador y Antofagasta, 11.30 a Concepción y Punta Arenas, 14.35 a Puerto Montt y Balmaceda (Merino).
LAN CHILE: 08.00 a Iquique y Arica, 09.00 a Puerto Montt y Punta Arenas (Merino).
FLOAT: 18.00 a Temuco (Cerrillos).
AEROGUAYA: 10.00 a La Serena (Cerrillos).
AERONOR: 10.30 a La Serena, Vallenar y Copiapó, 20.30 a Concepción (Cerrillos).
ICARO: 09.00 a Chillán y Los Angeles (Tobalaba).

LLEGADAS:

LADECO: 13.55 de Antofagasta y El Salvador, 14.50 de Arica e Iquique, 17.35 de Punta Arenas y Concepción, 20.15 de Punta Arenas y Puerto Montt (Merino).
LAN CHILE: 14.50 de Arica e Iquique, 18.05 de Punta Arenas y Puerto Montt (Merino).
AERONOR: 10.00 de Concepción, 12.50 de Antofagasta, 19.30 de Copiapó, Vallenar y La Serena (Cerrillos).
AEROGUAYA: 13.10 de La Serena, (Cerrillos).
FLOAT: 10.30 de Temuco (Cerrillos).
ICARO: 18.50 de Los Angeles y Chillán (Tobalaba).

VUELOS INTERNACIONALES

LLEGADAS:

LAN CHILE: Vuelo 145 a las 09.10 de Nueva York y Miami. Vuelo 148 a las 20.00 de Montevideo y Buenos Aires.
AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 200 a las 11.05 de Buenos Aires.
AIR FRANCE: Vuelo 091 a las 12.15 de París, Río de Janeiro y Buenos Aires.
CANADIAN: Vuelo 424 a las 11.40 de Hong Kong, Tokio, Toronto, Vancouver y Lima. Vuelo 423 a las 20.15 de Buenos Aires.
BRANIFF: Vuelo 979 a las 13.45 de Nueva York, Miami y Lima. Vuelo 900 a las 21.02 de Buenos Aires.
IBERIA: Vuelo 995 a las 14.20 de Madrid y Buenos Aires.
VARIG: Vuelo 922 a las 14.00 de Frankfurt, París, Londres, Lisboa, Río de Janeiro y Sao Paulo.
KLM: Vuelo 791 a las 14.00 de Zurich Lisboa, Río de Janeiro, Montevideo, y Buenos Aires.
ALITALIA: Vuelo 568 a las 21.55 de Milán, Roma y Río de Janeiro.
PAN AM: Vuelo PA 459 a las 08.55 directo a Miami.
LADECO: Vuelo 201, a las 20.30 de Mendoza. Vuelo 115 a las 21.55 de Río, Sao Paulo, y Asunción.

SALIDAS:

ECUATORIANAS: Vuelos 072 a las 08.30 a Quito, Guayaquil, Miami, México y Los Angeles.
LADECO: Vuelo 114 a las 09.30 a Sao Paulo y Río de Janeiro. Vuelo 200 a las 18.30 a Mendoza.
LAN CHILE: Vuelo 145 a las 10.30 a Buenos Aires y Montevideo. Vuelo 116 a las 17.00 a Caracas. Vuelo 148 a las 21.30 a Miami y Nueva York.
AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 6 a las 11.55 a Buenos Aires.
CANADIAN: Vuelo 424 a las 12.40 a Buenos Aires. Vuelo 423 a las 21.15 a Lima, Vancouver, Toronto, Tokio y Hong Kong.
BRANIFF: Vuelo 979 a las 14.40 a Buenos Aires. Vuelo 900 a las 22.00 a Lima y Nueva York.
AIR FRANCE: Vuelo 092 a las 15.15 a Buenos Aires, Río de Janeiro y París.
ALITALIA: Vuelo 569 a las 09.30 a Río de Janeiro, Roma y Milán.
PAN AM: Vuelo PA 460 a las 23.59 directo a Miami.



TRENES

EFEMERIDES NACIONALES

ITINERARIOS DE VERANO SALIDAS ESTACION MAPOCHO			
Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.50	Quintero	Excursionista	Diario
8.15	Viña del Mar	A. Salón	Domingo
8.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.30	Valparaíso	A. Expreso	Lun. a Sab.
14.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
18.45	Viña del Mar	A. Salón	Viernes
19.10	Valparaíso	A. Expreso	Diario

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO			
Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
9.10	Quintero	A. Expreso	Lun. a Sab.
10.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
11.45	Viña del Mar	A. Salón	Sábados
17.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.35	Viña del Mar	A. Salón	Domingo
21.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
22.45	Quintero	Excursionista	Diario

SALIDAS ESTACION CENTRAL			
Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	T. Local	Diario
7.45	Cartagena	Excursionista	Diario
8.00	Concepción	A. Expreso	Diario
8.15	Pichilemu	T. Expreso	Diario (1)
8.30	Chillán	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Local	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario
15.00	Talca	A. Expreso	Diario
15.15	Pichilemu	T. Local	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
18.00	Chillán	A. Salón	D. Eac. Sab.
18.30	Puerto Montt	T. Rápido	Diario (2)
19.00	Chillán	A. Expreso	Diario
19.30	Talca	A. Expreso	Diario
20.45	Rancagua	A. Local	Diario
21.00	Temuco	A. Expreso	Diario
21.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario (2)
22.00	Concepción	T. Expreso	Diario
23.00	Concepción	A. Salón	Diario

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL			
Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón	Diario
7.40	Rancagua	A. Local	Diario
8.15	Concepción	T. Expreso	Diario
8.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario
9.00	Temuco	T. Expreso	Diario
9.15	Talca	A. Expreso	Diario
9.40	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
10.35	Chillán	A. Expreso	Diario
11.55	Pichilemu	T. Local	Diario
12.15	Chillán	A. Salón	D. Eac. Dgo.
13.45	Chillán	T. Expreso	Diario
15.30	Concepción	A. Salón	Diario
17.55	Concepción	A. Expreso	Diario
18.05	Talca	T. Local	Diario
20.20	Talca	A. Local	Diario
20.55	Pichilemu	T. Expreso	Diario
21.10	Chillán	T. Expreso	Diario
21.30	Concepción	A. Salón	Diario
21.25	Cartagena	Excursionista	Diario
22.20	Talca	A. Expreso	Diario

EFEMERIDES EXTRANJERAS			
1792.	Napoleón Bonaparte es ascendido a Capitán de Artillería.		
1812.	Nace Charles Dickens, generalmente considerado como el más grande novelista inglés. La mayor parte de sus obras llega a todos los estratos intelectuales y sociales y sigue siendo popular hasta hoy.		
1826.	El Congreso argentino nombra Presidente de la República a Bernardino Rivadavia.		
1848.	Deja de existir el sabio y sacerdote uruguayo Dámaso Antonio Larrañaga.		
1852.	El tirano Juan Manuel Rosas abandona Buenos Aires en un buque inglés que lo trasladó a Europa.		
1885.	Nace el novelista y crítico social estadounidense Sinclair Lewis, ganador del Premio Nobel de Literatura en 1930, el primero concedido a un norteamericano. Lewis sacudió la complacencia estadounidense luego de la Primera Guerra Mundial con sus relatos satíricos sobre el vacío espiritual de la vida en el medio oeste de Estados Unidos.		
1899.	Es ratificado el Tratado de París mediante el cual España cede Cuba, Puerto Rico, Guam y las Filipinas a Estados Unidos, a cambio de 20 millones de dólares.		
1916.	En Nicaragua muere el poeta Rubén Darío.		
1922.	Después de catorce escrutinios es electo Papa el cardenal Aquilino Ratti, que toma el nombre de Pío XI.		
1923.	Fallece el ex Presidente peruano Augusto Bernardino Leguía.		
1964.	Gran Bretaña y Francia acuerdan la construcción de un túnel ferroviario debajo del Canal de la Mancha.		
1977.	Pekín anuncia la designación del Viceprimer Ministro Hua Kuo Feng como Primer Ministro interino, cargo que sumado al de presidente del Partido Comunista, lo consolida como líder máximo del país luego de la muerte de Mao Tse Tung en septiembre de 1976.		

EMERGENCIAS

POSTAS	AREA NORTE
Posta Central	393451
Ambulancias	394871
La Cisterna	2224422
Nuñoa	499004
Providencia	2257216
Las Condes	91011
Quinta Normal	2224422
San Miguel	591534
San Bernardo	2256441
Hospital Salvador	41011
Hospital Calvo Mackenna	495091
Instituto del Tórax	2271251
Hospital Pedro Aguirre Cerda	370011
Hospital Roberto del Río	371011
Hospital Psiquiátrico	37031
CARABINEROS	BOMBEROS 132
Prefectura General	60151
Radiopatrulla Central	133
Area Metropolitana	581122
La Cisterna	82211
INVESTIGACIONES 723025	
Radiopatrulla	64764



FARMACIA

EFEMERIDES NACIONALES

1er. SECTOR: BALMACEDA-AVDA. CARDENAL SE MARIA CARO-VICUNA MACKENNA FERROCARRIL CIRCUNVALACION-AVDA. SUR.— GRUPO "B". NELSON, Libertador Bdo. O'Higgins 490. BRUXELAS, San Diego 551. LOS ANDES, 1505. SAN IGNACIO N° 2, Libertador Bdo. O'Higgins 490.

2º SECTOR: AVDA. NORTE-SUR-BALMACEDA-AVDA. CARDENAL SE MARIA CARO-VICUNA MACKENNA FERROCARRIL CIRCUNVALACION-AVDA. SUR.— GRUPO "B". CUETO, C. FRANCESA, San Pablo 2002. CHACABUCO, Matucana 490. ESPINOZA, Lo Espinoza 2854. BREMEN, José Jorrez 5271. FIGUEROA, San Pablo 6296.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS NORTE-SUR-ISABEL RIQUELME-CAMINO COMUNA MAIPU.— GRUPO "A".— RICHARDS, Vicedo 1421. GRUPO "B".— MELENDEZ, Buzeta 490. CISIONAL, Los Pajaritos 1212. BELGO-CHILENA, Nuevos 202. BRAND N° 3, Libertador Bdo. O'Higgins 490. DAHUEL, Los Pajaritos 5771.

4º SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - AVDA. LAS CONDES - BILBAO. GRUPO "B". REUNION VITACURA 2374. MARBELLA, Pucuro 3091. VITACURA, So de Córdoba 1030. LAS TRANCERAS, Las 1056. LIDO, Eliodoro Yáñez 2863.

5º SECTOR: IRARRAZAVAL-BILBAO-BUSTAMANTE. LA REINA-MACUL.— GRUPO "B". VILLA LA Nueva Larrain 9047. MIYOL, Grecia 3251. MONTENEGRO 1746. LOS ALMENDROS, Diagonal Oriente. REX, Principe de Gales 7251. LOS INDUSTRIALES 2645. LOMAS, Dos Oriente 5629. LYNCH Norte 202. BABEL, Simón Bolívar 3751. PADIG, Villagra 25 SANTA GEMITA, Irarrázaval 9925. IRARRAZAVAL, Irarrázaval 1864.

6º SECTOR: VICUNA MACKENNA-LINEA CARRIL DE CIRCUNVALACION.— COMUNA FLORIDA-LA GRANJA-SAN MIGUEL-LA CISTERNA.— GRUPO "A".— DIAGONAL LOS CASTAÑOS, Diagonal 5828. SANTA ELENA N° 2, Club Hípico 380. "B". NUEVA ARENA, José Miguel Carrera 490. NUEVA ECUADOR, Ecuador 899. Cisterna, LA FERRA 5717. LA CISTERNA, José Miguel Carrera 490. PANAMERICANA SUR, José Joaquín Prieto 5383. SPT, La Feria 4760. ESMIRNA, José Miguel Carrera 490. Centro América 4170, Mercado Lo Valledor Sur.

7º SECTOR: SANTA MARIA-COMUNAS. CONCHALI-QUILICURA.— GRUPO "B". Recoleta 575. PANEL N° 2, Independencia 3998. MILLA, Pedro Fontova 5102. VAISMAN, Recoleta 2111. NA, Domingo Santa María 3733.

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA, Pucuro 3091. HUÉRFANOS 896. CONCEPCION, San Diego 1126. PORTAL, Portal Bulnes 485. ABC N° 2, Independencia 3998. DIECISIETE Y MEDIO, Vicuña Mackenna 8430. MIGUEL CARRERA 3052. COVENTRY, Irarrázaval 480. PORTALES, Monseñor Edwards 1170. AHUMADA, 1901. GIL N° 2, Cuarto Centenario 999. AHUMADA, DIO ITALIANO, Las Condes 637. ABC N° 1, VITACURA, Pedro de Valdivia 87. ANDRADE, Libertador Bdo. O'Higgins 2902. AHUMADA VICUNA MACKENNA Mackenna 798. ABC 6, Américo Vespucio Sur 75.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas
1269, teléfono 82222.

Rebaja Remuneracional

El Ministerio del Trabajo y Previsión Social, a través de su Cuerpo Fiscalizador Integrado, ha señalado que la imposición unilateral de la parte empleadora de modificaciones al sistema de remuneraciones no se ajusta a la legislación laboral.

El contrato de trabajo se rige por principios jurídicos más que centenarios en Chile, en virtud de los cuales cualquier contrato es una ley para las partes y no puede ser invalidado o modificado sino por su consentimiento mutuo o por causas legales. En este sentido, el texto del artículo 1545 del Código Civil es claro y cumple con el requisito de dar certeza y seguridad a los habitantes de la República. Es decir, cualquier persona puede tener la confianza que los tribunales competentes acogerán su petición a que se respete el espíritu y la letra del contrato laboral en lo referente a remuneraciones, no permitiendo la rebaja unilateral de ellos sin causa legal o aceptación voluntaria de ambas partes.

Las anteriores ideas, parte importante del patrimonio jurídico nacional, fueron recordadas hace casi dos meses por el Presidente Pinochet, cuando recién la opinión pública comenzaba a oír argumentos favorables a una rebaja generalizada de remuneraciones de los trabajadores. Señalaba entonces el Primer Mandatario que era fundamental un acuerdo de las partes y, sobre todo, que cualquier esfuerzo de disminución de remuneraciones afectara mayormente a sectores de más altos ingresos. Es obvio que un 10% menos de renta para un trabajador de bajos o medios ingresos no es lo mismo que para otro de altos ingresos. En el primer caso se estará impidiendo un gasto vital o necesario. En el segundo, solamente uno innecesario o fácilmente prescindible.

De ahí que la responsabilidad social de la parte empleadora sea grande, por cuanto es en los momentos de dificultad económica cuando debe recordar que el éxito de su gestión se debe en parte importante a la cooperación de sus trabajadores y a la receptividad de sus bienes o servicios por la sociedad en que desarrolla su quehacer. No cumple con ésta, lo que por otra parte es autolimitarse en el mediano y largo plazo, si fomenta la injusticia que implica una rebaja remuneracional unilateral, desmedida y muchas veces innecesaria.

Porque debe tenerse presente que, como sucede con muchas otras cosas en nuestro país, la disminución de sueldos se ha convertido en un tiempo a esta parte en una especie de moda que muchos empleadores se sienten en la necesidad de seguir, sin medir, desde luego, todos sus efectos. Curiosamente, el efecto financiero de la disminución de gastos se logra mayormente a través de otros medios —como la enajenación de activos claramente innecesarios o la supresión de gastos fijos superfluos, por ejemplo— que con la rebaja de remuneraciones de los trabajadores, particularmente de aquellos menos beneficiados en la distribución del ingreso.

De esta manera, la estricta labor que desempeña el Cuerpo Fiscalizador Integrado del Ministerio del Trabajo no se enmarca sino en las disposiciones legales y las directrices presidenciales, inspiradas en superiores principios de justicia que se sobreponen a cualquier mezquina consideración.

¡Ginseng!

(De LA NACIÓN del 6 de febrero de 1952)

Una información del cable insertada en la edición del día citaba a una planta que reunía determinadas cualidades biológicas que el público chileno no conocía: el Ginseng. Con el transcurso de los años, si, como consecuencia del desarrollo de nuestro comercio bilateral con los países asiáticos, el chileno medio se familiarizara con la planta sobre la cual apuntaba ese cable.

El Ginseng Panax quinquefolius es una hierba cuya raíz carnosa crece ya sea en forma silvestre o cultivada en zonas boscosas templadas frías, requiriendo abundante sombra para su mejor crecimiento. El principal país productor y a la vez consumidor es la República Popular de China, que produce alrededor de 600 toneladas anuales.

América del Norte es también una importante área de producción y exportación de Ginseng cultivado y silvestre en las zonas boscosas que se extienden desde Quebec y Manitoba hasta la zona norte de Florida, Alabama, Louisiana y Arkansas. También se encuentra en forma silvestre en la zona boscosa del Pacífico del Noreste de América del Norte.

Esta hierba crece hasta 30 cms. de altura y desarrolla una raíz fusiforme de un tamaño de 5 a 10 cms. de largo y hasta 2 a 3 cms. de diámetro. En las plantas de 5 años de edad la raíz puede encontrarse bifurcada.

Alcanzan el tamaño comercial a los 5-7 años de edad. Estas raíces son extraídas de la tierra, cuidadosamente lavadas y secadas. Sólo las raíces enteras e intactas son aceptadas comercialmente.

El Ginseng puede propagarse a partir de semillas, almácigos o raíces. El Ginseng necesita de 5 a 7 años para madurar si se propaga a partir de semillas. A partir de almácigos, dependiendo si éstos son de 1, 2 a 3 años, la primera cosecha puede alcanzarse en 2 a 4 años después del trasplante.

La siembra directa por semillas se realiza en primavera. Las semillas deben ser escarificadas con el fin de lograr una germinación más rápida. La distancia de siembra es de 20 cms. y a

una profundidad de 2,5 cms. en suelos con abundante materia orgánica.

Las semillas germinan en otoño, pero puede ocurrir que se prolongue su germinación por varios meses, haciéndose necesario en estos casos mantener una humedad constante en el suelo.

La propagación por almácigos es obviamente más cara que por semillas, pero el cultivo puede ser cosechado más temprano en 2 a 3 años, dependiendo si las plántulas tienen 1, 2 o 3 años de edad. Las plantas de Ginseng de 3 años producen semillas durante el otoño, las cuales pueden ser usadas para futuros cultivos. Se trasplantan a los terrenos permanentes a distancias de 20 cms. Una mayor densidad de plantación puede provocar mayor riesgo de enfermedad. Si la propagación se hace por raíces, éstas deben ser plantadas en otoño a una profundidad de 5 cms. y 20 cms. de distancia.

Suelo: El Ginseng crece naturalmente en lomas de quebradas bien drenadas de suelos ácidos con abundante materia orgánica. Los suelos más apropiados son livianos, no requiriéndose la agregación de abonos orgánicos. La selección de terreno, la preparación del suelo y un buen drenaje son factores importantes a tomar en consideración en una buena plantación de Ginseng. Los mejores terrenos son los de bosques con árboles altos para proporcionar sombra densa y con poco desarrollo vegetal bajo ella.

La tendencia creciente en la demanda por esta hierba permite concluir que sería altamente aconsejable iniciar algunos estudios exploratorios tendientes a determinar la factibilidad de introducir y establecer este cultivo en el país, principalmente en zonas con problemas de minifundio de la zona sur. Las enormes ventajas de tipo económico y social que acarrearía la explotación comercial de este cultivo para aquellas zonas es indiscutible y justificaría tomar algunas acciones como ésta primera, de divulgar este cultivo en el país. (Conicyt)

Autonomía

Nuestro avance institucional, en todos los ámbitos de la vida social, nos ha impulsado a materializar grandes y profundas transformaciones. Así se dio forma a una nueva institucionalidad laboral, estableciendo las bases de un sindicalismo libre, autónomo y despolitizado, en el cual el control efectivo de la organización sindical se entrega a los propios trabajadores.

Son ellos los que deciden las cuotas sindicales, son ellos los que deciden el afiliarse o no a una Federación o Confederación; son los trabajadores quienes, en decisión secreta y democrática, eligen a sus dirigentes. Todas las más importantes decisiones de la organización sindical quedan entregadas a quienes son los legítimos conductores de la acción gremial.

De la misma manera se han establecido las bases para una negociación colectiva justa, eficiente y tecnificada.

PREVENCIÓN



Reactivación Económica

Por Kurt KLASSEN

Resumiendo las tendencias recientes y las perspectivas generales de los 21 países industriales miembros de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE), el último número de OECD Economic Outlook dado a la publicidad señala que el aumento de precios del petróleo de 1979-80 ya ha dejado prácticamente de surtir el efecto de restringir la demanda. Según el estudio, desde julio de 1981 se han producido escasos cambios en lo que respecta a los dos grupos principales de influencias que determinan la evolución de la demanda: la influencia positiva del crecimiento básico del ingreso real y la inversión de la tendencia de la balanza de pagos externos real de los países de la organización, por una parte, y la influencia de las políticas monetarias restrictivas y de las políticas presupuestarias austeras adoptadas en la mayoría de los países, por la otra.

Durante los últimos meses de 1981, desmejoró la situación en Estados Unidos y otros países importantes, pero esto quedó parcialmente compensado por el crecimiento económico de Japón, Francia y la mayoría de los países más pequeños. Se prevé que en el conjunto de países de la OCDE la actividad económica se reactivará progresivamente durante 1982, con un crecimiento anual aproximado del 3 por ciento, y que los resultados variarán entre los principales grupos de países. Se prevé que las características de la recuperación en Estados Unidos, Japón, y Europa serán un tanto diferentes en 1982.

En Estados Unidos, el Producto Nacional Bruto (PNB), real, tras un descenso del 1,5 por ciento en el segundo semestre de 1981, posiblemente disminuirá durante el primer semestre de 1982, pero posteriormente registrará un incremento. Sin embargo, la OCDE advierte que estas previsiones pueden verse complicadas por la interacción de la demanda global y la política monetaria restrictiva. Los tipos de interés —que seguirán siendo generalmente altos— podrían fluctuar y el crecimiento del PNB de Estados Unidos podría sufrir durante cierto tiempo oscilaciones importantes y difíciles de prever de un trimestre a otro.

La OCDE prevé que los cuatro principales países europeos, como grupo, se recuperarán de aquí al segundo semestre de 1982 y registrarán tasas de crecimiento anual del orden del 2,5 por ciento. La OCDE también prevé que bajarán algo los tipos de interés europeos durante los próximos 18 meses. Sumada al efecto desfasado de la depreciación de las monedas europeas frente al dólar sobre el volumen de exportación, esta baja de los tipos de interés probablemente favorecerá la inversión y consecuentemente la demanda interna. Es probable que sólo dos componentes de la demanda —el consumo privado y la acumulación de existencias— aumenten.

La íntima relación de causa a efecto entre la productividad agrícola esencial y la atención médica en las regiones más pobres del mundo está empezando a ser admitida como un hecho, en todas partes, por los planificadores del desarrollo. Sin embargo, sólo una cuarta parte de los médicos del planeta trabajan en las regiones en desarrollo donde viven los dos tercios de la humanidad. Entre los médicos de las tres cuartas partes restantes, instalados en los países industrialmente adelantados, figura gran número de emigrantes, muchas veces capacitados a expensas de las naciones pobres.

Acaso no resulte sorprendente, entonces, que se esté pensando en la necesidad de compensar a los países en desarrollo por las pérdidas que sufren debido a la "fuga de cerebros".

"La persona capacitada originaria de nuestro país nos pertenece", declaró Surendra Patel, de la India, director de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) en una reciente reunión celebrada en Viena que analizó el desequilibrio mundial existente en materia de profesionales. "Desde la infancia lo vestimos, lo alimentamos, invertimos en él. Si algún país nos lo quita deberíamos recibir una compensación financiera equivalente".

ten significativamente. En Japón, tras una ligera desaceleración durante el segundo semestre de 1981 causada principalmente por la reducción del gasto público, parece probable que se produzca una recuperación continua y que el crecimiento real del PNB se acelere hasta situarse en torno al 4,5 por ciento en el segundo semestre de 1982.

Suponiendo que los precios nominales del petróleo permanezcan invariables hasta el fin de 1982, la inflación en el conjunto de países de la OCDE puede descender durante los próximos 18 meses aproximadamente 1 punto respecto a la tasa actual de 9,5 por ciento.

Se prevé que el déficit de balanza de pagos en cuenta corriente del grupo se sitúe entre US\$ 20.000 millones y US\$ 35.000 millones durante los próximos 18 meses, debido a tres factores: reducción de las existencias de petróleo, mayor progreso en cuanto a reducción del consumo del mismo y uso de otros tipos de combustible. Si los tipos de cambio permanecen invariables, el déficit se distribuirá de forma un tanto irregular, y a fines de 1982 Japón registrará un superávit considerable y Estados Unidos tendrá un déficit.

El desempleo, elemento incierto en toda proyección, aumentará probablemente en Europa, aunque a una tasa cada vez menor, pasando del 9 por ciento en la actualidad a aproximadamente el 10 por ciento de la fuerza laboral a mediados de 1983. El informe señala que en Estados Unidos el desempleo quizás aumente un poco, disminuirá a continuación. En el conjunto de países de la OCDE la tasa de desempleo podría situarse en torno al 8 por ciento al final de 1982, lo que representaría unos 28,5 millones de personas sin trabajo.

El informe señala que los gobiernos casi unánimemente afrontaron el segundo aumento importante de los precios del petróleo en 1979-80 adoptando políticas más estrictas de regulación de la demanda agregada. El objetivo era doble: en primer lugar, impedir que el aumento de los precios externos se incorporara en la espiral interna de precios y salarios y, en segundo lugar, que se produjera una disminución de los márgenes de beneficios similar a la registrada en 1974-75. En el informe se añade que, incluso en los países que han logrado resultados satisfactorios en la lucha contra la inflación, los gobiernos han tenido que mantener sus políticas restrictivas a fin de proteger sus tipos de cambio y evitar que aumente la tasa de inflación importada.

Cuando se empezaron a aplicar estas políticas, el efecto negativo del deterioro de la relación de intercambio ya se hacía sentir en la demanda. En el informe se indica que la recesión era inevitable y que las medidas adoptadas probablemente perpetuaron la

desaceleración o el descenso del Producto Interno Bruto (PIB) en los países europeos durante la mayor parte de este año. En Estados Unidos las medidas adoptadas probablemente han sido la causa de que la economía haya sufrido un segundo revés después de experimentar una recuperación fuerte, aunque breve, en el primer semestre de 1981.

Aunque todavía es demasiado pronto para pronunciarse de manera definitiva, lo ocurrido en estos dos últimos años indica que mediante la política económica se ha reducido un tanto la inflación y se ha mantenido un nivel relativamente aceptable de rentabilidad. Sin embargo, esto se ha logrado, al menos a corto plazo, a costa de una baja de la producción y un aumento del desempleo.

En el informe se enumeran influencias importantes, tales como la traslación del aumento de los precios de la energía, la moderación de los precios de los alimentos a raíz de buenas cosechas y la baja de los precios de los productos básicos como resultado de la atonía de la demanda. Ante las altas tasas de desempleo se ha llegado quizás a comprender mejor que la pérdida de ingreso real derivada del aumento de los precios del petróleo tiene que ser absorbida. En consecuencia, los aumentos salariales exigidos generalmente fueron moderados en 1980, y en algunos países también en 1981.

Se señala, finalmente, que, al menos por ahora, los hechos no confirman mayormente la idea de que una política monetaria estricta permite reducir la inflación sin provocar una disminución de la demanda y la producción, cuya evolución ha coincidido en gran parte con las previsiones. En lo que respecta a los tipos de cambio, se ha comprobado que en la práctica no es más fácil reducirlos que lo que el análisis convencional predecía.

Un campo en que el informe subraya diferencias de opinión y de situación entre los países es el de los salarios. En este sentido, es esencial saber en qué medida los salarios tratarán de ponerse al día una vez que la actividad económica cobre nuevo impulso o si se produce una mejora más duradera en la evolución de los precios y salarios. A este respecto las pruebas y los datos no son concluyentes. Mientras más indicaciones haya de que las expectativas y las aspiraciones en cuanto a ingreso real han cambiado definitivamente o están cambiando, más pronto se podrá elevar la tasa de crecimiento a un nivel suficiente para comenzar a reducir el desempleo. Pero cuanto más parezca que el progreso realizado hasta ahora puede desaparecer rápidamente cuando aumente la demanda y se empiece a observar en diversos sectores que las condiciones del mercado laboral se tornan más difíciles, durante más tiempo se juzgará necesario mantener la orientación actual de la política económica.

Pero el estudio de la Organización Mundial de la Salud suministra artillería a las dos partes de este intercambio en el marco de la UNCTAD —Conferencia de las Naciones Unidas para el Comercio y el Desarrollo—, señala que muchos médicos emigrantes probablemente no habrían encontrado un empleo adecuado (en su patria) y hasta podrían haber constituido una carga para la economía".

Un factor importante en la emigración de médicos es que el plan de estudios de medicina de los países en desarrollo se basa aún, sobre todo, en las normas y expectativas del mundo occidental. Otro, según el estudio, es "el hecho de que el dinero gastado en la educación de esos médicos emigrantes hubiera estado mejor empleado en otros tipos, más adecuados, de personal sanitario y de prevención de la salud" (CERES).

Antuco

Con la reciente puesta en servicio de la central Antuco prácticamente se ha dado término al Aprovechamiento Hidroeléctrico del lago Laja y de los recursos de la hoya hidrográfica alta del río del mismo nombre. Esta central sumada a Abanico y El Toro, en funcionamiento desde 1948 y 1973 respectivamente, han permitido una utilización casi integral de las posibilidades de generación hidroeléctrica en esta zona, restando por desarrollar algunas centrales de mucho menor importancia y que por el momento no se justifican económicamente.

Este aprovechamiento de los recursos de la hoya alta del río Laja representa una etapa que la ENDESA ha concluido exitosamente en su labor de abastecimiento de energía eléctrica para las necesidades de nuestra nación.

Considerando que el crecimiento económico y social del país exige duplicar la capacidad generadora de electricidad cada 9 años aproximadamente, es necesario continuar en forma permanente con el gran esfuerzo de tipo tecnológico y financiero que significa seguir realizando proyectos que, en la medida que transcurre el tiempo, deben corresponder a concepciones y diseños cada vez más modernos y avanzados. Ellos deben permitir, por una parte, una optimización real de la utilización de los recursos energéticos del país y, por otra, incorporar los adelantos tecnológicos que normalmente se están alcanzando en los países industrializados.

En concordancia con lo expuesto, la ENDESA actualmente está iniciando la construcción del importantísimo complejo "Colbún-Machicura-Chiburgo", sobre el río Maule, que tendrá finalidades conjuntas de energía y riego. Se programa desarrollar estas obras en dos etapas. En la primera se pondrán en servicio en 1985 la central Colbún con 400.000 kW, la central Machicura con 90.000 kW y la central Chiburgo con 56.000 kW. Esta etapa permitirá aprovechar en gran medida la energía posible de obtener de los recursos existentes en un período en que el Sistema Interconectado requerirá fundamentalmente apoyo en energía. La segunda etapa contempla instalar en el futuro 400.000 kW adicionales en la central Colbún, que permitirán hacer frente a los requerimientos de potencia que se prevé se presentarán más adelante en el sistema. Este núcleo de centrales se unirá a Santiago con líneas de 500 kV, tensión que se usará por primera vez en Chile.

Continuando con el Programa de Obras de la ENDESA, posteriormente se contempla la puesta en servicio de la central Pehuenche, que se ubicará en la hoya del río Maule, aguas arriba de la central Colbún. Esta central, de 470.000 kW de potencia, en conjunto con el complejo Colbún y las centrales Cipreses e Isla, permitirá el aprovechamiento de una parte significativa de los grandes recursos existentes en la parte alta de la hoya del Maule. Esta hoya también tiene un importante rol en el sector eléctrico chileno, por la magnitud de sus recursos y por su ubicación geográfica, que corresponde al centro de gravedad de las ciudades de mayor consumo, tales como Santiago, Valparaíso y Concepción.

Historia

En las huellas de Giuseppe y Anita Garibaldi: se trata del itinerario de una peregrinación histórica organizada desde el 31 de marzo al 15 de abril, en Brasil y Uruguay, por la bisnieta del héroe de los dos mundos, Anita Garibaldi, en el año del centenario de la muerte de su bisabuelo, en Cabreria, Cerdeña, el 2 de junio de 1882.

La bisnieta de Garibaldi vive actualmente en el centro histórico de Roma, pero viaja continuamente por iniciativas relacionadas con el año de Garibaldi, que se celebra en Italia.

"Organicé este peregrinaje —dijo— por cuenta de la Fundación Cultural Europea, que tiene por objeto incrementar las relaciones culturales entre Italia y los países de la Comunidad Europea: "Nuestro objetivo es sacar a la luz esa parte de la vida sudamericana de Giuseppe Garibaldi, que duró 12 años desde 1836 hasta 1848".

Fue en dicho período que Garibaldi, exiliado por razones políticas en Sudamérica, se distinguió en numerosas batallas antes de regresar a Italia, donde contribuyó con su genio militar a la unificación política de la Península.

Fueron las empresas realizadas en Sudamérica y las que después cumplió en Italia que le hicieron ganar el título de "héroe de los dos mundos".

"El programa del "peregrinaje"—según informa Anita Garibaldi—prevé etapas, congresos y debates sobre la epopeya garibaldina en Montevideo, Puerto Alegre, San Pablo y Río de Janeiro. El viaje tiene como objetivo hacer conocer esa parte de la vida de Giuseppe y Anita Garibaldi, que fue pasada por alto por la historiografía".

En el año del Centenario, todos hablan de Giuseppe Garibaldi, pero muy pocos de Anita, que, sin embargo, también fue un gran personaje en la historia italiana.

"¿Quién era Anita? "Era una típica sudamericana, como la mujer que siguió a Bolívar. De alguna manera se anticipó al tiempo, porque en el mismo período, las europeas eran mucho más conformistas con respecto a la política. Fue la compañera de Giuseppe —o José, como lo llaman en Sudamérica— que se identificó con sus causas, por amor. Pero también debe haber tenido dentro de sí misma buenas razones para seguirlo en las batallas. Anita habría podido mantenerse alejada de la lucha."

Trabajo activo y aprendizaje para rehabilitar a penados

Se les orientará en oficios prácticos y se comercializará lo que produzcan y los servicios que presten

El propósito del Gobierno es que la rehabilitación de los reos se realice concretamente y en forma efectiva, de manera que quienes están privados de la libertad al recuperarla sean capaces de integrarse a la sociedad sin mayores problemas.

Tal es el motivo por el cual se dictó el decreto que reglamenta la rehabilitación de los reclusos, mediante la enseñanza técnico-profesional y el trabajo, emanado del Ministerio de Justicia y en cumplimiento de lo dispuesto en las tareas ministeriales correspondientes al presente año.

MODALIDAD APLICABLE

La disposición establece que la rehabilitación de los internos en los establecimientos penales se hará mediante la enseñanza técnico-profesional y el trabajo y ella estará a cargo de los centros de Educación y Trabajo que funcionarán en los establecimientos cerrados, semiabiertos y abiertos. Serán considerados como "internos", para estos efectos, los reos condenados a penas de prisión o sujetos a cumplimiento de penas de reclusión o prisión. También se asignará la calidad de "interno" al procesado que solicite acogerse al régimen de rehabilitación pero que sea seleccionado para tal objetivo.

En cuanto a los Centros de Educación y Trabajo, éstos estarán destinados a formar o capacitar a los internos en una profesión u oficio y a proporcionarles trabajo remunerado, acorde a las posibilidades del establecimiento, aplicándose en la capacitación artesanal, industrial, agropecuaria, agroindustrial de servicios y otras que sean estimables y adecuadas, orientando fundamentalmente su labor hacia la rehabilitación y resocialización de los internos.

Los Centros de Educación y Tra-

bajo tendrán las siguientes funciones básicas, según lo señalado en el artículo 5° del Decreto N° 1.595: a) proporcionar a los internos formación o capacitación sistemática en profesiones u oficios mediante enseñanza técnico-práctica; b) contribuir a los programas de alfabetización o capacitación; c) proporcionar trabajo a los internos, como parte de su formación o capacitación; d) comercializar los productos de su giro y prestar servicios remunerados; y e) orientar y participar en el proceso de reinserción de los internos en el medio libre laboral.

Los Centros, por otra parte, tenderán al establecimiento de un régimen fundado en la autodisciplina, propendiendo al afianzamiento del sentido de responsabilidad del interno.

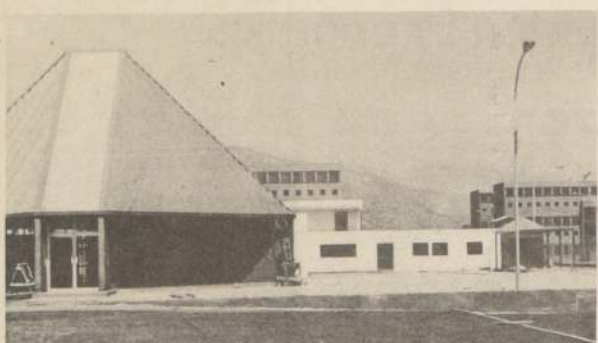
Estarán a disposición de estas entidades, tanto los internos que empuen a cumplir sus condenas como

aquellos que hubieren cumplido parte de ellas. La selección de los internos para tales objetivos estará a cargo de los Centros de Observación y Diagnóstico Regionales, los que considerarán como aptitudes de éstos su voluntad o motivación, características que deben ser medidas y apreciadas en el proceso selectivo.

La gravedad de la pena asignada al interno no constituirá un factor que de por sí le excluya de la selección.

FINANCIAMIENTO DE LOS CENTROS

Los Centros de Educación y Trabajo que funcionarán en los penales se financiarán con los fondos que anualmente le asigne la Ley de Presupuesto, además de los frutos y productos de su explotación de los servi-



El nuevo establecimiento penal, construido en la localidad de Colina, que contará con aptas condiciones para la readaptación de los penados.

Normas de jubilaciones en Jardines Infantiles

Luis Larraín Arroyo, superintendente de Seguridad Social, entregó la parte resolutiva sobre derecho a jubilación de los empleados removidos de la Junta Nacional de Jardines Infantiles, ante consultas formuladas por la Agrupación Nacional de Empleados Fiscales, ANEF.

El dictamen, en resumen, señala que los trabajadores con más de 20 años de servicio podrán acogerse a jubilación, y su texto en la parte número seis indica:

Cabe señalar que el artículo 1° de la Ley 17.301 define a la Junta Nacional de Jardines Infantiles como "una corporación autónoma, con personalidad jurídica de derecho público, funcionalmente descentralizada..." y por su parte, el artículo 12 señala que se relaciona con los poderes públicos a través del Ministerio de Educación Pública. En consecuencia, cabe concluir que la mencionada junta forma parte de la administración descentralizada del Estado y que, por tanto, sólo los trabajadores de la entidad cuyas cesaciones de servicios se hayan producido por la supresión de sus empleos, quedarán comprendidos en la causal de jubilación.

Los veranos recreativos inicia hoy la juventud

Con el objeto de ofrecer a los jóvenes y su grupo familiar una serie de actividades de carácter deportivo y artístico-cultural, que resalten los valores individuales y colectivos se inicia hoy el programa denominado "Veranos Recreativos".

La jornada es organizada por la Secretaría Nacional de la Juventud con lo que se pretende, además, orientar y apoyar la formación de agrupaciones deportivas, centros juveniles y clubes, aprovechando el contacto que se establece entre la comunidad.

Los "Veranos Recreativos" están dirigidos a toda aquella masa de la población que por motivos de fuerza mayor deba permanecer en el medio donde habita durante el período de vacaciones.

Sobre el particular el Secretario Nacional de la Juventud, subrogante, Ignacio Fernández, precisó que el programa se inicia mañana en la comuna de San Miguel y continuará los sábados siguientes en San Bernardo, Colina y Maipú, en una primera etapa para la Región Metropolitana.

El dirigente formuló un llamado a los pobladores a que participen en la convivencia de tipo familiar en el fin de que sirva de apoyo a la juventud y a la acción que ésta desarrolla en su respectiva comuna en el cumplimiento de programas tales como la formación de entidades afines.

SAN MIGUEL

La primera etapa del encuentro tendrá lugar en la población Joaquín Edwards Bello Norte, en San Miguel, esperándose que se integren a las actividades un promedio de 1.500 personas.

Paralelo a las competencias deportivas se efectuarán encuentros destinados a los menores en las disciplinas de dibujo, modelaje en greda y costura infantil.

El conjunto de actividades en San Miguel se iniciará a las 15 horas.



Aspecto general de la Cárcel de Santiago o Centro de Detención Preventiva.

cios que presten y con los créditos que se otorguen, destinados a la rehabilitación de los reos.

Para los efectos de atender a sus gastos, cada Centro abrirá una cuenta corriente subsidiaria única en el Banco del Estado en la que se depositarán las sumas que por concepto de comercialización de sus productos y prestación de servicios se reciban.

EXPLOTACION Y COMERCIALIZACION

Los Centros venderán directamente su producción o prestarán los servicios de su especialidad al precio vigente en el mercado. El precio de la venta de los productos y los contratos de prestación de servicios podrán ser pagados al contado o a plazo. En este último caso, el contrato respectivo deberá incluir cláusulas de reajustes, de acuerdo a las modalidades propias del mercado.

De todo el proceso financiero, los Centros informarán al Director Regional de Gendarmería de Chile.

Se señala también que los productos o servicios no podrán ser objeto de donaciones u otras convenciones a título gratuito, salvo que ellos vayan en ayuda de otro Centro, lo que de-

berá ser aprobado por el Director Nacional de Gendarmería de Chile.

En cuanto a las utilidades que se obtengan de la comercialización de productos y servicios, serán distribuidas y reinvertidas de acuerdo a las necesidades de cada entidad.

REGIMEN DE TRABAJO

Los internos tendrán la obligación de trabajar como parte del proceso de aprendizaje técnico-profesional y de rehabilitación. Esta actividad poseerá una finalidad reeducadora.

Estos, en la medida que ello fuere necesario, deberán realizar además las labores generales del servicio o de mantenimiento del Centro, las que, en caso alguno, podrán privarlos de la posibilidad de participar en el proceso de obligatoriedad de trabajo.

Habrà traslado a otros establecimientos penales para aquellos reos que demuestren incapacidad para adaptarse al tratamiento que se aplicará; que observen una conducta que perjudique el funcionamiento de la unidad o influya desfavorablemente en el comportamiento de los demás internos; y que evidencien falta de motivación o notoria incapacidad para las labores desarrolladas en el respectivo Centro.

Informativo del trabajo

HOTELEROS

Se encuentran en Puerto Montt dirigentes nacionales de la Confederación Gastronómica, Hotelera y de Alimentación, quienes se han reunido con dirigentes locales para abordar los problemas del sector.

El presidente de la Confederación, Manuel Caro, y el tesoroerero nacional y dirigente de un sindicato local, Pedro Vilo, se reunieron con representantes de la Empresa Hotelera Pacífico Sur, propietaria del Hotel Vicente Pérez Rosales.

Los 46 trabajadores de dicho establecimiento están en pleno proceso de negociación colectiva, iniciado el 12 de enero.

Esta reunión fue la primera conversación formal con la empresa. Manifestaron los dirigentes que esta negociación colectiva partió de cero, lo que implicaba el riesgo de perder algunas conquistas anteriores.

Los trabajadores estaban sujetos a un convenio con su antiguo empleador, la Hotelera Honsa, convenio que fue inserto—según dijeron—en el contrato de transferencia del hotel. Sin embargo, expresaron que los nuevos propietarios no han dado cumplimiento a todas las cláusulas de convenio en referencia.

Como la baja de la actividad turística no ha afectado al citado hotel, que está trabajando a plena capacidad, estiman los dirigentes sindicales que no hay motivo para que la empresa no entregue los beneficios contenidos en el convenio.

Los dirigentes regresarán a Santiago para participar en el ampliación de los hoteles de la V Región, que se efectuará el miércoles 10, y en la que se estudiarán soluciones a demás casos masivos ocurridos en personal hotelero de esa zona.

MINEROS DEL CARBON

Dirigentes del Sindicato número Seis de Lota constataron que los mineros del carbón que trabajan en La raqueta han visto disminuidos sus haberes desde septiembre a la fecha, lo que contraviene el artículo cinco de la carta anexa de la última negociación colectiva.

Dieron a conocer a los medios de comunicación que han comprobado una merma considerable entregando ejemplos como los siguientes: labores de tiradura de madera, de un promedio de 140 pesos diarios en septiembre han recibido a pago 59 pesos en enero por igual rendimiento. Por tareas a barreteros por un promedio de 20 toneladas diarias de producción de 512 pesos, bajaron ahora a 401.

Los dirigentes sindicales han anunciado un paro de faenas. En asamblea, las bases les dieron autorización para dar un plazo a la empresa hasta el sábado para que solucionen los problemas.

Nació el primer nieto del General Fernando Matthei

En la maternidad del Hospital de la FACH nació Fernando Matthei Rubio, primer nieto del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea y miembro de la Junta de Gobierno, General Fernando Matthei Aubele.

Tanto la madre, Mónica Rubio, como el pequeño, se encuentran en buenas condiciones de salud. El bebé es hijo del primogénito del General Matthei, Fernando Matthei Fornet.

Reconocimiento para entidades religiosas

Se concedió la personalidad jurídica a dos entidades de carácter religioso, con la publicación de sendos decretos del Ministerio de Justicia.

Por uno de ellos le fue otorgada a la Iglesia de Jesucristo Pentecostes Camino de Salvación, con domicilio en Santiago, sede de calle Condor 733, a la vez que se aprobaron sus estatutos; por otro, al organismo evangélico Comunidad Cristiana Evangelizadora, también de Santiago, con aprobación de sus estatutos.

Escuela Militar recibe el martes a nuevos cadetes

La Escuela Militar Libertador Bernardo O'Higgins recibirá el próximo martes a los nuevos alumnos del primer año, quienes llegarán hasta el plantel acompañados de sus padres y apoderados.

En el estadio del mencionado plantel los instructores recibirán y distribuirán por cursos a los nuevos cadetes alumnos, mientras los apoderados harán su tarjeta de titular y de subrogante.

Luego, a las 10 horas, en la Sala O'Higgins, el director de ese instituto, coronel Oscar Vargas Guzmán, reunirá con los padres y apoderados. A las 11 horas, en una ceremonia en la que se efectuará en el patio "El Jural", la que será presidida por el Jefe del Estado Mayor General del Ejército, Mayor General Enrique Mery Donoso, la escuela recibirá oficialmente a los nuevos alumnos.

Nueva inversión en OO.PP. por 312 millones de pesos

Contempla mejoramiento de caminos y construcción de edificios

La empresa "Ociel Cia.Ltda" tendrá a su cargo los trabajos de pavimentación asfáltica del camino Victoria a Curacautín, en los kilómetros 3578-8 y 26-483-0, de acuerdo con la adjudicación resuelta por el Ministerio de Obras Públicas, y que se publica en el Diario Oficial. El monto de los trabajos asciende a 83 millones 759 mil pesos, suma contenida dentro de un contexto de 312 millones 452 mil pesos que esa Secretaría de Estado destinó a diferentes obras de progreso en varios puntos del país.

En lo que respecta al resto de las obras adjudicadas a diferentes empresas constructoras, el registro, legal señala, entre un total de 12, que las cuatro de mayor importancia por el valor del costo, amén de la ya anotada, son las siguientes:

Readequación y mejoramiento del edificio de los Tribunales y Corte de Apelaciones de Rancagua, que estará a cargo de la empresa constructora "Precón SA", con un monto de 75 millones 954 mil pesos; dragado del canal de acceso a las instalaciones portuarias de Puerto Montt, a cargo de "Ociel Ltda", con un costo de 42 millones 432 mil pesos; estudio de pre-inversión de varios sectores del camino Longitudinal, a cargo de la empresa RYQ, por un monto de 26 millones 943 mil pesos.

Las obras restantes citadas en orden prioritario, según su monto, son:

Construcción de un edificio adicional en el aeropuerto "Presidente Ibañez", en Punta Arenas, por un monto de 19 millones 540 mil pesos, empresa SALFA SA; construcción de un edificio adicional para los servicios de la Intendencia Regional de Talca, "Píon y Cia", por un monto de 16 millones 25 mil pesos; readequación del edificio del Gobierno Regional de Copiapó, empresa "Enrique Peralta", por 15 millones 813 mil pesos; mejoramiento del camino de acceso al Longitudinal, en el kilómetro 32, entre Puerto Cisnes y Cisne Medio, de "Recondo Ltda", por 15 millones 309 mil pesos; estudio de preinversión en varios sectores del Longitudinal Norte, "Barraza y Avarza", por 15 millones 200 mil pesos.

Por último, las doce obras se completan con las adjudicaciones de las propuestas para el estudio de preinversión en caminos transversales de la VIII Región y la obra gruesa y terminación parcial del Refugio de Alta Montaña de Talca, a cargo de las empresas "Julio Torrejón" y "Constructora Bravo Izquierdo", por 14 millones 723 mil pesos y 13 millones 901 mil pesos, respectivamente.

Curso sobre planificación social

Se realizará en esta capital el IV Curso Internacional de Planificación Social. La jornada es organizada por el Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social (ILPES) y la Oficina Regional para las Américas del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, (UNICEF) y la colaboración de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL).

El curso tiene por finalidad ofrecer a un conjunto de profesionales del área una nueva modalidad de formación académica superior en el campo de la planificación social, combinando una enseñanza estrechamente vinculada a la realidad de América Latina con el aprendizaje de métodos de análisis y manejo de instrumentos abstractos y complejos; perfeccionar los mecanismos de planificación, a través de la capacitación de recursos humanos calificados; subrayar la necesidad de actuar en favor de los gru-

pos que viven en situación de pobreza crítica y señalar alternativas para aliviar o erradicar esa condición; destacar la importancia de la infancia como área de intervención de una política planificada de desarrollo, y contribuir a que los países puedan utilizar la asistencia que presta la comunidad internacional en forma más provechosa.

Constará el curso de un bloque introductorio, otro de especialización, conferencias y un trabajo final, con asignaturas altamente vinculadas a la motivación de la jornada.

Los participantes deberán ser profesionales con formación universitaria, que se desempeñen en organismos oficiales vinculados a la planificación o en instituciones académicas relacionadas con el tema.

La documentación para participar en el curso deberá ser solicitada a ILPES y entregada con los antecedentes que se requieren hasta el 15 de marzo próximo.



INDUSTRIAS VERONA

Persianas venecianas (50 mm y 25 mm)
Rieles para cortinas
Cortinas verticales LUXAFLEX
Cortinas de género (telas importadas)
Alfombras muro a muro Importadas de U.S.A.
Separadores de ambiente en madera tejida, aluminio, totora y tevinil

Diez de Julio 488
Fonos 2221592-2220526
Edificio Eurocentro
Ahumada 83 Local 0213
2° Subterráneo
Fono 723155-718462 Stgo

LA POLONESA

Los precios más bajos de Chile

OFERTAS ESPECIALES

TELEVISOR SONY KV-1546R \$ 36.200

TELEVISOR SONY KV-1543R \$ 35.800

TELEVISOR SONY KV-1513 \$ 32.300

TELEVISOR SONY KV-1230 \$ 21.300

TELEVISOR NATIONAL \$ 21.300

14" Mod. TC 1410L

RADIO CASSETTE CFM-27 S \$ 3.750

TELEVISOR SONY KV-1746R \$ 42.200

ENCERADORA SOMELA \$ 4.800

Mod. E-93 color

ENCERADORA SOMELA \$ 4.950

Mod. E-93 cromada

LA POLONESA

Los precios más bajos de Chile

BANDERA 618-628
FONOS 62782 726697

de Vacaciones ?



DE TODO PARA EL PESCADOR

CAÑAS Y CARRETE ABU Y OTRAS MARCAS
ANZUELOS - MOCHILAS - CARPAS
SACOS DE DORMIR - BOTES INFLABLES - SALVAVIDAS
SKI ACUATICOS - MOTORES EVINRUDE FUERA DE BORDA
LANCHAS DEPORTIVAS
WELLCRAFT DE U.S.A.
ARTICULOS DE CAMPING, ETC.

NOVEDADES EN NUESTRO DEPARTAMENTO DE:
ACCESORIOS AUTOMOTRICES
LLANTAS DEPORTIVAS, FILM POLARISADO, ETC.
VISITENOS!

IMPORTADORA ROYAL LTDA.
ARTURO PRAT N° 32
FONO: 382065
SANTIAGO

Escuelas agrícolas del país se integran a recuperación del agro

□ A través de la Corporación de Desarrollo Social Rural dependiente de la SNA, se hará una labor positiva

Como una medida complementaria, destinada a colaborar en la superación de los problemas que enfrenta el agro en la actualidad, los Ministerios de Educación y Agricultura traslaron la totalidad de las escuelas agrícolas del país, a la Corporación de Desarrollo Social del Sector Rural.

La entidad privada y sin fines de lucro, creada el 26 de septiembre de 1976 por la Sociedad Nacional de Agricultura, tendrá la tuición absoluta sobre los cinco establecimientos de esa naturaleza ubicados en Ovalle, San Felipe, Molina, Los Angeles y Río Negro en Osorno.

Esa cantidad aumentará en el curso de este año pues se encuentra en tramitación el traspaso de otras dos, las de Chillán y Duao.

Las escuelas tienen por finalidad preparar a los técnicos agrícolas y la profesión en la actualidad cuenta con un gran interés por parte de los jóvenes egresados de la enseñanza básica que les gusta la agricultura y quieren obtener a corto plazo una profesión.

El presidente de la Corporación de Desarrollo Social Rural, Manuel Tagle, señaló que los requisitos de selección para ingresar a ellas son muy estrictos y del 100 % de los postulantes, sólo el 25 a 30 % quedan aceptados para cursar los cuatro años que exige el programa.

Manuel Tagle añadió que la mayor parte de los alumnos en la actualidad son hombres, 1.027 en total, pero se aprecia en los últimos años, un creciente interés de las mujeres por la agricultura. El año pasado de la totalidad de los inscritos, el 10 % correspondió a mujeres.

FINANCIAMIENTO

El presupuesto destinado a esos establecimientos, lo administrará este año la Corporación, entidad que está efectuando una etapa de práctica, para enfrentar el futuro con buenos resultados tanto para los profesionales que egresen como para la agricultura nacional.

PROYECTOS

Manuel Tagle informó que entre los principales proyectos que se planteó la corporación para el presente año, se encuentran el arraigamiento de los estudiantes en su medio, objetivo fundamental destinado obviamente a impulsar la actividad productiva en la región donde se hayan preparado.

Que los empresarios agrícolas puedan disponer de medios técnicamente preparados y con una formación patriótica profunda además de su desarrollo intelectual.

Para cumplir esas aspiraciones, se ha formado en torno a cada escuela, un Consejo de Agricultores integrado por empresarios, agricultores, estudiantes y profesores muy bien preparados en el rubro y, con un sentido social que los impulse a colaborar con la obra de la SNA.

OTROS PROYECTOS

Se está efectuando en la actualidad un estudio completo alrededor de cada escuela, acerca del número actual de técnicos agrícolas que es capaz de absorber la zona y sus alrededores. También incluye la observación de la formación técnica que deben tener los estudiantes, para integrarse al trabajo agrícola.

Este último aspecto está destinado a evitar frustraciones del alumnado y esfuerzos perdidos de profesores y la corporación.

INTERES DE LA SNA

La Sociedad Nacional de Agricultura, entidad creadora de la corporación, quiere aprovechar la experiencia de ésta, para realizar a través del país y en lo posible en la totalidad de los establecimientos, seminarios de capacitación, para los empresarios, agricultores y alumnos. La experien-

Puente de El Monte fue cerrado para repararlo

TALAGANTE.— Por un mes fueron cerrados los puentes variantes ubicados en la parte baja del puente "El Monte" que une la Ruta 78 anti-guella, las localidades de El Monte y Talagante.

Carabineros señala que el tránsito vehicular quedó desviado por el puente de concreto correspondiente a la misma ruta, pero en sentido inverso, Talagante-El Monte, con un solo camino para que los vehículos transiten en ambos sentidos.

En todo caso, existe la autopista como alternativa para aquellos acostumbrados a la antigua ruta.

Traspasadas otras 115 escuelas a municipios

El traspaso de 115 establecimientos educacionales del país a control del gobierno comunal, fue oficializado por el Ministerio de Educación mediante decreto publicado en el Diario Oficial.

El cuerpo legal señala que mediante los convenios firmados con las respectivas municipalidades se aprobó el traspaso de 26 escuelas básicas en Curacautín, 21 en Rancagua, 19 en Las Cabras, 22 en Gorcea, 25 en Pitrufquén, 1 en Carahue y 1 en Vill-

cia el año 1981, resultó muy provechosa para quienes los solicitaron. La SNA piensa también crear un banco de semillas de diferentes variedades y de acuerdo a cada zona donde existen escuelas, para mejorar los cultivos en los mismos terrenos y adyacentes a los centros educacionales mencionados.

INTEGRACION AL MEDIO

Aunque se trabajará con el mismo equipo existente, se estima que esta vez se le sacará el mayor provecho posible, de acuerdo al estudio previo realizado por la corporación.

Se pretende integrar definitivamente al estudiante, empresario y agricultor al medio. Para ello, los directores son los llamados a poner todo de su parte para lograrlo. A ello se añade, la enseñanza en el terreno, cosa que antes se hacía en mínima medida.

"Además del interés por la carrera, existen hoy las facilidades necesarias para que los egresados hagan sus prácticas. Muchos de ellos se han ubicado también en buenos predios donde se desempeñan como profesionales", dijo Manuel Tagle.

Agregó que "se pretende entregarles una formación integral. Aparte de su especialidad —señaló— tam-



Manuel Tagle, presidente de la Corporación de Desarrollo Social Rural, tiene mucha fe en la cruzada que emprende este año con las escuelas agrícolas. Fue parlamentario hace varios años.



Niños en plena actividad en una escuela agrícola.

30 mil árboles se plantarán este año en comuna de Santiago

□ La cifra significa el doble de la reforestación efectuada el año pasado por el Departamento de Jardines de la Municipalidad capitalina

La plantación de aproximadamente 30 mil árboles en diversos puntos de la comuna ha contemplado para este año la Municipalidad de Santiago, de acuerdo al plan de forestación elaborado por el Departamento de Jardines del Municipio.

Así informó a LA NACION el director subrogante de dicho departamento Fernando Vallejos, quien explicó que esa cifra significa el doble del año pasado.

Indicó que de acuerdo a los límites actuales de la comuna, existe un total de dos millones 319 mil metros cuadrados de áreas verdes.

Manifestó que el trabajo durante el presente año se realizará principalmente en el sector poniente de Santiago, donde se recuperarán parques deteriorados y se construirán otros, todo a cargo del área privada.

Señaló que a partir del mes de marzo se iniciará la construcción de jardines en los bandejones centrales de Cumming y Avenida Perú y se reforestarán las plazas Yungay y Panamá, ubicada en el sector de Lo Valledor.

Dentro de los planes inmediatos también se ha considerado una campaña de educación a la población, para que se motive en el cuidado de los árboles. Dicha campaña está en estudio y posiblemente —señala Vallejos— se iniciará en las escuelas y colegios a fin de que los niños participen en la plantación de especies, en diversas arterias y parques de la comuna.

En cuanto a las especies que se seleccionan, explica que éstas se deben elegir de acuerdo a su resistencia al smog y por otra parte deben ser de follaje permanente a fin de que estén con hojas en invierno y verano, "ya que esto permite además absorber la contaminación acústica".

Finaliza explicando que el plan de forestación que se implementará este año, a diferencia de otros, donde

los árboles viejos se sacaban para reponerlos por especies nuevas, esta vez se mantendrán, y los nuevos se irán intercalando, acción que se efectuará principalmente en las calles de la comuna.

Indicó que las especies más usadas, que provienen de viveros de Buin, Angol y también municipales, son Quillay, Libustro, Gyncko, y el Aser Platanoide especialmente por su resistencia al smog.

En cuanto al presupuesto asignado para este año manifestó que "aún no está confirmado por la Secretaría de Planificación Municipal".



Fernando Vallejos, Director Subrogante del Departamento de Jardines de la Municipalidad de Santiago, señala los lugares que serán reforestados este año en la comuna.

MOP DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS	
PROPUESTA PUBLICA	
OBRA	Terminación puente Laja en Tucapel
FINANCIAMIENTO	Fondos sectoriales y aportes Municipalidad Tucapel
TIPO DE CONTRATO	A suma alzada con reajustes
CARACTERISTICAS DEL CONTRATO	Construcción de una cepa, superestructura y accesos del puente Laja
PRESUPUESTO OFICIAL	\$ 33.300.000
CATEGORIA DEL CONTRATISTA Y ESPECIALIDAD	Registro de obras mayores: 3ª Categoría o Superior de las especialidades 1. O.C. 2. O.C. y 4. O.C.
ENTREGA DE ANTECEDENTES, LUGAR Y FECHA	En Oficina de Partes del Departamento de Puentes, Morandé N° 71, 2º piso, Santiago, desde 8 de febrero de 1982
ARTICULOS 19 Y 20	En Oficina de Partes del Departamento de Puentes, Morandé N° 71, 2º piso, Santiago. Hasta el 22 de febrero de 1982
APERTURA DE LAS PROPUESTAS	26 de febrero de 1982, en Oficina del señor director de Vialidad Nacional, a las 16.00 hrs. en Morandé N° 59 - 2º piso, Santiago
Valor Antecedentes: Dos mil cuatrocientos pesos (\$ 2.400) I.V.A. incluido.	
Autoridad que llama: Director General de Obras Públicas.	

En marzo municipios ampliarán atención para venta de patentes

A partir de los primeros días del mes de marzo, la mayoría de las municipalidades ampliarán los lugares de atención al público para ventas de patentes, trámite que se inició el primer lunes de este mes.

Los requisitos que se exigen como todos los años son: el padrón del vehículo, Rol Único Tributario, certificado de revisión técnica y dinero en efectivo o cheque para cancelar el monto de la placa.

Este año la acción de las municipalidades se ha caracterizado por prestar un servicio rápido y efectivo a los clientes, habilitando más lugares y con mayor número de funcionarios.

También a partir de marzo, en algunas comunas se atenderá los días sábados y domingos desde las primeras horas de la mañana hasta un horario indefinido, mientras siga llegando público.

De acuerdo a la nueva Ley de Rentas Municipales, todas las municipalidades están facultadas para vender patentes y los propietarios de vehículos pueden elegir aquella que le brinde mejor atención.

RECORD DE VENTAS EN SANTIAGO

La Municipalidad de Santiago, desde que se inició el trámite ha vendido en total más de 1.400 patentes. Los locales de atención están ubicados en el Parque Forestal; en Cueto con Libertad; Portugal con Diagonal Paraguay; interior del Parque O'Higgins y el de la Dirección del Tránsito, ubicada en Almirante Barroso con San Pablo.

OTRAS COMUNAS

En La Reina hasta la fecha se han vendido 430 placas, la mayoría para autos particulares. El local está ubicado en Echénique 6.300. En marzo se habilitarán otros dos en Aguas Claras esquina Príncipe de Gales y Bilbao con Américo Vespucio. El horario de atención es de lunes a viernes de 08.30 a 20.00 horas y sábados y domingos de 08.00 a 13.00 horas.

En La Granja funciona un local en Américo Vespucio con Santa Rosa, al costado oriente de la Municipalidad y a partir del próximo lunes se habilitará otro en la calle Coronel con Vespucio a la altura del 0600. Ambos locales atenderán de 8.30 a 17.30 horas, de lunes a viernes, y de 9.00 a 13.00 los días sábados y domingos. Hasta la fecha han vendido 400 placas.

Quinta Normal habilitó dos lugares de atención: Salvador Gutiérrez 4231 y Apóstol Santiago con San Pablo. A partir del primero de marzo se implementará un tercero ubicado en Carrascal con Aviador Blierot. El horario de atención es de lunes a viernes entre 08.30 y 18.00 horas.

Aniversario de la Base Naval Antártica "Capitán Arturo Prat"

Hoy sábado se cumple el 35º aniversario de la creación de la Base Naval antártica "Arturo Prat", fundada el 6 de febrero de 1947 con el nombre de Base Soberanía, en las Islas Shetland del Sur en Bahía Chile. Esta es la primera base que nuestro país instaló en el lejano continente antártico.

Dicha base de la Armada chilena fue establecida con el fin de mantener y ejercer el derecho de soberanía de la República en el Territorio Antártico chileno.

Fue fundada bajo el Gobierno de don Gabriel González Videla, durante la realización de la primera expedición antártica, que cumplieron la fragata "Iquique" y el transporte "Angamos" de la Armada Nacional, en los primeros meses de 1947.

Comodoro de esa importante expedición fue el Capitán de Navío Federico Guesalaga Toro. Como primer Comandante de la Base Naval "Arturo Prat" fue designado por la Superioridad Naval, el Teniente 1º Boris Kopaitch O'Neil.

Su actual dotación está formada por dos oficiales y nueve hombres de tripulación, quienes permanecen durante un año en el continente helado, cumpliendo funciones en resguardo de nuestra soberanía, y realizando un vasto programa de estudios sobre meteorología, biología marina, vulcanología, flora y fauna antártica, geología, exploraciones, comunicaciones y otros.

Comandante de la Base Naval "Arturo Prat" es el Teniente 1º Iván Vega Ramírez.

Desde el primero de febrero hasta el momento han vendido 250 placas.

La Municipalidad de Renca atiende en el Departamento del Tránsito, ubicado en Blanco Encalada 33. A partir del primero de marzo dispondrá de otros dos lugares ubicados en Domingo Santa María con Panamericana Norte y Vivaceta con El Molino.

El horario de atención es de 08.00 a 17.00 horas, de lunes a viernes. En marzo también se atenderá durante los días sábados y domingos en horario continuado. En esta comuna se han vendido 216 patentes.

En Pudahuel el público puede concurrir a 4 lugares: Rotonda Alameda con Pajaritos; Aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez, Departamento del Tránsito, San Pablo 8.600 y en Municipalidad de Pudahuel, San Pablo 8.444. El horario es de 09.00 a 18.00 horas de lunes a viernes y de 09.00 a 14 los días sábados. Hasta la fecha han vendido 230 placas.



En plena operación de venta de patentes para los vehículos



En el grabado, el Presidente del Círculo de Periodistas "Juan Emilio Pacull", Enrique Munta Whittaker, en una ceremonia recordatoria del Día de la Prensa en 1980, hace entrega de una distinción al reportero gráfico de LA NACION, Gastón Acuña. Este año, los actos del Día de la Prensa recibirán especial relieve. A la izquierda, el dirigente Werner Arias.

Programados los actos para celebrar Día de la Prensa

□ Organización de las ceremonias del Círculo de Periodistas de Santiago "Juan Emilio Pacull"

El Círculo de Periodistas de Santiago "Juan Emilio Pacull" preparó una programación de diversos actos, destinados a conmemorar el Día de la Prensa, que corresponde al día 13 de este mes, fecha en la que se conmemora la salida del primer ejemplar de "La Aurora de Chile", que fundara el Prócer Camilo Henríquez.

Los actos en referencia se iniciarán el miércoles próximo, a las 12.00 con la ceremonia de entrega del premio "Alfredo Moreno", que confiere la Empresa Embotelladora Andina cada año y que en el presente fue otorgado a la periodista Patricia Guzmán, Jefe de Prensa de un canal de televisión. La ceremonia de entrega se realizará en Carlos Valdovinos 560.

El jueves 11, será inaugurado el nuevo local de la Biblioteca del Círculo de Periodistas, en la sede de la entidad, Amunátegui 31. La

Biblioteca será nominada como "Joaquín Edwards Bello".

Para el viernes 12 está programado un coctel que la directiva ofrece a las autoridades y los periodistas en general, con la presencia de los dirigentes del Colegio Metropolitano de Periodistas. Este se realizará a las 18.30 horas.

El mismo Día de la Prensa, el sábado 13, habrá una romería a la tumba de Camilo Henríquez, en el Cementerio General, ocasión en la que habrá el vicepresidente del Círculo de Periodistas, Diego Barros Ortíz, a las 11.00 horas.

Finalmente, el domingo 14, a las 11.30 horas se realizará una visita al Mausoleo del Círculo de Periodistas, oportunidad en la que hará uso de la palabra el secretario general de la entidad, Orlando Cabrera Leyva.

SEAT

Panda 35	\$ 241.020
SEAT 127 3 ptas	\$ 248.625
SEAT 127 5 ptas	\$ 263.640
SEAT 131-2000	\$ 512.850
SEAT Ritmo	\$ 394.000
SEAT 131-1600 SW	\$ 505.440

ZASTAVA

Automóvil 750 LE	\$ 160.000
Furgon	\$ 198.000
Kombi	\$ 228.000

SUBARU

Subaru SOX 600	\$ 189.700
Subaru VAN 600	\$ 207.000
Subaru delivery Van	\$ 199.000
Subaru TRUCK	\$ 184.000

Línea Leone 1.800 Todos los modelos

Financiamiento bancario hasta 48 meses, sin pie. 1ra. cuota 60 días.

Visítenos o solicite vendedor a los fonos 749877 y 40142

ALLEN DANNENBERG Y CIA. LTDA. Vitacura 2737

Ofertas de verano



BATERIAS JAPONESES Y AMERICANAS

NEUMATICOS FIRESTONE 20% DESCUENTO

RUEDAS DEPORTIVAS TODOS LOS AROS

NEUMATICOS IMPORTADOS TODAS LAS MARCAS

SERVICIO ALINEACION Y BALANCEO (3 Y 4 horas diarias)

PARA TODO SERVICIO: AUTOS, CAMIONES INDUSTRIALES, AGRICOLAS, MINEROS Y VIAJES

COMERCIAL PIO NONO LTDA. PIO NONO N° 222 FONO: 377116

NOTICIERO ECONOMICO

Baja el desempleo en Estados Unidos

WASHINGTON, 5 Febrero (AP).— La tasa de desempleo bajó ligeramente el mes pasado en Estados Unidos, del 8,8 al 8,5 por ciento, según los datos suministrados hoy por el Departamento del Trabajo.

Ello implica que el total de desempleados se redujo en 270.000 personas.

En total, 9,2 millones de norteamericanos estuvieron sin trabajo en enero, al tiempo que la mano de obra se redujo en 300.000 personas.

Una analista de la Oficina de Estadísticas Laborales del Departamento indicó que la modificación en la tendencia alcista de la tasa de desempleo podría derivar de la reciente declinación en las actividades comerciales.

"Muchas de las industrias que suelen despedir empleados han reducido a tal punto sus actividades que no tienen más gente para despedir dijo la analista Deborah Klein.

El máximo desempleo de la postguerra ha sido hasta ahora del 9 por ciento registrado en mayo de 1975.

GOBIERNO JAPONES INTERVENDRA EN MERCADO CAMBIARIO

TOKIO, 5 Febrero (ANSA).— El Gobierno japonés está dispuesto a intervenir en el mercado cambiario para frenar la creciente desvalorización del yen en una acción coordinada internacionalmente, se informó aquí oficialmente.

Según la agencia Jiji Press, el Ministro de Hacienda Watanabe dijo que los Estados Unidos habían modificado su negativa a una "coordinación internacional" del mercado de cambio y eran favorables a intervenir según el grado de las fluctuaciones.

La agencia, empero, subrayó que las autoridades japonesas estiman que la desvalorización del yen no continuará por largo tiempo ya que el fenómeno es atribuible tan sólo al alza de la tasa de referencia (primerate) de los Estados Unidos.

ARABIA REDUCE PRODUCCION PETROLERA

LONDRES, 5 Febrero (ANSA).— Arabia Saudita redujo su producción petrolera al nivel más bajo desde 1975, dijeron aquí fuentes autorizadas.

La reducción se debe al exceso de oferta de petróleo en el mercado internacional, a cuyo ritmo Arabia Saudita está adaptando su producción según lo había anunciado el Ministro Yamani, de Asuntos Petroleros.

El "Financial Times" de Londres dijo que en las últimas semanas la producción saudita se redujo hasta menos de ocho millones de barriles diarios, respecto a los 9,88 millones de barriles diarios producidos como promedio entre enero y octubre de 1981.

La disminución de la producción saudita se produjo mientras el petróleo "Arabian Light" se cotizaba a un dólar menos que su precio oficial de 34 dólares por barril.

BAJA EL DOLAR

FRANCFORT, 5 Febrero (DPA).— La ligera reducción de los intereses en Estados Unidos y la esperanza de mayores rebajas produjeron hoy una disminución del valor del dólar norteamericano en los mercados internacionales.

En Francfort, la moneda de Estados Unidos fue cotizada a una media oficial de 2,392 marcos, comparada con

2,3502 ayer. El banco emisor alemán vendió 18,35 millones de dólares. También en Tokio el dólar bajó a 232,35 yens, después de haber costado 236,60 yens ayer.

Esta tendencia fue producida por rumores de que el Presidente norteamericano Ronald Reagan ha ordenado a su asesor financiero Edwin Meese elaborar un plan para la reducción de intereses.

A pesar de un desmentido oficial por parte de Washington, los rumores determinaron los precios en los mercados de divisas. Por el mismo motivo se recuperó el oro, costando 384,50 dólares la onza fina en Londres (383,75 dólares ayer). En Francfort, la barra de un kilo costó 29.015 marcos (29.190 marcos ayer).

STOCK DE AUTOMOVILES PARA 107 DIAS

DETROIT, Febrero 5 (ANSA).— Los automóviles nuevos sin vender en los Estados Unidos aumentaron al primero de enero a 107 días de los 83 del primero de diciembre y de los 80 del primero de enero de 1981, según lo anunció aquí el diario "Automotive News".

En cifras absolutas las partidas aumentaron a 1.471.053 automóviles de 1.498.053 del primero de diciembre; en particular los de la General Motors, que aumentaron de 77 a 107 días; los de la Ford, que pasaron de 89 a 114; los de la Chrysler, que pasaron de 103 a 104; y los de la American Motors, de 76 a 97, mientras que los stocks de la Volkswagen EE.UU. descendieron de 94 a 83 días.

DISMINUYEN EXPORTACIONES EN TOYOTA Y NISSAN

TOKIO, Febrero 5 (ANSA).— La Toyota y la Nissan anunciaron que las exportaciones de automóviles acusaron una baja en 1981, respectivamente del 3,9 y del 2

por ciento. En cifras absolutas, las exportaciones de la Toyota disminuyeron, por primera vez, en tres años, de 1,79 a 1,72 millones de unidades (1,06 millones de

automóviles y 616.000 camiones) y las de la Nissan, por primera vez en nueve años, 1,47 a 1,44 millones (985.000 automóviles y 423.000 camiones).

DECRECE PRODUCCION DE ESTAÑO EN MALASIA

KUALA LUMPUR, Febrero 5 (AP).— Malasia, la principal productora y exportadora mundial de estaño, produjo 6.634 toneladas métricas de concentrados, con un contenido de 5.001 toneladas de estaño metálico en diciembre del año pasado.

Dicha cifra se compara con 6.799 toneladas métricas de concentrados y 5.121 toneladas de metal en el mes de noviembre de 1981, informó hoy el Gobierno malayo.

El número de minas en operación en diciembre fue de 710, en comparación con 726 en noviembre. El número de empleados en la minería del estaño declinó a 36,208 en diciembre, en comparación con 36,222 en noviembre.

No se explicó la menor producción, pero se la atribuye a los precios deprimidos en el mercado mundial y al mayor costo de producción y extracción.

AVANCES DE LA PESCA EN MEXICO

MEXICO, Febrero 5 (ANSA).— En materia de pesca México ocupa actualmente el decimoquinto lugar en el mundo después de haber ocupado el vigésimo puesto, según lo declaró aquí el secretario de pesca, Fernando Rafful.

No obstante, el funcionario reconoció que no se produjo la misma velocidad en cuanto al crecimiento

en el desplazamiento del producto en el mercado internacional. Rafful no mencionó al respecto el problema del boicot atunero aplicado por Estados Unidos a México.

De cualquier modo, indirectamente sobre este asunto dijo que México mantendrá su política pesquera en el ámbito internacional, por lo que advirtió que en el caso de los espe-

cios migratorios como el atún, este país no permitirá que sean pescadas en sus aguas.

Puntualizó que en cambio México está abierto a sostener negociaciones con cualquier país que lo desee respecto de capacitación tecnológica, ciencia, alimento, apoyo, salvaguardando siempre la soberanía y de beneficio mutuo.

A Comunidad Económica Europea**Exportación de vinos embotellados chilenos**

Alemania Federal y Gran Bretaña, en los dos últimos años, se han convertido en los principales importadores de vinos chilenos, de los países de la Comunidad Económica Europea. Así se desprende de los informes emanados de la Sociedad Nacional de Agricultura.

Aunque sólo en volúmenes pequeños, al analizar la evolución de las adquisiciones comunitarias de vino embotellado nacional, se puede apreciar que en la campaña comercial 1980, éstas se incrementaron tanto en términos de volumen como de valor en dólares, alcanzando cifras 19 y 33 por ciento superiores a 1979 respectivamente. Junto a ello se observó un aumento en la participación de la C.E.E. como mercado para el producto nacional, llegando a representar en 1980 un 1,7 por ciento del total de ventas al extranjero.

En lo que se refiere al año pasado, los envíos de vino embotellado nacional a la Comunidad Económica Europea, realizados entre los meses de enero y octubre, ambos inclusive, señalan que en relación al mismo período de 1980 se produjo un leve descenso en términos de cajas; no obstante, los mejores precios unitarios obtenidos se tradujeron en un valor en dólares 21 por ciento mayor.

En cuanto a la participación de cada uno de los países, destaca la de Alemania Federal e Inglaterra, cuyas adquisiciones en la temporada comercial de 1980 superaron las 7.600 y 12.400 cajas respectivamente.

En los primeros diez meses de 1981, Alemania superó el nivel de compra antes indicado. Dentro de los demás países destaca la disminución en las ventas a Holanda.

País	Enero - octubre			
	1980		1981	
	Volum. (Cajas)	Valor (US\$)	Volum. (Cajas)	Valor (US\$)
Inglaterra	10.525	127.449	9.408	147.432
Alemania Federal	7.489	100.129	7.785	127.963
Bélgica	900	17.187	1.000	20.520
Irlanda	—	—	850	13.800
Dinamarca	100	2.000	200	4.600
Francia	1.050	14.725	109	1.520
Holanda	24	528	10	175
TOTAL	20.088	262.018	19.362	316.010
0/0 en el total de exportaciones	1,9	2,1	2,6	2,9

Fuente: Asociación de Exportadores y Embotelladores de Vino de Chile

A corto plazo**Se mantienen las tasas de interés**

Entre 2,50 y 2,75 por ciento fluctuaron en el día de ayer las tasas de captación a 30 días en algunas de las instituciones bancarias, las mismas registradas el día anterior (jueves), mientras que en las Financieras, el porcentaje pactado varió entre 2,70 y 2,80 por ciento, también en 30 días. A su vez, las colocaciones variaron en porcentajes que van desde 3,90 a 4,80 por ciento en los bancos comerciales y entre 4,50 y 4,95 en las Financieras.

En una rápida encuesta realizada por este diario, las tasas de pizarra consignadas fueron las siguientes:

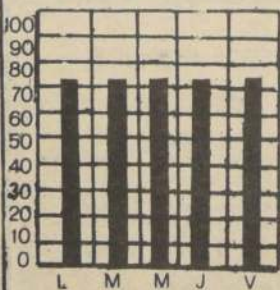
BANCOS	CAPTACION C O L O C A C I O N	
Del Trabajo	2,70%	4 a 4,5%
Crédito e Inversiones	2,70%	4 a 5,25%
Talca	2,75%	4,80%
O'Higgins	2,60%	4,30%
Chile	2,50%	4,20 a 4,40%
Español	2,75%	3,90 a 4,50%
Nacional	2,70%	4,6%
FINANCIERAS		
CIGA	2,80%	4,50 a 4,80%
DAVENS	2,70%	4,50 a 5%
De Los Andes	2,75%	4,95%
De Capitales	2,80%	(No otorga)
FUSA	2,70%	4,70%

La tendencia en estos momentos, según círculos económicos, es de mantención de las tasas de interés a corto plazo, mientras que las de mayores montos y plazos continuarán fluctuantes en los próximos días.

Cambio

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer ayer el Banco Central, según el cierre de la Bolsa de Valores de Londres.

	Tipo de Cambio
Dólar	39
Libra Esterlina	72,856
Dólar Canadiense	32,446
Marc Alemán	16,731
Florín Holandés	15,240
Franco Suizo	20,811
Franco Belga	0,982
Franco Francés	6,587
Yen	0,167
Corona Danesa	5,106
Corona Noruega	6,588
Corona Sueca	6,841
Chelín Austríaco	2,370
Peseta	0,392
Dólar Australiano	42,763

Precio del cobre

74,015 centavos de dólar la libra.
Precio promedio del mes: 73,248 centavos.
Precio promedio del año: 73,093 centavos.



En los países de la Comunidad Económica Europea, especialmente Alemania Federal e Inglaterra, ha aumentado el consumo de los vinos embotellados chilenos.

Crece producción mundial de arroz

En temporada 1980-81 alcanza a los 407 millones de toneladas, consideradas suficientes para la demanda.

A los 407 millones de toneladas alcanzó la producción mundial de arroz durante la temporada 1980-81, de acuerdo a los últimos informes elaborados por la FAO.

De acuerdo a esos análisis, la cifra es prácticamente definitiva correspondiendo 272 millones de toneladas a productos elaborados. Señaló que las cosechas están terminadas en los países del hemisferio norte. Las disponibilidades adicionales en relación a la campaña 1980-81 son de casi 11 millones de toneladas, que se han distribuido equitativamente entre los países importadores y exportadores del rubro.

En cuanto al mercado mundial de 1982, se ha indicado que como consecuencia de los aumentos considerables y generalizados de los suministros, la situación de oferta-demanda del grano no ha mejorado sensiblemente desde mediados del año pasado. En conjunto, pareciera ser que las disponibilidades exportables son más que suficientes como para satisfacer las necesidades de importación de la presente campaña y que han sido calculadas en 11 millones de toneladas.

Esta mejora de la oferta también provocará un aumento de las existencias tanto en los países exportadores como Estados Unidos y Tailandia, en países importadores como Indonesia y la República de Corea. En cambio, es probable que los remanentes sean aún inferiores en Japón y en algunas regiones excedentarias de la India.

En cuanto a la trayectoria de los precios internacionales, durante las últimas semanas se ha mantenido la presión negativa sobre el mercado, registrándose nuevas disminuciones de los valores. Es así como la cotización promedio del arroz elaborado tailandés 5% grano partido durante el mes de diciembre de 1981 fue de US\$ 384,54 por tonelada FOB Bangkok, es decir, 8,4% menor a la cifra del mes inmediatamente anterior.

Continúa alto el nivel de las tasas de interés del mercado financiero nacional. De acuerdo a diversas opiniones, se espera una bajada de la producción en toda la economía, especialmente en la construcción.

Acciones transadas en la Bolsa

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. DIA
ACCIONES							
ANDINA	2.000	8.000	4,00	4,00	4,00	4,00 M	VAR. 2111
BANCHILE	(*)	561.179	492.143	4,90	4,88	4,90 T	2111
BNC	6.257	42.239	6,80	6,70	6,75	6,80 V	2111
CERVEZAS	6.296	837.368	133,00	133,00	133,00	133,00 T	2111
CHILE	173.110	1.710.595	10,30	9,50	9,88	10,30 T	2111
CHOLGUAN	7.362	13.252	1,80	1,80	1,80	1,80 M	2111
COIA	(*)	2.732	587.380	215,00	215,00	215,00 T	2111
COLOSO	30.488	544.735	18,00	17,80	17,80	18,00 T	2111
CONCHATORO	61.700	431.900	7,00	7,00	7,00	7,00 T	2111
COPEL	(*)	36.600	1.775.100	48,50	48,50	48,50 T	2111
COUNTRY	7	12.600	1.800,00	1.800,00	1.800,00	1.800,00 T	2111
CTI	10.639	12.233	1,20	1,10	1,15	1,10 M	2111
EDWARDS	2.000	16.500	8,25	8,25	8,25	8,25 T	2111
EPERVA	6.010	155.760	26,00	25,00	25,92	26,00 T	2111
FORESTAL	(*)	829	1.115.005	1.345,00	1.345,00	1.345,00 T	2111
GAS SICO	14.400	78.080	5,50	5,50	5,50	5,50 T	2111
INDO	23.578	248.089	10,60	10,50	10,52	10,60 T	2111
INDUGAS	41.836	25.729	4,50	4,50	4,50	4,50 T	2111
INFORSA	6.066	220.876	36,50	36,00	36,41	36,50 T	2111
MADECO	1.000	19.500	19,50	19,50	19,50	19,50 COIR	2111
MADECO	6.977	9.070	1,30	1,30	1,30	1,30 M	2111
NADERAS	4	56.000	14.000,00	14.000,00	14.000,00	14.000,00 T	2111
POLO	17.453	26.180	1,50	1,50	1,50	1,50 TOP	2111
PUNTALOBLO	(*)	148.171	521.199	3,70	3,50	3,70 T	2111
SIEREL	688.180	300.681	4,45	4,45	4,45	4,45 T	2111
SOUQUINA	1.000	11.800	11,80	11,80	11,80	11,80 M	2111
SUDAREPIC	5.574	39.018	7,00	7,00	7,00	7,00 T	2111
TOTAL ACCIONES		9.311.012					
TOTAL GENERAL		43.748.918					

(*) = SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTA CONFORMADO AL MENOS EN UN 50% POR ACTIVOS DE CARACTER FINANCIEROS.
(**) = RENTABILIDAD REAL ANUAL IMPLICITA EN EL PRECIO MEDIO. SOLO SE DA A TITULO MERAMENTE INFORMATIVO Y NO COMPROMETE A LA BOLSA SU CALCULO.

TRANSACCIONES EN PAGARES DESCONTABLES DEL BANCO CENTRAL EFECTUADAS EN RUEDA HOY 05 DE FEBRERO DE 1982

VALOR CAPTACION (\$)	EMISOR	PLAZO (DIAS)	TASA A 30 DIAS (%)
4.768.414	CENTRAL	62	2,35
24.810.500	CENTRAL	62	2,32
19.086.075	CENTRAL	62	2,35
108.718.884	CENTRAL	62	2,28
28.650.011	CENTRAL	62	2,32
126.914.856	CENTRAL	62	2,29
954.724	CENTRAL	62	2,35
43.869.023	CENTRAL	62	2,35

RESUMEN DEL DIA:					
CAPTACION:	357.772.487				
PLAZO MAXIMO	MEDIO	MINIMO	TASA MAYOR	MEDIA	MINIMA
62	62	62	2,35	2,33	2,28

Afirma presidente de la SNA

"Sugerencias del experto agrícola son concordantes con la realidad"

Las recomendaciones, señaló el dirigente serán analizadas próximamente por el Ministerio de Agricultura

Plenamente concordante con la realidad y como "muy aterrizadas", calificó Germán Riesco, presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, las recomendaciones formuladas por Clifford Hardin, luego de realizar un diagnóstico del agro nacional.

Al mismo tiempo señaló, que el siguiente paso será el análisis de las recomendaciones, el que se hará por parte del Ministerio de Agricultura. En tal sentido, añadió el dirigente, el Ministro Director de ODEPLAN, brigadier general, Luis Danús, aseguró que el Gobierno considerará las sugerencias contenidas en su informe. A juicio de Riesco las recomendaciones contenidas en el informe de Hardin denotan que éste captó los principales problemas, logros y perspectivas a futuro de la agricultura nacional.

También se capta en el diagnóstico, agregó, el largo camino que queda

por recorrer en el agro, especialmente en lo que se refiere a las medidas de largo plazo, como es la creación de un Banco Agrario.

SOLO AJUSTES

Lo que se plantea, agregó Riesco, "son medidas factibles de realizar dentro del actual esquema económico, ya que se trata de soluciones fáciles de alcanzar y sólo se trataría de pequeños ajustes que no incidirían en la política general económica del Gobierno".

Consultado el dirigente, si las recomendaciones de Hardin, dependen de alguna medida de la banca privada, Riesco indicó que eso era factible, pero que "el Gobierno tiene una responsabilidad si se toma en cuenta su rol subsidiario".

Respecto a las tasas de interés, Riesco dijo que los agricultores del país, no pueden seguir enfrentando tasas

de interés de un 4 a un 5 por ciento mensual, ya que "nadie está en condiciones de pagar dichas tasas de interés".

Dijo que los productores del sector se verán en una difícil situación y "simplemente no podrán cancelar sus deudas de mantenerse así".

Manifestó, también, que el 75 por ciento de la deuda agrícola está en el corto plazo, lo que significa un alto interés, más elevado que el que opera para el largo plazo. Confirmó, además, que el sector agrícola, tal cual como lo anticipara Clifford Hardin mantiene una deuda a nivel nacional, de alrededor de 2 mil 600 millones de dólares.

FINANCIAMIENTO

También, dijo Riesco, que en el mundo existe financiamiento para la agricultura en la forma de créditos especiales, los que son posibles de obtener y otorgar al sector agrícola nacional.

Si lo hace la banca privada "sería magnífico", indicó, pero "también lo puede hacer el Gobierno, considerando su rol subsidiario".



Germán Riesco, presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura.

Hasta el momento, dijo el presidente de la SNA, se han canalizado varias líneas de créditos al país, de las cuales ha quedado marginada la agricultura.

Hardin dijo que "el agro chileno sufre una crisis financiera, como producto del alto costo del crédito" y de una descapitalización que se arrastra desde fines de la década del sesenta, agravada aún más con los precios deprimidos de los productos agrícolas en todo el mundo".



La coyuntura recesiva ha afectado fuertemente la demanda de metal rojo en los mercados internacionales, lo que también ha repercutido en su valor.

Exportaciones de cobre en 1981 alcanzaron a US\$ 1.965 millones

Baja la demanda en empresas productoras del metal rojo

A 1.965,1 millones de dólares alcanzaron las exportaciones de cobre y subproductos, durante el año 1981, de acuerdo a lo informado por la Comisión Chilena del Cobre.

De ese total 1.714,9 millones de dólares correspondieron a embarques de cobre y el resto está representado por subproductos, tales como concentrados de molibdenita y otros.

El siguiente cuadro muestra los valores de los embarques de exportación de cobre y subproductos en millones de dólares:

Producto	1980	1981	Variación	
			Valor	Porcentaje
Cobre	2.152,5	1.714,9	-437,6	-20,3
Concentrados de molibdenita	129,2	151,8	+22,5	+17,4
Otros subproductos	140,8	98,3	-42,5	-30,1
Total	2.422,6	1.965,1	-457,5	-18,8

MERCADO INTERNACIONAL

Por su parte el mercado internacional, en términos nominales muestra una disminución de aproximadamente 20 centavos de dólar por libra (20,4%) respecto al precio promedio de 1980. Los embarques físicos de cobre muestran una leve disminución (-0,1%) respecto a los embarques del año anterior.

Por su parte, el valor de los embarques de concentrados de molibdeno, según valorización provisoria alcanzó a 151,8 millones de dólares. Sin em-

Las recomendaciones de Hardin para el desarrollo del agro, significan ajustes, pero no cambios en la política económica vigente.



bargo, debido a la modalidad de venta del producto y a la tendencia depresiva del precio se estima que su valor definitivo oscilará en torno a los 144 millones de dólares. Comparado este último valor con el obtenido durante 1980 se observa un incremento de 15 millones de dólares (+11,5%). Si bien es cierto que los precios de los productos de molibdeno experimentaron una significativa disminución en el mercado internacional durante el último año, el valor de exportación de estos productos se incrementó debido al notable crecimiento de los embarques físicos (+26,8%).

Finalmente, el valor de los embarques de otros subproductos (metal doré, plata, barras anódicas y otros) fue de 98,3 millones de dólares, disminuyendo en 42,5 millones de dólares (-30,1%) respecto al valor obtenido durante 1980. Este menor rendimiento se explica fundamentalmente por la disminución significativa del precio del oro y la plata, en el mercado internacional en el año recién pasado.

IMPORTACIONES, ENERO DE 1982

El valor CIF de las importaciones de las empresas productoras de cobre en el mes de enero del presente año fue de 18,5 millones de dólares, esta cifra es inferior en 2,8 millones de dólares (-13,2%) al valor observado en igual mes de 1981.

IMPORTACIONES DE LAS EMPRESAS PRODUCTORAS DE COBRE SEGUN BIENES

Bienes	Enero		Variación	
	1980	1981	Valor	Porcentaje
Bienes de capital	4,9	5,2	+0,3	+6,1
Bienes de operación	16,4	13,3	-3,1	-18,9
Total importaciones	21,3	18,5	-2,8	-13,2

Mientras las importaciones de bienes de capital se incrementaron en 6,1% respecto a enero de 1981 las importaciones de bienes de operación decrecieron en 18,9%.

Analizando el comportamiento de los sectores, se observa que la gran minería (CODELCO Chile) disminuyó sus importaciones en 2,9 millones de dólares (-14,8%) respecto al valor observado en enero de 1981. Por su parte, la mediana y pequeña minería no muestran variaciones significativas.

Instrumentos transados

Nombre	Valor par \$					
	5 Febrero 1982	8 Febrero 1982				
CAR SERIE "E"	13,554711	13,569768				
CAR SERIE "F"	2,763808	2,766878				

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO PAYER	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	VAR. DIARIA
		(S)	(S)	(S)	(S)	(S)

ANDE-RT081	500	411,045	66,76	66,76	66,76	18,00
BCE-900921	1,110	1,134,858	84,73	84,73	84,73	18,00
BCE-K 0781	4,970	4,279,772	71,78	71,78	71,78	17,18
BCE-K 0881	8,660	7,447,401	71,63	71,09	71,34	17,29
BCE-L 1181	1,080	970,354	73,93	73,93	73,93	17,88
BOS1801181	1,670	1,412,933	69,15	69,15	69,15	16,82

INSTRUMENTOS MONETARIOS						

URO 100	208	1,969,800	9,500,00	9,450,00	9,470,19	9,500,00 COIB
URO 20	7	14,700	2,100,00	2,100,00	2,100,00	0,00
URO 50	8	40,000	5,000,00	5,000,00	5,000,00	0,00

TOTAL MONETARIOS		2,024,500				

INSTRUMENTOS RENTA FIJA						

Indicadores básicos

	1º Dic. 79	1º Abr. 80	1º Ago. 81
	31 Marz. 80	30 Sep. 80	aún vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.155,15
Ingreso Mínimo Imponible	3.694,67	3.990,24	6.222,85
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	1.300,00
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Mín. Imp. Emp. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Unidad Tributaria Diciembre			2.160,00
Unidad Reajutable			\$ 16,30
Cuota de Ahorro Corvi (11 de Enero al 10 de Febrero)			52,08

ECONOMIA

Inversionistas interesados en sector minero nacional

- Sector cuenta con diez proyectos de inversión extranjera que totalizan 2.143,6 millones de dólares
- Año 1981 terminó con superávit en balanza de pagos de 70 millones de dólares

El Banco Central confirmó ayer el aumento de la inversión extranjera en el país durante 1981, con un total de 184 proyectos que significaron la cantidad de dos mil 509,2 millones de dólares.

El sector más favorecido fue el de la minería, con diez proyectos que totalizaron dos mil 143,6 millones de dólares, seguido del rubro servicios con 104 proyectos por una suma de 193,4 millones de dólares.

También están contenidos en el balance del instituto emisor los detalles de la deuda externa durante el año pasado. Al respecto, se señala que a mediano y largo plazo ésta alcanzó a los 12 mil 637 millones de dólares, la deuda pública a cuatro mil 601 millones de dólares y la deuda del sector privado a ocho mil 036 millones de dólares.

Por su parte, las reservas totalizaron tres mil 778 millones de dólares y la deuda externa de mediano y largo plazo, descontadas las reservas, a ocho mil 809 millones de dólares.

La deuda externa pública, en tanto, fue de 823 millones de dólares.

EMISION

La emisión durante el mismo período alcanzó a 87 mil 290 millones de pesos, lo que comparado con el promedio de 1980, donde se llegó a 93 mil 731 millones de pesos, representa una baja del 6,9 por ciento.

En cuanto a las operaciones en moneda extranjera se observa un aumento en los depósitos a plazo de un 10,8 por ciento y una baja en los depósitos a la vista de menos 4,1 por ciento.

DINERO PRIVADO

Entre tanto, el dinero privado alcanzó el año 1982 a una cifra de 82.048 millones de pesos, lo que comparado con los 75.942 millones de pesos del año 1980, representa un aumento del 8 por ciento.

Por su parte el M 2, que es el dinero del sector privado más los depósitos a plazo, llegó en el promedio del año 1981 a 307.241 millones de dólares, lo que comparado con el promedio de 1980, representa un aumento de 53,6 por ciento.

El Banco emisor añadió que las operaciones en moneda corriente de 30 a 89 días tuvieron un incremento del 140,9 por ciento, mientras que los depósitos y captaciones a más de 90 días se redujeron en un 33,2 por ciento.

Las operaciones en moneda extranjera, dijo el Banco, en depósitos a la vista se redujeron de 189 millones de dólares en 1980, a 182 millones en 1981, con una baja del 4,1 por ciento, al tiempo que los depósitos a plazo en moneda extranjera aumentaron de 170 millones de dólares en 1980, a 188 millones de dólares en 1981, con un incremento del 10,8 por ciento.

BALANZA DE PAGOS

La cuenta corriente de la Balanza de Pagos registró en 1981 un déficit de 4.814 millones de dólares. En 1980 ese déficit había alcanzado a los 1.971 millones de dólares.

Este desbalance fue compensado con una mayor entrada de capitales externos por 4.393 millones de dólares, lo que representó un superávit de 70 millones de dólares en la Balanza de Pagos.

IMPORTACIONES

Según las cifras entregadas por el Banco Central el total de importaciones CIF de 1981 alcanzó a los 7.368 millones de dólares, contra 6.145 millones de dólares del año 1980, al tiempo que las exportaciones del mismo año llegaron a 3.959 millones de dólares, contra 4.705 millones de dólares en 1980.

A pesar de baja en exportaciones Sector forestal es segunda fuente de ingresos del país

"A pesar de la baja que experimentaron las exportaciones del sector forestal en 1981, éste sigue siendo la segunda fuente de ingresos del país después de la Gran Minería", señaló ayer el director ejecutivo de la Corporación Nacional Forestal, Iván Castro.

El personero señaló que esta baja fue de un 24,5 por ciento respecto al año 1980. El valor de las exportaciones forestales en 1981 fue de 353 millones 278 mil dólares, cifra inferior en 114 millones de dólares a lo exportado en 1980.

Indicó que la contracción mundial ha obligado a países como Canadá y Estados Unidos a cerrar gran parte de sus plantas de producción e invadir con sus excedentes, mercados habituales abastecidos por países como Chile.

El director ejecutivo de CONAF señaló que el principal rubro de exportaciones fue la celulosa, seguida de la madera aserrada de pino insigney sus más importantes compradores fueron Argentina, la República Po-

pular China, Francia, Emiratos Arabes y Venezuela.

"Podemos catalogar, aclaró Castro que 1981 fue un año difícil, sin embargo ha tenido hechos destacables" como la actitud positiva de los empresarios forestales que con agresividad han peleado sus mercados.

Añadió que también hay que destacar que "este año se plantaron 92 mil hectáreas, cifra que supera las obtenidas en los últimos cinco años, dando una demostración de madurez y conocimiento del sector".

Finalmente dijo que las expectativas son promisorias con la puesta en marcha de nuevos proyectos de inversión, como la planta mapal, que producirá tableros aglomerados, la planta de chapas de Forestal Colcura y el complejo celulósico de papeles.



Iván Castro Poblete, director de CONAF.

Brasil: favorable balanza comercial

RIO DE JANEIRO. (ANSA).— El Ministro de Hacienda, Ernane Galveas, anunció que la balanza comercial de Brasil en 1981 fue la más favorable del país en toda su historia.

Según las cifras divulgadas por el Ministro, la balanza comercial se ubicó el año pasado con un saldo positivo de 1.207 millones de dólares.

Las exportaciones totalizaron 23.293 millones de dólares y las importaciones 22.086 millones, con un superávit de 1.207 millones de dólares.

Respecto de las compras de petróleo, los gastos aumentaron en un 13,2 por ciento respecto del período anterior, ubicándose en 1981 en 10.604 millones de dólares.

Con el café, Brasil recibió un total de 1.751 millones de dólares, o sea un 36,9 por ciento menos que en 1980.

Monedas de oro

De cien pesos	\$ 9.708
De cincuenta pesos	\$ 4.854
De veinte pesos	\$ 1.977

COSPELES DE ORO

De cien pesos	\$ 9.532
De cincuenta pesos	\$ 4.766

FUENTE: Banco Central

Continúan investigaciones por presunto contrabando de armas

□ En círculos de seguridad se dijo que por el momento no podía hablarse de "ingreso ilegal de armamentos" y que no existe ningún elemento que indique que pasarían a poder de extremistas

En fuentes de la Central Nacional de Informaciones, CNI, se señaló que continúan las investigaciones tendientes a esclarecer un presunto contrabando de armas a través de los puertos de Valparaíso y Talcahuano, afirmando a la vez que ese organismo no entregará ninguna versión oficial, al menos hasta la próxima semana.

Asimismo, se indicó que las armas incautadas no serían de alta peligrosidad, ya que las examinadas hasta el momento corresponden a escopetas de caza, armas de colección y armas de puño, como revólveres y pistolas, de pequeño calibre.

También se aseguró que no podía

hablarse hasta ahora de "contrabando" o "ingreso ilegal", ya que de acuerdo a todos los antecedentes reunidos hasta el momento por los oficiales de seguridad encargados de las diligencias, se supone que el embarque de armas que llegó a bordo de la motonave "Llanquihue" estaba autorizado y con toda la documentación en regla.

El hecho que si es investigado a fondo es que los bultos que contenían las armas intentaron ser robados por un grupo de sujetos, de los cuales seis se encontraban detenidos en Talcahuano y Valparaíso y, hasta el despacho de esta información, eran in-

terrogados para establecer su posible conexión con delinquentes subversivos.

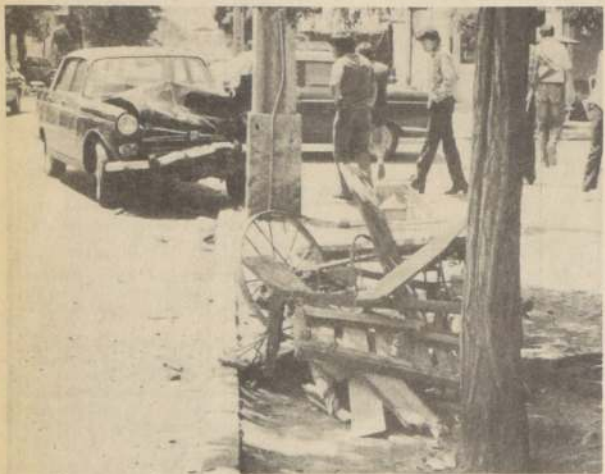
Hasta el cierre de esta edición, personal especializado de los servicios de seguridad trabajaba el caso en la capital y en la VIII región, hasta aclarar totalmente la cantidad, características y procedencia de las armas, como también la filiación de los individuos que pretendían apoderarse del envío y las posibles ramificaciones que podrían tener con grupos o células terroristas.

EXTREMISTAS EMPLEAN OTROS METODOS

Un oficial de seguridad, experto en lucha antisubversiva, señaló a LA NACIÓN que si bien es cierto que no se descarta por completo que estas armas podrían haber llegado a manos de extremistas, no es el sistema de aprovisionamiento más lógico de los grupos terroristas, pues está establecido que estos delinquentes utilizan armas automáticas de fabricación soviética que fueron ingresadas a Chile durante la pasada administración.

El mismo vocero recordó que durante el régimen marxista que gobernó Chile entre 1970 y 1973, llegaron innumerables cargamentos de armas soviéticas procedentes de Cuba, las que fueron repartidas por el Gobierno de Allende a los grupos subversivos que conformarían luego las milicias populares.

Pese a que no se indicó la cifra exacta de armas, el oficial dijo que se calcula que entrarán "clandestinamente" a Chile cerca de treinta mil fusiles ametralladora marca AK-47 y varios cientos de lanzacohetes antiblindaje del tipo RPG-7, de los cuales se han recuperado en estos siete años sólo el 60 por ciento.



El carretón de mano, que aparece en primer plano, quedó virtualmente desintegrado, luego que el taxi lo lanzó contra el poste de alumbrado público. Entre los restos del rudimentario vehículo quedó el cadáver de uno de los niños.

Un muerto y cuatro heridos al chocar taxi con carro de mano

□ En San Bernardo volcó un automóvil, falleciendo su chofer y resultando gravemente heridos sus dos acompañantes

Un menor murió y otras cuatro personas resultaron gravemente heridas a las 11,10 horas de ayer, luego que un taxi embistió a un carretón de mano y lo trituró contra un poste de alumbrado público.

El accidente ocurrió en la esquina de las calles Iquique y Dolores, en el sector surponiente de la capital, cuando el taxi patente OIP-315 de La Cisterna, conducido con permiso provisional del Sexto Juzgado del Crimen, por Nicolás Venegas Montaña, embistió al carro de mano que era empujado por un adulto y en el que viajaban dos menores.

El rudimentario vehículo fue desintegrado por el impacto y lanzado posteriormente contra un poste de concreto existente en la esquina, a consecuencia de lo cual uno de los menores dejó de existir en el mismo lugar, en tanto que el otro niño, el adulto que empujaba el carro y el taxista sufrieron graves lesiones, quedando internados en la Posta Tres de la Asistencia Pública.

Hasta el despacho de esta información se desconocían las identidades de los ocupantes del carretón, ya que no portaban ningún tipo de documentación y no eran conocidos en el sector.

El taxista tiene su domicilio en calle Dolores 603, a tres cuadras del sitio del accidente, y según indicaron vecinos, había salido del hogar minutos antes.

Personal de la Comisaría Investigadora de Accidentes de Tránsito, CIAT, realizó todos los peritajes tendientes a establecer las causas de la colisión y, posteriormente, fue levantado el cadáver del niño, el que fue trasladado al Instituto Médico Legal.

UN MUERTO EN VOLCAMIENTO

El conductor de un automóvil murió en la mañana de ayer y sus dos acompañantes sufrieron heridas de gravedad, luego que el vehículo volcó, frente al kilómetro 15 de la Ruta Cinco Sur, en las proximidades de San Bernardo.

El accidente ocurrió a las 5,30 horas, en los instantes que el automóvil patente CJE-121 de Conchalí guiado por Eduardo Balcázar Balcázar, de 25 años, corría a exceso de velocidad y, debido a una mala maniobra del chofer que trató de encender un cigarrillo, se salió de la calzada y volcó a un costado de la carretera.

Eduardo Balcázar dejó de existir en forma inmediata, mientras que sus acompañantes, los hermanos Fernando y Carlos Cea Pizarro, de 37 y 27 años de edad, respectivamente, resultaron con lesiones múltiples de extrema gravedad.

Los heridos fueron atendidos inicialmente en el Servicio de Urgencia local y trasladados posteriormente hasta el Hospital Ramón Barros Luco, donde permanecían internados hasta el cierre de esta edición con diagnóstico grave.

Eran autores de un sinnúmero de delitos cometidos en el puerto

Recapturados 3 reos fugados de la cárcel de San Antonio

□ Policía civil continúa las diligencias a fin de arrestar a un cuarto integrante de la banda

SAN ANTONIO (Especial para LA NACIÓN).— Tres de cuatro reclusos que la noche del 24 de enero del año pasado consiguieron escapar del Centro de Detención Preventiva, ex Cárcel Pública, de esta ciudad, fueron recapturados por oficiales de la Vigésima Primera Comisaría Judicial de Investigaciones y puestos a disposición del tribunal del crimen correspondiente.

Los antisociales fueron identificados por los efectivos a cargo de las diligencias como Miguel Enrique Cosmelli, de 27 años de edad; Pedro Hernán Flores, de 23, y Wladimir Manuel Santis, de 24, todos ellos con nutridas fichas policiales en la Asesoría Técnica de Investigaciones.

Las pesquisas establecieron que los antisociales junto a Juan Carlos Ortega, actualmente prófugo, limaron los barrotes de la celda colectiva que ocupaban en el interior del penal y, aprovechando el descuido de los gendarmes, alcanzaron la calle.

Inicialmente fueron muchos los operativos realizados en el puerto con la esperanza de ubicar y recapturar al cuarteto, pero todos ellos resultaron infructuosos y la policía concluyó en que los reos habían abandonado San Antonio.

Sin embargo, en las últimas horas y en el transcurso de un severo control delincuencia se pudo ubicar y detener a Miguel Cosmelli, quien a su vez entregó los antecedentes necesarios para la captura de sus compañeros de fechorías.

Se estableció que los detenidos son autores materiales de un sinnúmero de hurtos, robos y atracos a mano armada cometidos todos ellos en el puerto. Los reclusos fueron puestos a disposición del titular del Primer Juzgado del Crimen de esta ciudad y enviados al penal local, donde permanecen reclusos.

Trascendió que las diligencias continúan a fin de dar con el paradero del cuarto y último reo fugado.



CONCIERTO EN FRUTILLAR: Una exitosa presentación realizó la Banda de Conciertos de la Fuerza Aérea en la jornada inaugural de las "Semanas Musicales de Frutillar". El grupo institucional, dirigido por el maestro alemán Arthur Max Rosin, cumplió otras actuaciones en Palena, Futaleufú, Ancud y Puerto Varas cumpliendo así con la iniciativa destinada a difundir nuestros valores culturales en ciudades apartadas del país. En el grabado, la actuación de la banda de la FACH en el Gimnasio Fiscal de Frutillar.

Se busca descongestionar la Avenida España porteña

VALPARAISO.— Una reunión informativa presidida por el Intendente de la Quinta Región, vicealmirante Luis de los Ríos Echeverría, se realizó en la Sede de Gobierno en este puerto, para analizar el problema vial que significa la congestión de la Avenida España, principal ruta de unión entre Viña del Mar y esta ciudad.

De acuerdo a los antecedentes entregados a la prensa por el alcalde subrogante de la Municipalidad de Valparaíso, Eduardo Enos Andrade, la reunión contó con la asistencia de los jefes comunales de Valparaíso y Viña del Mar, el Gobernador Provincial y personeros del Ministerio de Obras Públicas, quienes abordaron extensamente el problema de la Avenida España.

Señaló la autoridad comunal que en la reunión hubo una exposición de las alternativas para superar el problema de la arteria mencionada, recomendándose una de ellas por su bajo costo.

La existencia de empresas ficticias en caso de Sahli

□ Acusaciones sobre filtración de dinero del Banco Español a empresas que no eran tales; denunció abogado Luis Bates, en representación de la Administración Provisional de la institución

El abogado de la Administración Provisional del Banco Español-Chile dijo en los Tribunales de Justicia que los máximos ejecutivos de la entidad, Raúl Sahli y Mauricio Tassara, —en la cárcel en calidad de reos por "estafa y apropiación indebida de dineros", —habían "saqueado" esa institución y los fondos de los depositantes se habían "evaporizado" por una "actividad delictiva permanente y progresiva", que graficó como "ordenamiento".

Luis Bates acotó que el grupo Sahli-Tassara compró en marzo de 1980 un banco desfinanciado porque los anteriores dueños, encabezados por los hermanos Víctor y Tomás Puig, lo manejaron sin capitales propios; que el documento de la transacción "es la mejor prueba del dolo cometido" porque no se sabía cuál fue el precio de venta ni la forma de pago; que los nuevos dueños tampoco tienen capitales que les pertenezcan y que tales manejos han dañado a la economía nacional, para terminar manifestando que "los señores Sahli y Tassara han desvirtuado lo que es realmente un banco".

Por estos y otros planteamientos Bates señaló ante la Primera Sala de Verano de la Corte de Apelaciones de Santiago, que los reos constituyen "un peligro para la seguridad de la sociedad", solicitando se les denegara la libertad bajo fianza, como antes lo hiciera el juez de primera instancia José Miguel Varela, del Segundo del Crimen. La decisión fue ratificada posteriormente por el Ministro Mario Garrido, designado en visita "por la comoción pública" que ha provocado este hecho, y de la cual los afectados están apelando.

Bates fue el último de los abogados en plantear sus puntos de vista sobre este proceso. En la víspera lo hizo Ricardo Rivadeneira, por el Consejo de Defensa del Estado, y el miércoles pasado alegaron Juan Agustín Figueroa y Luis Ortiz Quiroga, por los reos Sahli y Tassara, respectivamente.

A partir de este momento los Ministros Marita Ossa (presidente) y Violeta Guzmán, más el abogado integrante Alberto Novoa, han quedado en condiciones de pronunciarse sobre la apelación de los reos, lo que puede ocurrir cualesquiera de los próximos días, ya que no hay plazo legal para ello.

Bates recordó que el abogado Figueroa, que defiende a los ejecutivos Sahli y Tassara en posición opuesta a la administración provisional, en el caso "Fluxá-Yaconi", ejecutivos del Banco Osorno y la Unión, lo hizo atacando a éstos y defendiendo a la administración estatal.

Señaló que en el proceso anterior, Figueroa calificó de "maquinaciones" la existencia de sociedades ficticias, añadiendo que la misma figura se observa ahora en el Banco Español-Chile.

Bates dijo que apenas asumida la administración Sahli-Tassara, empezaron a aparecer empresas "como callampas", confirmando lo dicho en la víspera por su colega Rivadeneira, que de un total de 150, en 30 por ciento por lo menos son ficticias.

Entre las finalidades de estas empresas, el abogado señaló: Extraer dinero para los propios negocios de Sahli y Tassara, en términos ilimitados; al 31 de agosto de 1981, del total de créditos por más de 40 mil millones de pesos, un once por ciento lo ocupaba el grupo Puig y más del 40 por ciento Sahli-Tassara, se observa en forma permanente el tránsito de dineros del Banco a otras empresas y una serie de actividades ilícitas, "que en el proceso a Fluxá y Yaconi el colega Figueroa explicó muy bien que eran vasos comunicantes; se aparenta una economía sana mediante el traspaso de deudas; y, finalmente, se deforman y se ocultan datos respecto al destino final de los dineros.

El 14 se acuartelan en Viña y Talcahuano futuros marinos

El domingo 14 del mes en curso, deberán acuartelarse los nuevos alumnos de las escuelas de Infantería

Grave carabinero que mató a su esposa

La Dirección General de Carabineros confirmó, a las 20.00 horas de ayer, el hecho de sangre protagonizado por dos funcionarios de esta institución en la Villa "Los Libertadores", de la comuna de Conchalí.

Los hechos, según la versión oficial, se registraron a las 18.55 hrs. en el interior del inmueble situado en calle Lasana 6665, cuando el cabo primero Mario Barra Palomines disparó un tiro a su cónyuge, la cabo segundo de la misma institución Marta de la Barra Medina, impactándole en la región lumbar.

Seguidamente Mario Barra volvió el revólver disparándose en la sien derecha.

La mujer fue trasladada de inmediato hasta el servicio de urgencia del Hospital José Joaquín Aguirre, donde falleció a las 19.25 horas.

El cabo Mario Barra fue trasladado hasta el Instituto de Neurocirugía, donde al despacho de esta información se debatía entre la vida y la muerte.

De acuerdo a las primeras investigaciones realizadas por la superioridad de la policía uniformada, se logró establecer que el cabo primero Mario Barra se encontraba bajo tratamiento médico, ya que padece de una neurosis avanzada.

de Marina, de Grumetes y de Artesanos Navales, en Talcahuano y en esta ciudad.

Así lo informó el jefe de la división selección de la Armada, capitán de navío, Humberto Sciacaluga Cave, agregando que los postulantes que durante el año 81-82 fueron sometidos a diversos exámenes y resultaron finalmente seleccionados, deberán presentarse entre las 08.00 y las 16.00 horas en las Escuelas de Infantería de Marina, ubicadas en Las Salinas, Viña del Mar, y en las Escuelas de Grumetes y Artesanos Navales, en la Base Naval de Talcahuano.

NOTIFICACION

Para estos efectos, los nuevos marinos serán notificados de su aceptación por carta certificada cuyo despacho empezó ayer, en tanto que las listas de seleccionados serán exhibidas desde el lunes 8, en los siguientes lugares.

Gobernación Marítima de Arica, Iquique, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, Talcahuano, Puerto Montt y Punta Arenas.

Además, estas listas serán expuestas en el destacamento de Infantería de Marina N° 1 "Lynch" de Iquique; Escuela de Armamentos de la Armada, Las Salinas-Viña del Mar; Centro de Telecomunicaciones Navales, Quinta Normal en Santiago; Base Naval de Talcahuano; Regimiento de Infantería de Montaña N° 8 "Tucapel" de Temuco; y Destacamento de Infantería de Marina N° 4 "Cochrane" de Punta Arenas.

Almirante Merino largará la Regata de "Mil Millas"

VALPARAISO.— El Comandante en Jefe de la Armada y miembro de la Junta de Gobierno, Almirante Toribio Merino, presidirá la ceremonia de inauguración de la regata "Mil Millas", que se celebrará mañana desde el puerto de Valparaíso hasta el de Viña del Mar.

La información la proporcionó el jefe de la Armada, Almirante Jandro Armstrong de Aguirre, jefe de la División de Relaciones Públicas de la Armada, señalando que el acto se celebrará a las 19.00 horas en el Gimnasio Fiscal de la Escuela Naval "Prat".

Del mismo modo, indicó el almirante, que el domingo, a las 10.00 horas, zarpará desde el Molo de esta ciudad, el buque escuela "Orella", trasladando a bordo autoridades y medios informáticos que darán la largada oficial de la regata.

Constituido nuevo directorio de CAP

El directorio de la Compañía de Acero del Pacífico, CAP, nombró nuevo presidente de la empresa, el señor Guillermo Alderman, según informó el Departamento de Relaciones Públicas de la empresa.

La designación la decidió el directorio de CAP en una reunión celebrada a las 12.00 horas de ayer en las oficinas de la institución, en la que también se confirmó como presidente a Hernán Buchi; se nombró como representante a Patricio Contreras como nuevo director al contralmirante Ramón Undurraga.

El vicealmirante Alderman, emplazó en el cargo al contralmirante (R) Guillermo Montero, y el contralmirante Undurraga al contralmirante Sergio Sánchez.

El Departamento de Relaciones Públicas de la CAP en breve tiempo difundirá una expresión de los sentimientos a la gestión realizada por el contralmirante (R) Montero, del director contralmirante Sánchez.

El resto del directorio permanece igual, con el general Julio J. brigadier Luis Alberto Reyes, que Onetto y Juan Hurtado.

En Valparaíso

Otorgado Premio Municipal de Periodismo

VALPARAISO.— El reportero gráfico Miguel Contreras Cuevas, distinguido con el Premio Municipal de Periodismo 1981 de Valparaíso.

La distinción fue otorgada por unanimidad del jurado que para este efecto se reunió en la sala de la ciudad de la Municipalidad porteña, que estuvo formado por el alcalde subrogante de Valparaíso, Eduardo Enos Andrade, quien lo preside, los señores Alfredo Larreta Lavín, presidente del Consejo Regional del Colegio de Periodistas de Chile, Raúl Santa Teresa, secretario del mismo consejo, y León, en representación de los medios nacionales de periodismo; y Carrizo Poblete, presidente del Consejo Municipal de Juntas Vecinales de Valparaíso, y Raúl García Fernández, director de Turismo, Extensión Cultural y Deportes de la Municipalidad porteña, quien actuó como secretario.

Al Premio Municipal de Periodismo 1981 de Valparaíso, mencionado reportero gráfico, postularon los reporteros gráficos Alberto Varrete, Víctor Ponce, Héctor Morro, Francisco Bravo, Manuel Mórmon y Manuel Morales.

La postulación de Contreras fue patrocinada por los periodistas Gansaldo Godoy, Luis Muñoz Aldama y Renzo Pecchenino Ragazzi.

Por problemas sentimentales

Ultimó a su hijo e intentó suicidarse

CALAMA.— Por problemas sentimentales con su cónyuge, un hombre quitó la vida a su hijo de año y dos meses de edad e intentó suicidarse posteriormente, fallando en su intento.

El descubrimiento de los cuerpos lo hizo una mujer que transitaba orillas de un canal de regadío que cruza la parcela Santa Clara, ubicada en la ribera del río Loa.

Ernestina Choque Bartolo, de 40 años, domiciliada en el mismo lugar, creyó que los dos cuerpos hallados sin vida, e informó a Carabineros de Villa Caspana, quienes corrieron hasta el lugar.

Allí constataron que Pablo Choque, de 27 años, de profesión carpintero, estaba al lado del cadáver de su hijo, Esteban Ardiles Cortés, de un año y dos meses, quien presentaba lesiones craneanas que le causaron la muerte.

El padre, preyendo haber sido do a su primogénito, se autolesionó las manos cortando en ambos brazos, en el cuello y en la región torácica. En grave estado, fue trasladado al Hospital de Calama, donde permaneció internado en el Hospital de Calama en calidad de detenido.

Viña del Mar, Chile
viado 6 de Febrero de 1982

Se aplican multas y clausuras a los contribuyentes morosos

VALPARAISO.— Como "positiva" fue considerado por la Municipalidad de esta ciudad el número de patentes comerciales, industriales, profesionales y de quioscos y de expendios de alcoholes y cervezas renovadas para su vigencia durante el actual primer semestre de 1982. Sin embargo, muchas personas aún no lo han hecho y están expuestas a multas y clausuras.

Aun cuando el total de patentes revalidadas y el monto de los ingresos están en estos momentos en proceso de revisión y tabulación, la Corporación Municipal portena ha anticipado como satisfactoria la respuesta dada por los contribuyentes, agregando que el volumen de estas patentes semestrales es superior a 12.000, de las cuales un alto porcentaje fue renovado dentro del plazo establecido conforme a las disposiciones legales vigentes.

FISCALIZACION

Lo anterior no significa sin embargo que en Valparaíso se haya omitido el cumplimiento que tienen todos los contribuyentes en orden a mantener sus patentes al día.

En este sentido, el Departamento de Inspección Urbana de la Municipalidad inició una labor de fiscalización estricta. Comenzó con visitas inspeccionales a todos los establecimientos comerciales, industriales, quioscos y de expendios de alcoholes y cervezas, e igualmente a quienes por su actividad dependen de patentes profesionales.

Esta fiscalización, iniciada en el sector del Plan, ha dado como resultado que entre miércoles y jueves se hayan detectado más de 40 infracciones. Los inspectores cursaron de inmediato los partes respectivos citando a los infractores para su concurrencia hasta los Juzgados de Policía Local, donde se determinará el monto real de las sanciones, consistentes en multas materiales y en dinero.

MULTAS Y CLAUSURAS

La semana próxima, este mismo control se extenderá a toda la parte alta de la comuna.

Aparte de las notificaciones y multas, de acuerdo con lo establecido en el artículo 59 del decreto ley N° 3.063, de Rentas Municipales, procede la aplicación de medidas de clausura por la moratoria en el pago de las patentes.

El artículo citado expresa a la letra "la mora en el pago de la contribución de la patente de cualquier negocio, giro o establecimiento sujeto a dicho pago, facultará al alcalde para decretar la inmediata clausura de dicho negocio o establecimiento, por todo el tiempo que dure la mora y sin perjuicio de las acciones judiciales que correspondiere ejercitar para obtener el pago de lo adeudado. Del mismo modo, podrá el alcalde decretar la clausura de los negocios cuyos propietarios no enteren oportunamente las multas que les fueren impuestas".

RECARGOS

Los contribuyentes que no renovaron sus patentes dentro del plazo que venció el 31 de enero recién pasado, pueden, sin embargo, hacerlo, pero deben pagar un recargo equivalente al 3 por ciento del valor de la patente, además del monto de la variación experimentada por el Índice de Precios al Consumidor (IPC).



Todos los municipios están ofreciendo las mayores facilidades a los automovilistas para la renovación de sus patentes. Villa Alemana atenderá en sábados y domingos.

15 mil patentes solicitadas para vehículos de Iquique

VIÑA DEL MAR.— 15 mil patentes para atender en forma adecuada al público local solicitó a la Casa de Moneda la Municipalidad de Iquique.

Se supone que esta cantidad será suficiente para abastecer la demanda que ya en el presente mes ha empezado por parte de los automovilistas de la ciudad.

El costo de ellas será inferior en un 35 por ciento al resto del país, debido a las franquicias de las cuales gozan las zonas extremas.

De acuerdo a informaciones proporcionadas por la jefa de la Tesorería General Municipal, Alicia Sanhueza, los vehículos particulares, de empresas, buses y camiones, usarán un mismo tipo de placa de color naranja reflectante con letras azules que irán desde la A0A 001 hasta la A0J 999. Según indicó, esto simplificará en gran medida el trabajo de los departamentos de la ciudad, ya que al haber un solo color para este tipo de vehículos, la atención será más rápida y expedita.

NO VENDEN AUN PATENTES

ARICA.— Las Municipalidades de Arica y Parinacota están a la espera de las instrucciones pertinentes para iniciar la venta de los permisos de circulación de vehículos.

Solo se extienden las patentes a los automóviles nuevos.

El compás de espera deriva de la orden presidencial de un nuevo estudio para el seguro automotriz.

Sobre el mismo particular, se informó que en el curso de la próxima semana vendrá a esta ciudad el presidente nacional de los taxistas, Juan Jara, quien explicará todo lo relacionado con el seguro y la adquisición por parte del gremio de la Compañía Aseguradora "La Mercantil".

El IST editó dos folletos para prevenir accidentes

VIÑA DEL MAR.— Dos folletos a todo color ha editado el Instituto de Seguridad del Trabajo (IST) de esta ciudad, en su campaña destinada a prevenir accidentes del tránsito.

En el folleto "Vacaciones felices... sin accidentes", el "IST" entrega las indicaciones más prácticas para salvar la vida en casos de emergencias veraniegas.

Instruye en forma rápida y precisa cómo se debe actuar en el caso de sufrir o presenciar un accidente; enseña a aplicar la respiración artificial de salvamento a bañistas semiahogados; da normas de seguridad en las playas, piscinas y campo; y la forma de evitar accidentes mientras se conduce.

Por otra parte, en otro folleto, "Vacaciones felices... conduciendo a la defensiva", el instituto viñamarino recuerda qué es el "Arte de conservar la vida" y que para el conductor defensivo su única meta debe ser la conducción perfecta.

Esto se consigue, cuando se termina un viaje sin accidentes, sin violaciones a las reglas del tránsito, sin abusos del vehículo, sin demora en los horarios y sin descortesía.

Los mencionados folletos están siendo distribuidos a lo largo de todo el país a través del Servicio Nacional de Turismo, hoteles, organizaciones comunitarias, agrupaciones vecinales, deportivas y entidades oficiales.

General aprobación recibe el puente vehicular El Belloto

QUILPUE.—El Ministerio de Vivienda y Urbanismo inauguró el puente vehicular "El Belloto" en la comuna de Quilpue, en un acto presidido por el Intendente regional, Vicealmirante Luis de los Ríos.

La nueva vía inició de inmediato su funcionamiento con general aprobación de conductores. Conecta la importante zona industrial "El Belloto" con el camino troncal hacia el puerto de Valparaíso, facilitando enormemente el flujo de vehículos hacia ese sector.

La obra fue ejecutada por el Servicio de Vivienda y Urbanización (SERVIU) regional y fue financiado con fondos del sector.

Según se informó, el monto de inversión ascendió a las 5.600 Unidades de Fomento.

Los trabajos correspondientes fueron iniciados por la firma contratista en septiembre y se concluyeron en enero pasado.

En la ceremonia inaugural hizo uso de la palabra, a nombre de la "caridad", el Secretario Ministerial Regional, quien entregó la obra a la comunidad.



Aspecto parcial del río Calle Calle, de uno de los puentes y de los embarcaderos de la ciudad de Valdivia, que hoy inicia la celebración de su semana de aniversario.

Semana Valdiviana se inicia hoy con coronación de reina

VALDIVIA.— Con el show de coronación de la reina, comenzará la tradicional Semana Valdiviana, con que esta ciudad celebrará un nuevo aniversario de su fundación.

El show en que se elegirá y coronará a la reina de los Ríos, se iniciará a las 21.30 horas en el Coliseo Municipal. Las actividades oficiales se desarrollarán desde el lunes, cuando a las 21.00 horas haga una presentación en la Avenida Costanera el Ballet Municipal.

El martes 9 a las 11.00 horas habrá

un Te Deum en la Iglesia Catedral y a las 11.30 horas tendrá lugar un acto cívico militar en la Plaza Pedro de Valdivia. Al mediodía la Asociación de Hoteleros ofrecerá un cóctel de aniversario en el edificio de la Municipalidad. A las 18.00 horas, en la Sala Provincial de Valdivia, se dará inicio a un ciclo de cine con la Presencia de Alemania en Chile". A las 21.00 horas habrá jazz en la plaza de la República y teatro en la Avenida Costanera, además de un show popular en el barrio Corvi.

La Semana Valdiviana finalizará el lunes 15, con un concierto de la Orquesta Sinfónica de la Universidad Austral.

Se levantarán defensas fluviales en Chaimávida

Para evitar inundaciones por crecidas del río Andalién

CONCEPCION.— La Secretaría de la Dirección de Vialidad comenzó a entregar los antecedentes completos de la propuesta pública para levantar defensas fluviales en el sector Chaimávida del río Andalién, para lo cual se dispone de un presupuesto de 3 millones de pesos.

Las empresas deberán presentar sus presupuestos antes del 15 del mes en curso y la apertura será el día 22.

El objeto es evitar los deterioros que causan en invierno y primavera las crecidas del río señalado.

JUNTAS VECINALES APARTADAS VISITA ALCALDE

CONCEPCION.— El alcalde de la comuna, Claudio Arteaga Reyes, inició ayer su programa de visitas a las juntas vecinales de su circunscripción. El jefe comunal se

hace acompañar por los jefes de servicios de la Municipalidad y dirigentes del voluntariado. Los lugares que inspeccionarán en esta oportunidad son Lomas Coloradas y Michaihue, que son las más apartadas de acuerdo a los nuevos límites comunales.

"CANILLITAS" RECORDARON A BENEFACTOR

CONCEPCION.— Al cumplirse un año del fallecimiento del Dr. Manlio Caffaren, el Sindicato Profesional de Suplementeros de esta ciudad efectuó actos recordatorios en memoria de quien fue su benefactor más distinguido.

En horas de la mañana de ayer se hizo una romería al cementerio y por la tarde se ofició una misa de recuerdo en la Iglesia San José.

La Unión Comunal agradeció gestión del alcalde de Viña

VIÑA DEL MAR.— Una de sus últimas reuniones de trabajo, antes de abandonar su cargo el 4 de marzo próximo, sostuvo el alcalde viñamarino, Edmundo Crespo Pisano, con la Directiva de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, que preside Hugo Schwartz. En esta ocasión se pasó revista a la participación de los vecinos en obras de adelanto comunitario durante 1981, y se analizó su proyección para el año en curso.

El presidente de la Unión Comunal, Hugo Schwartz expresó a la autoridad el reconocimiento de todos los dirigentes vecinales viñamarinos, expresando:

"La sensibilidad que ha demostrado en beneficio de las poblaciones de más modestos recursos está presente en el sentir de la comunidad ante su próximo alejamiento, porque su labor durante tan breve lapso estará presente en cada una de las poblaciones y en la profunda huella en el sentimiento de cada habitante de Viña del Mar.

Para los pobladores, señor alcalde, su labor ha sido doblemente beneficiosa porque junto con dar respuesta a sus necesidades vieron que era posible realizar las obras que ellos consideraban como quimeras".

El dirigente agregó luego que los homenajes recibidos en Concón, Nueva Aurora, Agua Santa, Recreo, Forestal, Chorrillos, Achupallas, Gómez Carreño, Reñaca Alto, por nombrar sólo algunos sectores, testimoniaban el afecto que supo ganarse en el corazón de los pobladores agradecidos.

El pasado fin de semana, el alcalde Edmundo Crespo había sido objeto de un homenaje en el Regimiento Coraceros. Por su parte, las socias de los centros de madres de Deportes Recreo le hicieron entrega de un obsequio a la vez que lamentaban su alejamiento.

Asumió sus funciones el nuevo Comandante del "Carampangue"

VIÑA DEL MAR.— En ceremonia realizada a las 11.00 horas, en el patio de honor del Fuerte "Baquedano", se procedió a la entrega del mando del Regimiento de Infantería Motorizado N° 5 "Carampangue".

El acto contó con la presencia del Vicecomandante en Jefe de la Sexta División de Ejército e Intendente subrogante de Tarapacá, Brigadier General Belarmino López Navarro; otras autoridades e invitados.

El programa se inició con la rendición de honores de reglamento al Estándarte y al comandante saliente de la unidad, para luego darse lectura a la orden del día del regimiento. En ella el coronel Francisco Lagos Fortín expresó su satisfacción por la misión cumplida que le fuera confiada por S.E. el Presidente de la República. "Al culminar mi labor como comandante de este regimiento, digo, queda en él la infraestructura necesaria, mejores condiciones de vida y un personal con un óptimo grado de alistamiento".

INTERVENTOR

La unidad de formación, al mando del mayor Julio Fuentes Ormazabal, rindió luego honores de reglamento al interventor de la entrega de la uni-



Edmundo Crespo Pisano preside una de sus últimas reuniones de trabajo con la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, a un mes de entregar el cargo, el 4 de marzo venidero.

ASIVA renovará parcialmente su mesa directiva en marzo

VIÑA DEL MAR.— Se reintegró a sus labores el gerente de la Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua, ASIVA, Alfredo Drollmann, quien de inmediato debió abocarse a las tareas de organizar la próxima vigésimo novena junta general ordinaria anual de socios de la entidad gremial, que preside Gerardo Gandolini.

En la oportunidad, ASIVA deberá renovar parcialmente su directiva, para lo cual debe prepararse el acto eleccionario en conformidad a los estatutos y reglamento de elecciones que rigen a la institución.

Alfredo Drollmann señaló asimismo que la asociación estará atenta a los resultados de la entrevista que la Sociedad de Fomento Fabril sos-

tendrá con el Presidente de la República, para representarle las medidas que son indispensables a fin de evitar la difícil situación que atraviesa la industria manufacturera nacional.

Todo esto —dijo— como resultado de la recesión que afecta la actividad empresarial en el país. ASIVA —añadió— dio comienzo y dio a conocer oportunamente sus puntos de vista a este respecto, considerando que son problemas coincidentes con los sustentados por la entidad matriz.

Daremos preferencia, señaló finalmente, a la preparación de la memoria y balance anual de la gestión desarrollada por el directorio el año 1981 y a la elaboración de los planes de capacitación a partir de marzo próximo.

Cines

EN VALPARAISO

BRASILIA.— 15-19-22 "Parejas amantes", mayores 18 años.

CENTRAL.— Continuado 14.30 "Yo te amo" y "Cuentos eróticos". (Mayores 21).

COLÓN.— Continuado 14.30 "Adiós Bruce Lee" y "Lucha a muerte". (Mayores 21).

CONDELL.— Continuado 14.30 "Rescate suicida", "Nijinsky" y "La Agresión". (Mayores 21).

IMPERIO.— Continuado 14.30. "El mundo está loco loco, loco" y "La fiesta inolvidable".

LUX.— Continuado 14.30 "Malicia". "Pecado Venial" y "La secretaria".

METRO.— 15-18.30 "Bambi" 21.30 "Juntos pero no revueltos". Para todos.

VALPARAISO.— 15-19-22 "Hiena intrépida" mayores 14.

VELARDE.— 15-18.30-21.30 "La última locura de Zorro" Para todos.

EN VIÑA DEL MAR

CINE ARTE.— Continuado 11 hrs. "Flash Gordon", "Heidi", 20.30-22.15 24. "Sabor Viñamarino".

OLIMPIO.— 15 hrs. "Bambi". (Menores) 19-22 hrs. "Contigo toda la noche". Además Noticiero Chileno. (Mayores 18).

REX.— 15.30-19 "La última locura de Zorro". 22 hrs. Función sorpresa.

No hubo interesados en antigua draga en astillero de Valdivia

VALDIVIA.— No hubo interesados en adquirir la draga "Covadonga", perteneciente a la Dirección de Obras Portuarias, que salió a remate hace poco, por lo que se estudia el destino que tendrá la antigua máquina, que llegó al país a comienzos de siglo.

Hace algunos años la nave había sido dada de baja y se ordenó su desguace. Pero fue reflotada y el técnico Pablo Landkrop la reparó. La draga "Covadonga" había sido arrastrada por una ola gigantesca con ocasión del terremoto y maremoto de mayo de 1960, quedando varada en el fondo barroso del río Cutipay, al interior de Valdivia.

Posteriormente fue sometida una vez más a reparación, tanto de su casco como en sus maquinarias, pero no entró al servicio y fue mantenida en astilleros hasta el momento de su remate, sin que hubiera interesados.

Entre tanto, espera un llamado a propuesta para su reparación general, la draga "Ernesto Pinto Lagarrigue", construida en astilleros Asenav, de esta ciudad, y perteneciente a la Dirección de Obras Portuarias.

Concurso Reina de las Playas pasó a manos de entidades particulares

ARICA.— Cinco hermosas candidatas se han inscrito ya para el tradicional concurso de Reina de las Playas y Piscinas de Chile, que hasta el año pasado organizaba la Municipalidad local y que pasó ahora a manos de entidades particulares.

Entre las postulantes inscristas figura Marisol Hito, actual Reina de Rapa Nui.

ASCENSO A MAYOR DE CARABINEROS

ARICA.— En ceremonia que se realizó en el Grupo de Instrucción de Carabineros recibió sus presillas de mayor el capitán Damián González. El oficial se desempeñó hasta hace poco como ayudante de la gobernación de Arica y junto con su ascenso recibió su destinación al Instituto Superior de Carabineros.

En esta misma oportunidad, fueron despedidos nueve suboficiales de Carabineros que por más de 30 años entregaron su esfuerzo a la institución.

Presidió la ceremonia el prefecto, coronel Marco Aurelio Treuer y se contó con la presencia de autoridades de la zona.

30 años de servicio celebraron grumetes de la Clase de 1952

VIÑA DEL MAR.— Con una misa y el lanzamiento de una ofrenda floral en el mar en memoria de los fallecidos del contingente e instructores, los egresados de la Escuela de Grumetes del año 1952 celebraron ayer 30 años de servicios en la Armada.

Los actos se iniciaron a las 10.00 horas con el oficio religioso en la capilla naval de Nuestra Señora del Carmen, para luego trasladarse al muelle Prat, donde los asistentes se embarcaron en el remolcador "Caupolicán" para zarpar fuera de la bahía y cumplir con el ritual marítimo para depositar la ofrenda floral.

A las 19.00 horas se realizó un coctel de convivencia en el Casino de los Empleados Municipales de Viña del Mar, con asistencia de todos los socios y familiares, además de invitados especiales, entre ellos los instructores más antiguos en servicio, despedidos por el actual Comandante en Jefe de la Escuela, contralmirante Germán Guesalaga Toro, y el contralmirante (R) Julián Bilbao Mendezona.

Tercer aniversario celebra mañana Club de Deportes Iquique

VIÑA DEL MAR.— Su tercer aniversario celebra mañana el Club de Deportes Iquique.

En una nota de saludo enviada al presidente de dicha institución, José Narváez Jeria, el intendente regional de Tarapacá, brigadier general Jorge Dowling Santa María, exhorta a los jugadores del plantel a redoblar sus esfuerzos para brindar nuevos triunfos a la afición iquiqueña.

Farmacias porteñas

EN VALPARAISO

ALMENDRAL: Chacabuco 2797. Fono 2199.

AMERICANA: Independencia 1702. Fono 2281.

INGLESA 1: Pasaje Quillota 20. Fono 5503.

MAURY: Levarte 509. Fono 59886.

RUBIO 1: Cochrane 99. Fono 58375.

RUBIO 2: Av. Pedro Montt 1999. Fono 4972.

EN VIÑA DEL MAR

DROPPELMANN: Valparaíso 560. Fono 80327.

JARDIN: Etchevers 297. Fono 84393.

MODERNA: Valparaíso 984. Fono 81398.

NUEVA PARIS 2: Valparaíso 539. Fono 80408.

Acusan a organismos internacionales de ayudar a subversivos salvadoreños

□ Autoridades de Honduras señalan que los violentistas utilizan campamentos de refugiados como sitios de verano

TEGUCIGALPA, 5 (AP).— Las autoridades hondureñas acusan hoy a los guerrilleros izquierdistas de El Salvador de utilizar los campamentos de refugiados, aquí, como "sitios de verano", amparados por organismos internacionales de ayuda.

El capitán Carlos Rodolfo Alemán, jefe de la Oficina de Migración para la Zona Norte, dijo que "los campamentos de refugiados salvadoreños, en varios puntos de la zona fronteriza se han convertido en sitios de verano para los guerrilleros de El Salvador, protegidos por los propios organismos internacionales que tienen la respon-

sabilidad de atender a los inmigrantes".

En los dos últimos años, por lo menos 31.000 salvadoreños se han refugiado en Honduras tras escapar de la convulsa situación política y social de su país. Reciben atención del Gobierno hondureño y de las Naciones Unidas, que, en 1981, invirtieron alrededor de 2.5 millones de dólares en su manutención.

"Para evitar problemas mayores en el futuro hemos decidido trasladar a los refugiados a otro lugar distante de la frontera debido a que los campamentos permiten actualmente el libre

ingreso y salida de guerrilleros salvadoreños disfrazados de refugiados", dijo Alemán.

Sin embargo, se rehusó a identificar a las organizaciones internacionales que supuestamente colaboran con los grupos izquierdistas salvadoreños.

Los inmigrantes también reciben ayuda de la organización católica internacional Caritas, el Comité de Emergencia de la Iglesia Evangélica y diferentes organismos locales.

"Nuestro Gobierno hace esfuerzos y se sacrifica para ayudar a mitigar la pena de los refugiados, pero nuestro territorio no puede ser usado para ayudar a los guerrilleros salvadoreños", enfatizó Alemán.

Señaló que "con las nuevas medidas que hemos adoptado, creemos que evitaremos la libre movilización de las personas, especialmente de grupos de individuos que salían de los campamentos de refugiados directamente a combatir en El Salvador para relevar a otros guerrilleros en diferentes lugares de ese hermano país".

Añadió que "habíamos notado, con suma extrañeza, que los delegados de organismos extranjeros, asignados a los campamentos de refugiados, se oponían a que el Ejército hondureño tuviese injerencia en esos campamentos, aduciendo que la presencia de nuestros militares despertaba el nerviosismo entre los refugiados".

Suministros militares de EE.UU. llegan a El Salvador

SAN SALVADOR, 5 (AP).— Los suministros militares ofrecidos por Estados Unidos a este país comenzaron a llegar hoy, dijeron fuentes bien informadas.

Una fuente militar aseguró que en el término de 4 horas habían llegado tres aviones de tipo Hercules y tres helicópteros Huey-1.

La semana pasada, un grupo guerrillero del Frente Farabundo Martí lanzó un ataque contra la Fuerza Aérea salvadoreña y afirmaron haber destruido el 70 por ciento de los aviones y helicópteros de esa rama de las Fuerzas Armadas.

La llegada de los aviones y los helicópteros se mantiene en reserva, pero una fuente de la Embajada norteamericana confirmó la noticia.

Los vuelos empezaron a llegar a partir de las 5.00 hora local, dijo la fuente.

Oposición argentina decide posición próxima semana

BUENOS AIRES, 5 FEBRERO (UPI).— La Coalición Multipartidaria opuesta al gobierno militar aplazó la adopción de un plan de movilización, resolviendo reunirse la semana próxima para fijar su posición definitiva.

En un intervalo de la reunión celebrada por la comisión política de la Multipartidaria, el dirigente radical, Juan Carlos Pugliese, sostuvo que si el gobierno declara los partidos en estado de asamblea, cometerá un "pre-fraude, para favorecer la creación de un partido oficial".

Pugliese indicó que el estado de asamblea, consistente en la caducidad de las autoridades partidarias con el fin de reorganizar los cuadros directivos, sería "una agresión a los partidos políticos, como si fueran los únicos responsables del desastre mayor que tiene la República desde 1976".

A juicio de Pugliese, que fue Ministro de Economía de 1963 a 1966, el gobierno debe permitir que los propios partidos renueven sus autoridades, lo que sería "la única forma honrada de resolver el problema político argentino".

La Multipartidaria, en conexión con los sindicatos obreros en su mayoría peronistas, analizó a través de su comisión política la ejecución de un plan de movilización pública, pero el organismo aplazó su decisión declarándose en "sesión permanente".

Se decidió en cambio que, el martes o el miércoles de la semana próxima, se reúnan los presidentes de los cinco partidos para fijar una posición definitiva sobre el tipo de acción que emprenderá la coalición interpartidaria.



ATLANTA. — Bomberos y vecinos de Atlanta rescatan a dos caballos de las aguas después de las torrenciales lluvias caídas en esta ciudad, las que forzaron a evacuar zonas residenciales (Radiofoto AP).

Tropas argentinas a Nicaragua son sólo fantasías de D'Escoto

BUENOS AIRES, 5 Febrero (ANSA).— La Cancillería argentina dijo que el Gobierno salvadoreño "no requirió el envío de tropas" y calificó de "fantasías" las afirmaciones del canciller nicaragüense, Miguel D'Escoto, que denunció la participación argentina en un proyecto norteamericano destinado a derrocar al Gobierno sandinista e interferir en la situación centroamericana.

Las desmentidas argentinas surgieron a propósito de versiones difundidas por la cadena "ABC" de la televisión norteamericana, que citando fuentes del Congreso no identificadas, indicó que Estados Unidos tenía intenciones de infiltrar fuerzas para-

mitarias argentinas en Nicaragua, con un doble propósito: desestabilizar el Gobierno sandinista y evitar el envío de armas cubanas que a través de este país llegan a los insurgentes salvadoreños, según afirma la administración republicana.

El portavoz de la Cancillería argentina, Hernán Massini Ezcurra, afirmó que tampoco el Gobierno de Estados Unidos ha pedido el envío de tropas argentinas, y en cuanto a la afirmación de D'Escoto, observó que "existen canales diplomáticos para que cualquier Gobierno haga las presentaciones oficiales correspondientes y si así lo desea hacer Nicaragua, recibirá la pertinente respuesta".

Sin embargo, una fuente del palacio San Martín, sede de la Cancillería, reconoció que las relaciones de Buenos Aires con Managua pasan actualmente "por su peor momento" desde la asunción del Gobierno sandinista al poder.

DESAPARECIDOS

BUENOS AIRES, 5 Febrero (AP).— El vicepresidente del Partido Justicialista (Peronista), Deolindo Bittel, reclamó al Gobierno militar que "asuma su responsabilidad en el tema de los desaparecidos".

Advertió que en el futuro "ningún Gobierno civil podrá asumir el poder si los militares no resuelven previamente esta situación", según declaraciones que formuló anoche aquí a periodistas.

Seis norteamericanos encarcelados en Irán

WASHINGTON, Febrero 5 (UPI).— Seis estadounidenses se encuentran detenidos sin cargos en prisiones de Irán, además de un cubano naturalizado norteamericano encarcelado cerca de dos años atrás, dijo hoy el Departamento de Estado.

La Secretaría de Estado no identificó a los norteamericanos debido a las restricciones emanadas del acta de privacidad y lo delicado del caso. Pero fuentes informadas dijeron que uno de los presos está desde 1980, y los otros desde 1981.

Zia Nassary, un hombre de origen afgano naturalizado ciudadano norteamericano y activo en la tarea de conseguir fondos para los refugiados de su país que huyen de las tropas de ocupación soviéticas, fue arrestado en el aeropuerto de Irán en marzo de 1980 y desde ese momento permanece en prisión sin que se hayan presentado cargos.



CORINTO MORAZAN, El Salvador. — Un soldado herido en combate es llevado a un helicóptero por sus compañeros de armas, después de la batalla en que tropas del Gobierno recuperaron esta ciudad de manos de los rebeldes. (Radiofoto UPI).

Condenan a Israel en Naciones Unidas

NACIONES UNIDAS, 5 Febrero (AP).— La asamblea general aprobó hoy una resolución en la que se insta a todos los Estados miembros de las Naciones Unidas a suspender sus vínculos diplomáticos, comerciales y todo tipo de asistencia con Israel como medida punitiva por su anexión de las alturas de Golán.

La votación fue 86 votos a favor, 21 en contra y 34 abstenciones. La mayoría de los países de América Latina se abstuvo, incluso Argentina, Brasil, Bolivia, Chile, Ecuador, Colombia, Venezuela, Paraguay, Costa Rica, Panamá, Honduras, El Salvador, Guatemala, República Dominicana, Barbados, Trinidad y Tobago y Uruguay. México estuvo ausente.

Cuba, Perú y Nicaragua votaron a favor de la resolución. La resolución adoptada en la sesión de ayer exige a Israel que anule inmediatamente su decisión de anexar las alturas de Golán. También pide el retiro total e incondicional de los israelíes de todos los territorios palestinos y otros territorios árabes ocupados.

Exhorta a todos los estados miembros a suspender la asistencia económica, financiera y tecnológica a Israel y la cooperación con ese país. Demanda además que se rompan relaciones diplomáticas, comerciales y culturales con Israel, y que los países miembros de la ONU se abstengan de suministrar armas y otros equipos bélicos y asistencia militar a Israel.

Estados Unidos votó en contra de la resolución. La embajadora norteamericana Jeane Kirkpatrick dijo que su país se opone a la resolución pues "no contribuye a la paz en Medio Oriente".

"Nos oponemos al objetivo (de la resolución), que es la venganza y la retribución, no la conciliación y el compromiso", expresó.

Chile mostró sorpresa de que el proyecto de resolución no incluyera la reiteración necesaria de resoluciones anteriores del Consejo de Seguridad y expresó serias reservas sobre varios de los párrafos.

Cuba impulsa subversión y el tráfico de drogas

BOGOTÁ, Febrero 5 (UPI).— El Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia, Carlos Lemos Simmonds, lamentó hoy que la revolución cubana se haya convertido en conducto para impulsar la subversión y el tráfico de drogas, y dijo que en la Isla del Caribe se ha consumado "un inexplicable maridaje".

Lemos Simmonds manifestó que "es realmente triste que estemos frente a un hecho tan grave como el de que una revolución se convierta en la aliada de los grupos que están desmoronando la juventud de otros países y aniquilando la honestidad de la economía colombiana".

Plan agropecuario conjunto anuncian Belaúnde y Reagan

LIMA, 5 FEBRERO (UPI).— Los Presidentes Fernando Belaúnde Terry, del Perú, y Ronald Reagan, de Estados Unidos, anunciaron hoy, simultáneamente, que en marzo arribará a este país una misión norteamericana para colaborar con el gobierno en el diseño de programas de desarrollo agropecuario destinados a "asegurar que en este mundo no haya hambre".

El programa es una iniciativa del Presidente Reagan presentado en la reunión de Jefes de Estado en Cancún, México, y tendiente a colaborar con otros países en la solución de problemas agrícolas. El Perú es el primer país escogido por el Jefe de Estado norteamericano para llevar adelante el programa destinado a asegurar que "en este mundo no haya hambre", dijo el Embajador de ese país, Frank Ortiz.

El diplomático norteamericano habló en la breve ceremonia realizada hoy en el Palacio de Gobierno en la que comunicó a Belaúnde la decisión del gobierno norteamericano. El Jefe de Estado peruano señaló que "este es un momento honroso para el Perú y una hora de esperanza para todo el Tercer Mundo".

Belaúnde indicó asimismo su complacencia de que Reagan haya "escogido a nuestra patria como sede de un trabajo de investigación que es evidentemente en base al acuerdo binacional de nuestros dos países, pero que tiene profunda trascendencia multinacional".

La misión anunciada llegará en marzo y será encabezada por el presidente de la Bolsa Mercantil de Chicago, Clayton Yetter.

El programa contempla la formulación de estudios para la creación de mercados eficientes en la agricultura, el estímulo para la inversión privada en la agroindustria, el mejoramiento de la administración en las empresas del agro y el establecimiento de la base tecnológica para incrementar futuros de productividad.



Reagan



Belaúnde

Mandatario ecuatoriano previene contra colonialismo tecnológico

RIO DE JANEIRO, Febrero 5 (AP).— El Presidente ecuatoriano Osvaldo Hurtado advirtió que la América Latina enfrenta el riesgo de un "colonialismo tecnológico" si el sistema universitario de la región continúa su deterioro.

En una entrevista publicada por la revista "Visao" en vísperas de su visita al Brasil el Mandatario atribuyó los problemas del Pacto Andino a la inestabilidad política de la zona. Pero hizo notar que los militares ecuatorianos sustentan una vocación democrática y han "ofrecido múltiples pruebas de su confianza en el actual sistema".

Hurtado expresó su preocupación por la "grave crisis" que encaran las universidades latinoamericanas por la que describió como "una reducción de los niveles académicos y la escasez de profesionales capaces de asumir las responsabilidades que la modernización del continente impone".

Arabes acusan de chantaje a EE.UU. y a los israelitas

NACIONES UNIDAS, Febrero 5 (Latin-Reuters).— Un vocero denunció hoy lo que describió como presión diplomática estadounidense para que Israel ejerza influencia sobre la anexión de Golán.

La Asamblea de las Naciones Unidas, integrada por 157 países, aprobó esta noche una resolución patrocinada por más de 50 miembros para sancionar a Israel y poner de juicio su calidad de miembro de la organización.

Pero funcionarios estadounidenses advirtieron acerca de las consecuencias que una resolución semejante podría acarrear a las Naciones Unidas y a quienes respalden esa propuesta.

Clovis Maksoud, enviado de Israel a la Asamblea, dijo hoy en una conferencia de prensa que esa amenaza sería ignorada y que la resolución para sancionar a Israel y su anexión de las alturas de Golán contaría con el respaldo de la mayoría.

Maksoud dijo que el comercio internacional no siempre respalda los intereses estadounidenses, que tratar de evitar ese comercio medio de amenazas de represalias económicas y sanciones. Congreso constituya una diplomática.

El delegado árabe recordó que diciembre los Estados Unidos votaron una resolución junto con los miembros del Consejo de Seguridad declarando la anexión de Golán ilegal y advirtiéndole a Israel que consideraría apropiadas medidas en respuesta a su decisión.

Sin embargo, agregó Maksoud cuando se propusieron las medidas pasadas los Estados Unidos votaron.

Descubren 500 fetos humanos

LOS ANGELES, Febrero 5 (AP).— Más de 500 fetos humanos, algunos de ellos de hasta 14 semanas, fueron descubiertos en una empresa recuperó un recipiente metálico que había sido a una clínica médica, dijeron investigadores.

Funcionarios de la Oficina de la Salud Pública del Departamento de Salud de Los Angeles investigaron el macabro hallazgo.

Un detective dijo que se hallaron más de 500 fetos conservados en recipientes de plástico dentro de una caja.

Los trabajadores de la Martin Container, de Wilmette, California, hallaron los fetos cuando el recipiente fue devuelto a Santa Mónica, donde había sido comprado y posteriormente vendido a Weisberg, al parecer propietario de una clínica médica Anlytical, diagnosticadora.

La fuente agregó que los fetos preservados en formaldehído, en recipientes de plástico con etiquetas que contienen nombres de mujeres, fechas que datan de hasta 1970.

Un vocero de Martin Container dijo que la clínica alquiló el recipiente durante un año antes de ser comprado por 1.700 dólares. Pero el cheque por esa suma carecía de fondos, la compañía recuperó el recipiente.

Síntesis del cable

Atentado

CARACAS, 5 Febrero (ANSA).— Fue probablemente dirigido por el Presidente Forbes Burnham el atentado en el que anteayer casi mataron a Guyana, el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas de ese país, el general Norman McLean. Así lo dijo una fuente confiable que no fue identificada, llamada por teléfono desde Georgetown desde Caracas, agencia.

Expulsión

WASHINGTON, 5 Febrero (ANSA).— El agregado militar soviético en Washington, general Vassili Citov, fue expulsado de la "persona no grata" y obligado a abandonar rápidamente los Estados Unidos, después de que el FBI (policial) lo detuvo en posesión de documentos delicados. El Departamento de Estado no hizo ninguna mención a cargos de espionaje y se limitó a declarar que Citov fue expulsado "por actividades no conformes con las normas diplomáticas".

ETA venezolana

CARACAS, 5 Febrero (ANSA).— La colonia vasca y el "Comité de Exiliados Vascos" en Venezuela, rechazaron aquí hoy las acusaciones hechas en España de supuesta actuación ilegal de la "ETA" en este país, el que se comprometió a realizar "extorsiones a empresarios".

Comercio

SANTO DOMINGO, 5 Febrero (Latin-Reuters).— El líder haitiano Philippe Armand, hoy aquí que desapareció, "barreras aduanales" entre la República Dominicana y Haití, presidente del Comité haitiano de la Asociación Internacional de Hombres de Empresa, que si esas barreras son eliminadas las economías de ambas naciones "bustecarán al amparo de un comercio bilateral".

Figueiredo confirmó las elecciones de noviembre

RIO DE JANEIRO, Febrero 5 (ANSA).— El Presidente de Brasil, General Joao Figueiredo, afirmó que la realización de las elecciones de noviembre es una decisión "fundamental, sagrada e irreversible".

El 15 de noviembre tendrán lugar en Brasil elecciones para renovación de Gobernadores, parlamentarios nacionales y estatales, concejales y prefectos, y el Gobierno podrá perder posiciones.

Figueiredo comentó que versiones sobre eventual suspensión de las elecciones de noviembre lo "irritan profundamente".

cargos, para discutir una "agenda abierta" en la que predominarán las relaciones bilaterales, se informó oficialmente.

Para el general Alvarez, quien asumió en septiembre, será el segundo encuentro con un mandatario argentino luego de su entrevista el año pasado en Colonia con el general Roberto Viola, reemplazado por Galtieri en diciembre, por decisión de la Junta Militar argentina que gobierna desde marzo de 1976.

El Presidente uruguayo arribará a las 11 horas (14.00 GMT) a la guarnición de Campo de Mayo, a 50 kilómetros de Buenos Aires, acompañado de una reducida comitiva que incluirá al Canciller Estanislao Valdez Otero, dijeron las fuentes.

La delegación visitante se trasladará luego a la residencia del Comandante en Jefe del Ejército —cargo que sigue detentando el General Galtieri— para iniciar la reunión de la que participará también el Ministro de Relaciones Exteriores argentino, Nicanor Costa Méndez.

No dejan que futbolistas polacos visiten al Papa

ROMA, 5 FEBRERO (DPA). — La selección nacional de fútbol de Polonia podrá viajar a Italia, con tal de que no solicite una audiencia al Papa Juan Pablo II, reporta hoy el diario romano "Il Tempo".

Del 8 al 23 de febrero el equipo de Anton Piechniczek llevará a cabo en Italia un programa de entrenamientos, que incluye encuentros amistosos con el Modena, el Roma y con una selección del Milán y del Inter de Milán.

Según "Il Tempo", la Secretaría de Estado del Vaticano no ha recibido solicitud alguna de audiencia para el once nacional polaco.

Un burrito regalado a S.S. irá al Vaticano

RIO DE JANEIRO, 5 Febrero (ANSA). — El burrito que un hombre humilde dio de presente al Papa Juan Pablo II cuando el Sumo Pontífice visitó Brasilia "deberá viajar al Vaticano".

Tal es la promesa del secretario de la Conferencia Nacional de Obispos de Brasil (CNOB), Monseñor Luciano Mendes de Almeida, quien comentó que el Nuncio Apostólico Monseñor Carmine Rocco, ha de poder hallar un medio de enviar la donación, "hecha con tanto amor" al Papa.

El fomento se halla en la huerta de la Nunciatura, y el autor del presente es conductor de una ambulancia del Senado, en Brasilia, Damiano Galdino Da Silva.

Entretanto, Galdino (41 años y padre de tres hijos), dijo que suspendió la huelga de hambre que inició ayer, "pero hasta junio, cuando me fue prometido que el burrito iría al Vaticano".

Europa en Breves

PREOCUPACION

BONN, Febrero 5 (AP). — El Gobierno de Alemania Occidental dijo hoy al Canciller iraní visitante, Ali Akbar Velayati, que Bonn continúa "preocupado" por el uso de la pena de muerte por parte del Gobierno de Teherán contra sus adversarios políticos. Las preocupaciones fueron expresadas al visitante por el Ministro de Relaciones Exteriores de Bonn, Hans Dietrich Genscher.

"Durante su reunión de una hora, ambos estadistas examinaron además las relaciones bilaterales entre sus respectivos países y la guerra entre Irán e Irak."

TERRORISTAS

CATANIA, SICILIA, Febrero 5 (UPI). — La policía realizó hoy una redada en los límites de Catania y arrestó a seis miembros de la Línea del Frente, una organización armada de ultraderecha. Los detenidos son cinco hombres y una mujer de 19 años, que llegaron a Sicilia hace unos seis meses con la intención de establecer un centro de operaciones de Línea del Frente, dijo la policía. La organización está vinculada con las Brigadas Rojas, grupo que sequestró al general estadounidense James L. Dozier el pasado 17 de diciembre.

PETROLEO

LONDRES, Febrero 5 (LATIN-REUTER). — Gran Bretaña reducirá los precios de su petróleo del Mar del Norte en 1,50 dólares el barril en los próximos días, dijeron hoy fuentes de la industria. Analistas del mercado dijeron que la medida está destinada a sumarse a las fuertes presiones que se están ejerciendo sobre los miembros de la Organización de los Países Exportadores de Petróleo (OPEP) para que reduzcan al menos algunos de sus precios en el marco de la sobreoferta mundial de petróleo.

CONDENAS

BERLIN, Febrero 5 (DPA). — A penas de cárcel oscilantes entre uno y cuatro años condenó hoy un tribunal berlinés a 12 polacos, entre 17 y 21 años de edad, que en septiembre pasado se apoderaron de un avión de la compañía polaca LOT, en vuelo interior, obligándolo a aterrizar en Berlín Occidental. El tribunal tuvo en cuenta la edad de algunos de los secuestradores, que purgarán su pena en libertad condicional.

VASCOS

MADRID, Febrero 5 (LATIN-REUTER). — Informaciones contradictorias crearon hoy confusión en torno a la posibilidad de que una rama de las guerrillas separatistas vascas, responsable de una cadena de atentados durante las vacaciones de 1979 y 1980, planea quebrar un cese de hostilidades que lleva un año de duración.

Una información oficial dijo que el Primer Ministro Leopoldo Calvo Sotelo y sus principales Ministros discutieron anoche "el anuncio hecho por algunas secciones del ETA político-militar (ETA P-M) de que reanudarán las actividades terroristas".

Carlos Garaicoechea, Primer Ministro del Gobierno Regional Vasco, dijo en entrevistas radiales y televisivas que por lo menos una sección de la organización había decidido quebrar la tregua declarada el año pasado tras un intento de golpe militar.



CIUDAD DEL VATICANO. — El Papa Juan Pablo II abraza al Primate de Polonia, Józef Glemp, durante la audiencia que le concediera en El Vaticano. (Radiofoto AP).

Nueva reunión de Primado polaco con Juan Pablo II

CIUDAD DEL VATICANO, 5 FEBRERO (LATIN-REUTER). — El Primado Católico polaco, arzobispo Józef Glemp, y otros dos altos funcionarios eclesiásticos de Polonia se reunieron hoy con el Papa Juan Pablo II para reconsiderar su primera ronda de conversaciones sobre la crisis polaca.

La delegación de la Iglesia polaca, la primera en visitar el Vaticano desde la promulgación de la Ley Marcial el 13 de diciembre, discutió ayer durante varias horas con el Papa el papel desempeñado por la Iglesia en Polonia.

El Vaticano no informó específicamente sobre los temas discutidos con el Pontífice, quien estaría profundamente preocupado por la ausencia de progresos en los esfuerzos medidores de la Iglesia en su tierra natal.

Fuentes allegadas a la Iglesia polaca dijeron aquí que monseñor Glemp revisó los resultados de sus conversaciones con los otros dos religiosos integrantes de la delegación, el cardenal Franciszek Macharski de Cracovia

y el arzobispo Henry Gulbinowicz de Wrocław.

Se considera que la delegación permanecerá una semana en Roma, pero se desconoce si reanudarán sus conversaciones con el Papa o se reunirá con otros funcionarios vaticanos.

Monseñor Glemp, que realizó vanos esfuerzos por mediar entre las autoridades militares polacas y el ahora proscripto sindicato Independiente Solidaridad, llegó a Roma para solicitar el consejo del Papa acerca de cómo lograr una apertura.

Según fuentes vaticanas los obispos de la delegación polaca habrían evidenciado signos de discrepancias internas respecto de su postura frente al gobierno.

Las fuentes agregaron que el principal dilema con que se enfrentaba la Iglesia era si continuar con la línea moderada preconizada por monseñor Glemp o adoptar una posición más rígida.

"Estas son horas difíciles e importantes para la Iglesia polaca", aseguraron fuentes eclesiásticas.

Treinta y nueve bancos son nacionalizados en Francia

PARIS, Febrero 5 (DPA). — La Asamblea Nacional francesa aprobó hoy en tercera lectura una nueva versión de la ley para la nacionalización de 39 bancos, cinco consorcios industriales y dos financieras. La decisión fue adoptada con la mayoría de votos de los partidos gubernamentales socialista, comunista y liberales de izquierda. Los opositores gaullistas y giscardistas anunciaron inmediatamente una nueva apelación ante el Consejo Constitucional.

El gobierno declara "urgente" el proceso, para obligar al Consejo Constitucional a adoptar una decisión en el plazo de ocho días.

En su fallo anterior el Consejo Constitucional demandó una modificación de siete artículos del texto original de la ley. Entre las enmiendas

figura el aumento de las indemnizaciones para los accionistas de las empresas que sean nacionalizadas así como la inclusión en la lista de nacionalizaciones de tres bancos dependientes de cooperativas.

Diputados opositores criticaron sobre todo la posibilidad de que las empresas nacionalizadas vendan sus filiales en el extranjero, en caso de que la nacionalización viole las leyes del país en que se encuentran.

Por otro lado, también se critica la ampliación de la lista de bancos que se piensa nacionalizar.

El Senado, donde la oposición tiene la mayoría, rechazó deliberar sobre el proyecto de ley, transfiriéndolo a la Asamblea Nacional, por no contener las enmiendas propuestas por los senadores.

Israelitas critican llamado de Mubarak

JERUSALEN, 5 (AP). — Israel criticó hoy el llamamiento del Presidente Egipcio Hosni Mubarak en pro de la autodeterminación palestina, y sostuvo que contradecía los acuerdos de Camp David.

En Israel causaron preocupación varias declaraciones públicas de Mubarak sobre la autodeterminación palestina esta semana en Washington durante sus conversaciones con el Presidente norteamericano Ronald Reagan.

"El llamamiento sobre la autodeterminación palestina, que de hecho constituye una exhortación en favor del establecimiento de un Estado palestino, representa una contradicción con los acuerdos de Camp David", dijo a los periodistas el vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores, Avi Pazner.

Aparentemente se refería al llamamiento de Mubarak en pro de una "entidad nacional" palestina.

Pazner dijo que Israel, Egipto y los Estados Unidos acordaron en Camp David en 1978 que la cuestión Palestina iba a ser resuelta en negociaciones sobre autonomía para los 1.3 millones de palestinos residentes

en la Margen Occidental y la franja de Gaza ocupadas por Israel.

Altos funcionarios de la Cancillería, que pidieron no ser identificados, dijeron que Israel plantearía las declaraciones egipcias en contactos con Egipto y los Estados Unidos.

Los funcionarios dijeron que Egipto evidenciaba un endurecimiento de su posición sobre autonomía y añadieron que "será muy difícil lograr resultados si se colocan nuevos obstáculos en el camino de las negociaciones".

Las negociaciones sobre autonomía, iniciadas hace 2 1/2 años, en un momento parecieron estancarse completamente.

Los Estados Unidos esperaban lograr algún progreso hacia un acuerdo antes del 25 de abril, fecha en que según lo programado Israel debe devolver al Gobierno egipcio el último sector que mantiene ocupado en la Península del Sinaí. Pero el Secretario norteamericano de Estado Alexander Haig no halló disposición a hacer concesiones en dos viajes a Israel y Egipto que efectuó el mes pasado.

Se anticipa que Mubarak efectuará una visita oficial a Israel a principios del mes próximo pero no se fijó fecha.

Fue asesinado editor de "La Nación" de Guatemala

CIUDAD DE GUATEMALA, Febrero 5 (UPI). — Pistoleros armados con metralletas asesinaron hoy a Roberto Girón Lemus, editor del diario La Nación, y jefe de propaganda del candidato presidencial general Aníbal Guevara, informaron las autoridades guatemaltecas.

Girón Lemus, de 58 años, se dirigía en automóvil desde su casa a su oficina en el centro de Ciudad de Guatemala cuando un grupo de pistoleros a identificados que viajaban en otro vehículo lo interceptaron y comenzaron a disparar con sus armas automáticas, matándolo instantáneamente, indicaron las autoridades.

No hubo información inmediata de quiénes fueron responsables del asesinato.

Girón Lemus era editor de La Nación, uno de los periódicos más importantes de esta capital y jefe de campaña de Guevara, candidato con fuertes posibilidades de victoria en los comicios presidenciales del próximo 7 de marzo.

Drásticas medidas económicas adoptó el gobierno boliviano

□ Con devaluación del peso, congelamiento de precios de artículos de primera necesidad y aumento de sueldos se espera superar "angustiosa situación económica"

LA PAZ, Febrero 5 (AP). — El Gobierno devaluó esta noche el peso, decretó un aumento general de sueldos y salarios, congeló los precios de los artículos de primera necesidad e impuso una serie de medidas para superar lo que describió como "la angustiosa situación económica y financiera" que vive el país.

Las medidas fueron anunciadas por el Presidente Celso Torrelío en un mensaje radiotelevisado, en el que explicó las causas de la actual crisis económico-financiera, considerada la más grave de la historia boliviana, y pidió "la acción y participación positiva del pueblo" para acomodar a Bolivia "a su verdadera realidad y dimensión".

"La nueva política tiende a ordenar la economía, reducir los gastos, reactivar la producción, vivir de lo necesario y evitar lo suntuario, combatir el despilfarro y la inmoralidad, pagar nuestras deudas e incentivar el desarrollo con soberanía", dijo Torrelío.

Afirmó que la postergación de las medidas "acabaría por llevarnos a la total bancarrota y al cierre de la gran mayoría de nuestros centros o núcleos de producción", y dijo que las medidas no fueron "impuestas por organismos o país alguno".

El Presidente atribuyó la crisis al excesivo endeudamiento externo y a la mala utilización de los créditos, muchos de ellos concretados a corto plazo y altos intereses, situación que se agravó por el incumplimiento de las obligaciones externas, hasta convertir (a Bolivia) en sujeto no elegible para nuevos créditos.

Criticó también "la exorbitante importación de bienes suntuarios" que "nos demuestra que compramos mucho más de lo que exportamos", el "mal uso y abuso de nuestras materias primas y riquezas no renovables".

A los factores económicos de la crisis añadió "el desbordamiento del narcotráfico, que ha mellado el prestigio y la dignidad del país en el extranjero". Afirmó que "la crisis moral que nos viene sacudiendo, es también y al mismo tiempo, causa y resultado de esa crisis económica".

En materia monetaria, dijo que se dará al peso "una paridad real y dinámica".

Reagan aumentó ayuda a Egipto

WASHINGTON, Febrero 5 (AP). — El gobierno del Presidente Ronald Reagan otorgará a Egipto mayor control sobre los 1.000 millones de ayuda económica norteamericana a ese país e incrementará la ayuda militar en 400 millones de dólares, en lo que constituye un voto de confianza a la nación árabe.

Fuentes del Departamento de Estado dijeron que el incremento será anunciado antes de que Mubarak concluya hoy aquí su visita de cuatro días. Egipto recibió este año 900 millones de dólares en ayuda militar.

Si el Congreso autoriza la medida, la ayuda económica y militar norteamericana a Egipto para este año ascenderá a 2.300 millones de dólares, convirtiéndolo a esa nación en la más beneficiada por Estados Unidos en Medio Oriente después de Israel.

En otro voto de confianza, el gobierno anunció que Egipto tendrá mayor control sobre la forma en que se gastará la ayuda económica.

Según el Secretario del Tesoro, Donald Reagan el objetivo es "obtener más beneficio para el pueblo egipcio" y atraer nuevas inversiones norteamericanas a Egipto.

Un memorándum dado a conocer por la Casa Blanca dice que Egipto será responsable de la elaboración, ejecución, evaluación y adjudicación de fondos a determinados proyectos.

"Ambas naciones han entrado en una nueva fase de interés en el progreso económico de Egipto", declaró el memorándum.

Desde que se hizo cargo del gobierno luego del asesinato en octubre del Presidente Anwar El Sadat, Mubarak ha expresado reiteradamente sus intenciones de mejorar la situación económica de su país.

Quebró línea aérea que vendía pasajes baratos

LONDRES, Febrero 5 (LATIN-REUTER). — La Línea Aérea de precios reducidos de Freddie Laker terminó hoy en bancarrota después de cuatro años de luchar con las grandes compañías aéreas para proporcionar viajes más baratos alrededor del Atlántico.

Laker, de 59 años, que comenzó como mozo y llegó a tener su propia Línea Aérea, anunció que la Laker Airways estaba en quiebra y que había solicitado que se designara un liquidador oficial.

Fuentes bancarias dijeron que la Aerolínea, que estaba perdiendo grandes cantidades de dinero debido a que el tráfico de pasajeros de sus vuelos a los Estados Unidos se había reducido abruptamente en los últi-

mizadora" fijando a partir de ahora su cotización en 44 pesos con relación al dólar. El tipo de cambio anterior era de 24,50 pesos por dólar.

Advertió que pese al nuevo nivel cambiario, "los dólares continuarán

siendo escasos", por lo que se mantendrá el control de cambios expuesto en julio.

En forma simultánea, el Gobierno respetará todos los depósitos y ahorros en dólares.

Moscú no suspende despliegue de cohetes de alcance medio

BONN, 5 Febrero (LATIN REUTER). — Alemania Federal dijo hoy que el arsenal soviético de ojivas nucleares de mediano alcance había alcanzado un pico máximo y que no había signos de que Moscú hubiera suspendido el despliegue de sus cohetes SS-20.

Un vocero del Gobierno, Lothar Ruehl, dijo que según los últimos datos proporcionados por satélites de inteligencia occidentales el Kremlin tenía ahora 280 cohetes de triple cabeza, totalizando 840 cabezas de ата que.

Otras cinco bases de lanzamiento estaban esperando para ser equipadas, dijo, y cada una contenía nueve lanzacohetes.

La Unión Soviética estaba retirando gradualmente sus ya obsoletos misiles SS-4 y SS-5 de una sola cabeza pero todavía tenía 300 instalados, dijo también el portavoz.

"La capacidad instalada ha llegado a un nivel nunca alcanzado antes", señaló Ruehl ante una conferencia de prensa.

Interrogado sobre una afirmación de un diputado social democrata en el sentido de que se le había informado en Moscú la suspensión de instalaciones de SS-20, Ruehl dijo no tener una evidencia clara sobre el punto.

Ottmar Schreiner, del ala izquierda del Partido Social Demócrata (PSD), dijo que Vadim Zagladin, un alto funcionario del Partido Comunista, le había dicho la semana pasada que Moscú había suspendido por tiempo indeterminado la instalación de SS-20 aunque no descartó una reanudación.

Ruehl dijo que el oeste creía que el programa de los SS 20 estaba completo en un 85 por ciento y que no se sabía si el otro 15 por ciento sería efectivamente desarrollado.

Fuentes políticas dijeron que la decisión de hacer conocer la información de inteligencia de la OTAN sugiere preocupación por parte de Bonn de que las afirmaciones de Schreiner pudieran fortalecer la campaña levantada contra los planes de Occidente de instalar aquí nuevos misiles de mediano alcance estadounidenses.

Diplomáticos occidentales en Moscú sugirieron ayer que su afirmación podría haber sido resultado de un malentendido.

EE.UU. busca alianza con la Arabia Saudita

OXFORD, (Inglaterra) 5 Febrero (UPI). — Estados Unidos intentará coaligarse con Arabia Saudita para coordinar la asistencia militar y económica a sus aliados comunes, como parte de un plan estratégico en el Medio Oriente, informaron autoridades de defensa norteamericanas.

Las autoridades dijeron que dicho esfuerzo es parte de los planes que el Secretario de Defensa estadounidense, Caspar Weinberger, propondrá durante su visita de tres días a Arabia Saudita a partir del sábado.

Weinberger estuvo 24 horas en Inglaterra para una reunión privada en su ruta a Arabia Saudita escala inaugural en su primera gira por tres países del Medio Oriente desde que asumió el cargo. De Ryad, Weinberger viajará a Oman y Jordania.

Funcionarios que acompañarán a Weinberger esperan que durante las conversaciones en los tres países salga

a relucir el tema de la guerra entre Irán e Irak.

Los representantes norteamericanos dijeron que Estados Unidos piensa permanecer neutral en ese conflicto.

Weinberger lleva mensajes del Presidente Ronald Reagan a los dirigentes de los tres países, pero una de las autoridades los describió como carentes de "algo especial".

Weinberger piensa plantear a los sauditas la posibilidad de aliarse con Estados Unidos en un programa de asistencia militar y económica a los países que reciben asistencia del reino de Ryad.

Arabia Saudita ha "proporcionado una considerable asistencia económica y militar a varios países y nosotros intentaremos que su alcance pueda ser coordinado", dijeron los funcionarios estadounidenses.

Entre los países beneficiados con esa ayuda figuran Egipto, Pakistán y Jordania.

Disputas por el Sahara y el Chad analizará OUA

NAIROBI, (Kenia), 5 Febrero (AP). — La Organización de Unidad Africana (OUA) analizará a partir de mañana dos de las más conflictivas cuestiones del continente: la disputa sobre el Sahara occidental y el conflicto en el Chad.

Un funcionario de la OUA afirmó que en la reunión de dirigentes africanos que se extenderá hasta el martes, se tratará de redactar un plan de acción para establecer una tregua y realizar un plebiscito en el Sahara occidental.

Agregó que en una reunión aparte el miércoles y el jueves se tratarían de conseguir los fondos que se necesita-

ban con urgencia para la fuerza de paz de la OUA en Chad y analizar un acuerdo político en la prolongada guerra civil de la nación.

El secretario general de la OUA Edem Kodjo, de Togo, dijo hoy a su llegada que la fuerza de paz de 4.000 efectivos de la OUA había logrado mantener una frágil tregua en Chad —que visitó la semana pasada— e impedir un gran conflicto continental.

Entretanto, Marruecos, que anexó al Sahara occidental, y el frente Polisario, que lucha por su independencia se intercambiaron acusaciones acerca de la propuesta de un plebiscito en la región.

Dos espías soviéticos expulsados de Noruega

OSLO, NORUEGA, Febrero 5 (UPI). — Dos diplomáticos soviéticos han sido declarados personas no gratas por las autoridades de Noruega y

deberán abandonar el país, anunció hoy el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Los dos funcionarios, presuntamente, estaban recolectando información sobre los aviones de combate norteamericanos F-16.

La acción noruega se produjo menos de 24 horas después que el Departamento de Estado anunció la expulsión del Agregado Militar soviético en Washington, el miércoles, por realizar "actividades inconsistentes con sus funciones diplomáticas".

El Ministerio de Relaciones Exteriores dijo que el asistente de la legación comercial soviética, Oleg D. Dokudovskij, y un funcionario de menor rango, Evgenij Voplovskij, fueron declarados personas no gratas y deberán abandonar Noruega tan rápido como sea posible.

Cuando las naciones integrantes de la OTAN decidieron adquirir los aviones F-16 a mediados de la década pasada, el acuerdo estipuló que los países europeos producirían partes del mismo.

El diario de Oslo Aftenposten informó que los dos soviéticos intentaban sobornar a personas en varias fábricas vinculadas a la producción de F-16 con el objeto de recolectar información sobre las aeronaves de combate.

El conjunto Pujillay nació a la vida artística en 1976 cuando todavía sus integrantes eran alumnos de música en la Universidad Católica de Valparaíso. Cultivaban la música folklórica sería divulgando las canciones de Isla de Pascua. La renuncia al grupo de Carlos Mora provocó el ingreso de Carlos Núñez, el más pequeño de todos. Como contrastaba con el resto de los artistas, el público se reía, lo que ocasionó que Pujillay se dedicará definitivamente al género humorístico.



Patricio Yáñez ya dio un salto hacia Colo Colo al reforzar al equipo popular ante Internacional de Porto Alegre. Por medio millón de dólares, al contado, San Luis lo vende. En la foto, el "Pato" y Elías Figueroa.



Horacio Simaldone ya llegó a completo acuerdo con los albos y sólo falta que Unión fije el precio del pase. El arreglo debe producirse antes del lunes, porque ese día el puntero viaja a Buenos Aires.

Ya hay acuerdo con ambos jugadores y sólo falta el visto bueno de los clubes

Yáñez y Simaldone serían los punteros de Colo Colo

El 22 de febrero se reanudarán las conversaciones con los jugadores de Colo Colo que aún no han renovado contrato con el club popular.

Hasta el momento sólo han estado la firma ocho de los cracks que conquistaron el título de campeón 1981. Ellos son Oscar Rojas, Rodrigo Santander, Alfonso Neculnic, José Luis Álvarez, Cristián Saavedra, Leonardo Herrera, Eddio Inostroza y Luis Miranda.

Con respecto a este último, un alto directivo de Colo Colo comentó: "Realmente nos ha dolido la forma en que un diario —que no es LA NACIÓN— ha atacado a Luis Miranda y de rebote también a nosotros por haberle renovado contrato al jugador. Estamos conscientes que su actuación no ha sido muy regular, pero hay que tener en cuenta otros antecedentes como el hecho de que a Lucho lo afectó en demasía la muerte de su madre y otros problemas familiares. Me gustaría saber si el periodista que escribió esa información ha pasado por una situación parecida y en qué forma ha reaccionado. Además, nosotros proce-

Si Leonardo Véliz no renueva contrato recibirá el pase en blanco en premio a sus servicios a la institución. Cobreloa y la "UC" tras Osbén y Garrido

demos de acuerdo a las instrucciones del entrenador Pedro García, quien —naturalmente— necesita un plantel numeroso para afrontar todas las exigencias del torneo Polla Gol, campeonato oficial, Copa Libertadores y partidos amistosos que deberá jugar Colo Colo. No se olviden, además, que en la mayor parte del año no vamos a contar con los seleccionados."

NO HAN ARREGLADO

Los jugadores que aún no han llegado a acuerdo en cuanto a la renovación de sus contratos son Mario Osbén, Lizardo Garrido, Raúl Ormeño, Carlos Rivas, Luis Hormazábal y Leonardo Véliz.

Con respecto a este último, trascendió la noticia que en caso de que no renovara contrato, se le otorgaría el

pase en blanco como un premio a sus servicios a la institución.

Hasta ahora las cifras mayores han sido solicitadas por los internacionales Mario Osbén y Lizardo Garrido, estando muy cerca de los 50 mil dólares las cantidades que ambos piden por la firma, en tanto que Colo Colo no les ofrece ni la mitad de esa suma. Pareciera ser, según el mismo informante albo, que el arquero ha sido tentado por Cobreloa ante la eventualidad de que no firme Oscar Wirth y Lizardo Garrido está siendo "pololeado" por Universidad Católica.

YÁÑEZ Y SIMALDONE

Con respecto a contrataciones, la prioridad exigida por Pedro García se refiere a delanteros y el técnico no se anduvo con "chicas" en la pedida,

pues entregó una lista conformada por el siguiente triunvirato: Patricio Yáñez, Horacio Simaldone y Juan Carlos Letelier.

Este último fue aparentemente dejado de lado hasta que no se solucionó el conflicto que afecta a Wanderers y Audax Italiano, que todavía no se ponen de acuerdo acerca de a quien le pertenece el pase del jugador.

Con Horacio Simaldone, en cambio, ya hay completo acuerdo y sólo falta el pronunciamiento definitivo de la directiva de Unión Española. El jugador viaja el lunes a Buenos Aires y por lo tanto su situación debe quedar definida en las próximas horas.

En lo que respecta a Patricio Yáñez, también está de acuerdo en la cantidad que le podría pagar Colo Colo, pero el club albo de ninguna manera dispone de los 500 mil dólares que ahora está pidiendo al contado San Luis por la transferencia. Televisión Nacional podría ser una vez más la vía de salida, pero en este caso, el Pato no sería contratado como comentarista del mundial, sino que como animador de un espacio juvenil.

Carlos Castillo, campeón en Mundial de Tenis de Menores

Se impuso al jugador nacional Sergio Cortés en dos sets por 6-4 y 6-4

Carlos Castillo, de Chile, se clasificó campeón en la categoría menores, al vencer a su compatriota Sergio Cortés (preclasificado primer cabeza de serie), en 2 set, por el score de 6-4 y 6-4, en el marco del cuarto Campeonato Mundial de Menores "Milo", que se disputa en las canchas del Estadio Palestino.

Por su parte, las damas perdieron sus respectivos compromisos finales. Carolina García Huidobro en la categoría juvenil fue derrotada por la argentina Andrea Tiezzi, clasificada cabeza de serie, por 6-3 y 6-2 y Carolina Espinoza por la categoría menores, cayó ante la trasandina y número "uno" del ranking de su país por 6-0 y 6-2.

OTROS RESULTADOS

Desde las 9 horas de ayer se jugaron los encuentros finales correspondientes a las tres categorías registrándose los siguientes resultados: varones menores, H. de la Peña (Arg.) se impuso

a su compatriota C. Minuini por 6-3 y 6-3; damas infantiles: Patricia Tarabini (Arg.), ganó a la también argentina Gabriela Sabatini por el score 6-4 y 6-3.

FINAL DE MENORES

En el partido que sostuvieron los jugadores nacionales Carlos Castillo y Sergio Cortés por la final correspondiente a la categoría menores fue un encuentro que mostró a dos jugadores de mucha técnica y proyecciones. Ambos una vez finalizado el partido reconocieron que pudo haber ganado cualquiera, pero que en esta oportunidad le tocó a Carlos Castillo, quien expresó: "Fue un partido muy difícil en el que siempre vi peligrar mi triunfo, ya que a Sergio lo conozco desde hace mucho tiempo y éste nunca da una pelota por perdida, justamente se recuperó y quedamos 5 a 4, para luego ganar mi servicio y el partido".

"Petenezo al club Santiago —agregó el pequeño Castillo—, me

han ayudado muchos profesores de tenis, los que me han enseñado algunos de los secretos de este deporte, pero ahora tengo a José Miguel Ayala, el famoso "Josie" —dijo sonriendo—, el cual me entrena".

"El año pasado no clasificué para el torneo, por lo cual este año es la primera vez que participo y mire la manera de debutar, obtener el título de "campeón mundial" y además ganándole a mi "viejo" y querido amigo". Finalizó diciendo el extraverido Carlos Castillo, quien en marzo próximo recién cumplirá los 14 años de edad y ya lleva 7 en la práctica del tenis.

VICECAMPEON

Por su parte al vicecampeón Sergio Cortés, lo encontramos en los camerinos. No estaba triste pero sí expresó sentirse muy cansado: "Tengo que reconocer que perdí ante un buen jugador, pero pudo haber ganado cualquiera de los dos. Nos hemos enfrentado en varias oportunidades. No sé, no llevo la cuenta, pero nos hemos ganado mutuamente". Cuando se le preguntó quién llevaba mayor número de victorias, respondió:

"Por ahora lo único que deseo es descansar ya que me siento cansado, he realizado prácticamente todo el circuito. En Perú fui campeón al derrotar a Gajardo y luego en Bolivia vicecampeón, ahí me ganó el mismo Guajardo. Pertenezco a la Escuela de Talentos desde 1979, mi entrenador es José de Camino. Ahora el domingo nos vamos a Uruguay donde continuamos con el circuito".

LAS DAMAS

Entre tanto las damas Carolina García Huidobro y Carolina Espinoza no tuvieron fortuna y ambas perdieron ante las trasandinas Andrea Tiezzi y Mercedes Paz, respectivamente.

Carolina Espinoza una vez finalizado su encuentro se encontraba un poco molesta consigo misma: "estuve realmente mal —dijo— no sé cómo me pudo ganar 6-0 el primer set, si yo tengo buen juego también, no fun-

(Pasa a la Pág. 2B)

Cuarta versión

CON DOS YATES EXTRANJEROS PARTE LA CLASICA REGATA "MIL MILLAS"

Se correrá en un track de 955 millas marítimas, en tres etapas Valparaíso-Róbinson Crusoe, luego de la isla a Talcahuano y del puerto sureño se retornará hasta Algarrobo. Almirante José Toribio Merino Castro presidirá la salida desde Muelle Vergara

La Cuarta versión de la Regata Océánica "Mil Millas" se inicia hoy desde Valparaíso, con la Ceremonia de Apertura y Cocktail de Inauguración que se efectuará en el Casino de la Escuela Naval Arturo Prat, con la asistencia del Comandante en Jefe de la Armada y miembro de la H. Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino Castro, quien presidirá este evento. Mañana se dará la largada desde el muelle Vergara, a la cual asistirán diversas autoridades, invitados especiales y representantes de los medios de comunicación que han sido invitados por el Secretario General de la Armada, Contraalmirante John Howard Balaresque, a embarcarse en el APD "Orella" para presenciar el comienzo de esta competencia.

Esta Regata "Mil Millas" ha sido organizada por la Armada Nacional, la Federación de Yachting de Chile, la Cofradía Náutica del Pacífico y el Club Náutico Océánico y es auspiciada por el Banco del Pacífico, que continúa con su línea de apoyo a las actividades culturales y deportivas del país. La competencia finalizará el 20 de febrero, en Algarrobo.

Dos yates extranjeros se han inscrito hasta el momento: el "Fantasma III", de Argentina, y el "Madrugada", de Perú. Entre los chilenos figuran: el "Blanca Estela", de la Armada; el "Caleuche", de Hernán Cubillos; el "Horizonte II", de Marcial González; el "Viking III", de Claudio Zondek; el "Anna Pink", de Roberto Kelly; el "Cucalón", de Luis Roselot; el "Cándor", de Edmundo Pérez; el "Aguila", de Manuel Berdichewsky; el "Blizzard II", de Germán Pfingsthorn; el "Fiume III", de Ronald Phillips; el "Rock On", de Javier Echeverría; el "Orión III", de Lucas y Santiago Marinovic; el "Brisa II", de

Carlos Molina; el "Rayo", de Carlos Gil; el "Pasquinel", de Ricardo Bernstein; el "Buenaventura", de Alfredo Jara, y el "Meu-Lar", de Jesús Rodríguez.

El buque Orella estará a cargo de la supervisión general de la Regata, y asimismo, desde el aire, habrá escolta permanente, durante los 15 días de esta competencia deportiva.

La Regata se correrá en un track de 955 millas náuticas, dividido en tres etapas: 1ª Etapa: Valparaíso-Róbinson Crusoe, 365 millas; 2ª Etapa: Róbinson Crusoe-Talcahuano, 350 millas; y 3ª Etapa: Talcahuano-Algarrobo, 250 millas.

La primera Regata "Mil Millas" se corrió el año 1975, con un track que comprendía Algarrobo-Róbinson Crusoe-Talcahuano-Algarrobo, sobre una distancia total de 955 millas, y, desde el año 1978, en que se desarrolló por segunda vez, con el track Valparaíso-Róbinson Crusoe-Talcahuano-Algarrobo, se estableció este recorrido como definitivo para esta competencia, la que en lo sucesivo se llevará a cabo cada dos años.

INFORMACION TECNICA

Los yates que compiten en las regatas costeras y de alta mar se dividen en dos grandes grupos generales, los que a su vez, dividen a los yates en clases. El primer gran grupo es el IOR —International Off Shore Rule— que señala la reglamentación internacional de la competencia de navegación costera y de alta mar.

A este grupo pertenecen los yates A, B y C, que son diferentes entre sí, por el rating IOR. Los de la Clase A son los más grandes, siguen los Clase B, y los más pequeños, son de Clase C.

(Pasa a la Pág. 2B)



CARLOS CASTILLO se coronó campeón en la categoría menores al vencer al también chileno Sergio Cortés en dos sets.



LA CAMPEONA Andrea Tiezzi, de Argentina, mostró un tenis de mucha fuerza. Nuestra representante Carolina García Huidobro no pudo hacer y cayó ante la trasandina.



El meta iquiqueño LUIS ACAO espera ratificar en el partido final todo lo bueno realizado en el empate pasado frente a "Los Pumas".



CAMILO BENZI, el alero coquimbano no ha podido dar con la red en esta ligülla y espera con ansias el partido de hoy frente a Coquimbo Unido.

Ligülla promocional

El todo o nada, la consigna de los cuatro "aspirantes"

□Palestino tiene la primera opción. Antofagasta e Iquique podrían ser los otros en discordia. Coquimbo, una "remota" posibilidad. Se espera un lleno de 30.000 hinchas en el Estadio Regional...

ANTOFAGASTA (Especial para LA NACIÓN).— Con la misma incertidumbre de la primera jornada, se jugará en la tarde de hoy la última fecha de la ligülla de "los desamparados" en que se resolverá el "puzzle" en relación a los dos equipos que se van "al pozo" y los dos que se mantienen en la serie privilegiada.

El ambiente previo, sobre todo a nivel de hinchada es de nerviosismo e incertidumbre para los locales. "tuvimos que haber ganado a Iquique, para estar más tranquilos. Ahora puede pasar cualquier cosa", exclama un taxista que conduce por el Boulevard principal de la ciudad. "Antofagasta, no dejará pasar la opción de estar en Primera División y ganaremos a Palestino con el apoyo del público y los goles de Contreras"... sostiene un "lo" que se pasea tomando un refrigerio en la Plaza de Armas local. El ambiente es similar en toda la ciudad y las entradas para la jornada de hoy están agotadas desde ayer. La consigna, para "Los Pumas" es la victoria pues estarían con ello de inmediato en Primera División. Están muy cerca de

tocar el cielo, y todo se sabrá cuando sean las 20.15 aproximadamente y el juez haya dado término al partido de fondo...

TODOS TIENEN POSIBILIDADES

La verdad es que esta ligülla promocional ha sido muy "sui generis" en varios aspectos. En primer lugar, la sede inicial era Santiago y por las razones conocidas del retiro de Aviación del fútbol profesional, se designó a Antofagasta. Enseguida, el cuadro local no pensaba siquiera con esta chance, pues el elegido para la ligülla era Rangers quien finalmente subió en forma automática. El tercer aspecto que hace especial esta ligülla, es el hecho que se llega a la última jornada y los cuatro equipos, tienen posibilidades de llegar a Primera División. Generalmente, en estos "mini-torneos" al llegar a la jornada final, siempre hay un elenco descartado pero no ocurrió en esta oportunidad.

(Pasa a la Pág. 2B)



RODOLFO DUBO "cinchará" desde el mediocampo para mantener a Palestino en Primera División...



PEDRO ESCOBAR, el alero zurdo de Antofagasta será una de las armas de triunfo para el match decisivo de esta tarde frente a los "baisanos"...



Mañana domingo sale desde el Muelle Vergara la tradicional prueba de las "Mil Millas", que es organizada por la Escuela Naval. En la foto, la Blanca Estela, defensora de la mencionada Escuela.

Con dos yates...

(Viene de la Pág. 1B)

Los yates IOR compiten bajo una reglamentación especial que considera su diseño para competencias. La regla IOR tuvo por objeto determinar los handicaps para las regatas, es decir, las ventajas comparativas que existen de uno a otro yate. Para determinar este sistema se consideran más de doscientas variables, que después se procesan en una computadora, con lo cual cada yate obtiene un coeficiente.

En el segundo grupo están los yates de crucero, a los cuales corresponden las Clases D y E, los que se clasifican de acuerdo al año de diseño.

Los yates de este grupo también corren con un sistema de handicap, que es mucho más simple que el mencionado anteriormente. Es el SRN —Sistema de Rating Nacional—, que se instauró en Chile en 1981. Este sistema fue creado por el Club Náutico

Océanico, y considera ciertas variables fundamentales, como por ejemplo: eslora (largo del yate); manga (ancho del yate); aparejo (altura del mástil y largo de la botavara); velas (dimensión de ellas).

Los yates están divididos de la siguiente forma: Yates Clase A, miden 31,8 pies o más de rating (con el sistema ya procesado de rating); Yates Clase B, miden 23,9 a 31 pies; Yates Clase C, miden hasta 23,8 pies. El Sistema de Rating Nacional clasifica por el año de construcción: Yates Clase D, diseño posterior al año 1965; Yates Clase E, diseño anterior al año 1966.

DEPORTISTAS A TODA PRUEBA

La tripulación para la Copa de las Mil Millas es de cinco personas como mínimo por yate, y se utiliza un sistema de guardias de dos tripulantes gobernadores, a lo menos.

Un gran problema para los patrones de los yates es juntar un grupo de personas que ame este deporte, que tengan condiciones, conocimientos, disponibilidad de tiempo y, sobre todo, valentía para enfrentar los vientos del sur y suroeste.

Entre las exigencias que requiere un tripulante se encuentran: excelente estado de salud; conocer el yate y sus maniobras; tener alta resistencia física y psíquica; tener buen trato, pues son reducidos los espacios de larga convivencia, y... ser audaz.

Las adversidades que enfrenta una regata, son entre otras: las inclemencias del clima (oleaje y viento); mareos y fatiga; frío y humedad; precisar la situación de la embarcación (dónde estamos, hacia dónde dirigimos); llegar a destino en el menor tiempo posible; grado cordial de convivencia.

Como lo expresó Ricardo Bernstein, abogado, presidente del Club Náutico Océanico y director del Banco del Pacífico: "Se ha dicho que una regata como las "Mil Millas", comienza como un torneo deportivo y luego pasa a ser propiamente una gesta de supervivencia, en la que sólo importa llegar a destino sanos y salvos; sin embargo, cuando se divisa la meta, de nuevo cobra cuerpo el espíritu competitivo y los ánimos vuelven, inyectando la fuerza para intentar vencer la regata".



MOLESTA se encontraba Carolina Espinoza luego de finalizado su partido por la final. Expresó que no estuvo en su nivel pero que no justificaba la derrota.

Carlos Castillo...

(Viene de la Pág. 1B)

ciónó el revés y para qué hablar del derecho, si todos los mandaba a la red", para ser honrada..., "hice todo mal", por supuesto que esto no le resta méritos a mi rival, es muy buena jugadora, expresó Carolina, como hidalga perdedora.

Carolina García Huidobro, por la categoría juvenil, también perdió la final ante una argentina. La jugadora nacional dijo: "Estuve un poco nerviosa, perdí puntos decisivos en el primer set los cuales luego con el desarrollo del match me fueron vitales, creo que el marcador no admite comentarios (6-3 y 6-2)". Lacónico comentario de la buena moza representante de la Universidad Católica.

LA CAMPEONA

"Sí, ya he estado en Chile, en una oportunidad jugué un torneo de mayores en el que participé Andréa Richar, Germaine Ohaco y otras". Di-

jo Andrea Tiezzi, número "uno" del ranking de Argentina para la categoría juvenil y sexta en el ranking de mayores. La trasandina le ganó a Carolina García Huidobro. "Pienso —agregó— que primó la experiencia, aquí pasa algo que es fundamental, mi país —Argentina— me ha enviado a Europa y Estados Unidos en varias oportunidades y he tenido la posibilidad de participar en torneos grandes, además por esta razón tengo el número 231 en el ranking de la Asociación de Mujeres Tenistas (WTA). Ella (Carolina) es buena jugadora que mantiene la bola en juego, pero justamente primó mi experiencia. En el primer set estaba perdiendo muchas pelotas por lo cual decidí cambiar de táctica y comencé a jugar "globitos".

La joven trasandina es jugadora de una gran potencia y variadísima en sus golpes y además muy honrada, ya que con sus declaraciones mostró que "cuando los dirigentes se preocupan se nota..."

Terminó contrato con Naval

Crisosto volvió a la capital...

TALCAHUANO.—Después de defender por dos años consecutivos la enseña de Deportes Naval, el experimentado jugador iquiqueño, Julio Crisosto quedó desligado de la institución.

"Creo que dos años en Naval fueron un tiempo prudente, en el cual siempre traté de responderle a la institución. Ahora, tengo que pensar en el futuro y analizar varias ofertas que he recibido. Mi deseo es continuar jugando en la capital, porque así uno se valoriza más. En todo caso, mi situación la arreglaré en los próximos días, porque después quiero darme un merecido descanso".

REUNION CON PLANTEL

Los componentes del equipo náutico sostuvieron ayer una reunión de trabajo con los dirigentes, comandantes Carlos Montes y Luis Urbina, donde se les transmitió el plan a desarrollar en la próxima temporada.

Waldo Quiroz en los planes de Magallanes

□ También desean conversar con el volante Julio Rodríguez

Aunque, en estos momentos, Magallanes "no atiende público" por estar en vacaciones, es sabido el interés que tienen los albicelestes en contratar a Waldo Quiroz, volante de O'Higgins, y al uruguayo Julio Rodríguez con quienes cerrarían el plan de refuerzos para este año.

Al respecto, antes de tomar el asunto legal, el técnico carabellero, Eugenio Jara contó: "Pienso que para este campeonato tenemos que conservar la base del equipo y traer uno o dos refuerzos que pongan un poco más de experiencia, especialmente en el mediocampo... Y en este caso, pienso que con Waldo Quiroz y Julio Rodríguez quedaríamos en condiciones de dar una gran pelea. Claro, contratarlos no depende de mí, sino de la directiva y ellos verán la posibilidad de traerlos".

DIALOGO SECRETO

Días atrás, un dirigente albiceleste conversó con ambos jugadores quienes quedaron de estudiar la oferta y dar una respuesta concreta en los próximos días. Tanto Quiroz como

Los jugadores quedaron en feriado hasta el primero de marzo.

Tres elementos que estaban a préstamo: Jorge Aravena, Oscar Meneses y Carlos González regresaron a sus respectivos equipos sin haberse formulado ninguna proposición.

Del resto del plantel, tienen posibilidades de renovar contrato: Eduardo de La Barra, Humberto López y Marcelo Pacheco.

NUEVAS CONTRATACIONES

La directiva navalina espera la petición de Luis Ibarra, el técnico, para entrar a conversar con los refuerzos para esta temporada. "Creo que con tres refuerzos, Naval queda con un equipo apto para estar nuevamente en los primeros lugares de la tabla. En todo caso, siguiendo con la política implantada, los refuerzos serán jugadores nacionales y sus nombres no los puedo decir, porque el precio puede subir", manifestó finalmente el "Turco" Ibarra.



OFERTA.— Magallanes quiere a Waldo Quiroz y el jugador estudia la proposición albiceleste.

Rodríguez manifestaron que les agradaría mucho jugar en Magallanes, pero sólo estaría faltando lograr el acuerdo económico para concretar esas dos transferencias.



DE REGRESO.— Julio Crisosto regresó a Talcahuano y estudia varias ofertas.

Así lo afirman dirigentes carabelleros

Marcoleta y Rojas no están en venta

Ante el interés demostrado por Cobreloa para contratar a Juan Luis Marcoleta, el gerente de la institución, Carlos Aldunate expresó acuerdo a lo expresado por don Hugo Vidal Lazcano, los dos jugadores están en venta, porque son indispensables para el futuro que hemos planeado para Magallanes.

Cabe señalar que antes de salir de vacaciones, Vidal Lazcano al ser consultado sobre lo mismo, acotó categóricamente: "Tanto Juan Rojas como Luis Marcoleta no están en venta. Si yo deseo ganar dinero, mejor me voy en mi empresa. Cuánto me pueden pagar por ambos. Además, tengo simples rumores, porque nadie ha conversado con nosotros, dueños de los pases, pero si con los jugadores, los cual pienso que es incorrecto".

Por su parte, Juan Rojas aclaró: "Creo que a todo jugador le gusta jugar en Cobreloa, pero como pertenezco a Magallanes, ellos tienen que conversar con el club para ver si me venden. Personalmente estoy bien en Magallanes, pero una oferta así no se puede desperdiciar ni menos Cobreloa actuará en Copa Libertadores de América... Si de mí dependiera a jugar a Cobreloa, pero —en este caso— Magallanes es el encargado de venderme o no".



JUAN ROJAS no está en venta, manifestaron en Magallanes.

El todo o...

(Viene de la Pág. 1B)

PALESTINO, EL MAS TRANQUILO

Palestino es el equipo con mayores posibilidades, pues le basta sólo un empate con Antofagasta para mantenerse en la división de privilegio. Por lo mostrado en las fechas precedentes, lo más probable es que no pierda este match, mal le pese a la hinchada local que vería comprometida su opción... La duda de Cortés, será la vuelta de Cornez, puesto que el suplente Sánchez jugó un gran partido y entregó invicta su valla frente a Coquimbo. El resto del cuadro estará sin variantes.

COQUIMBO AUN SUEÑA

El cuadro de José Sulantay ha dejado una buena impresión en las dos primeras jornadas, pero se topó con equipos experimentados como Palestino e Iquique y el local, que tiene todo el apoyo de la hinchada para lograr sus objetivos. Están con un punto, merced al empate con Antofagasta en el debut, y para tener opción deben ganar obligadamente a Iquique y esperar lo que suceda en el pleito de fondo. Es decir, su opción es escasa puesto que dependen de otros y no de los que ellos hagan. Para hoy, no se anuncian novedades en la formación que cayó por 0x1 con los "bañanos".

ANTOFAGASTA E IQUIQUE: SOLO LES SIRVE GANAR

Aunque con un empate, ambos cuadros que marchan con dos puntos podrían tener aún opción, la consigna sin embargo es entrar a ganar como sea, puesto que de inmediato sacan pasajes para el fútbol grande.

Los locales esperan una vez más llenar de "bote en bote" el Estadio Regional en la jornada doble de hoy. El rival de Los Pumas es difícil pero no imposible como ha declarado su técnico Juan Letelier "es un equipo reposado, con el fútbol típico de Primera División y que ha tenido la fortuna de manejar los partidos porque siempre han estado en ventaja... El ataque nuestro por las puntas estoy seguro que les creará problemas y por allí podemos sacar la victoria. En todo caso estos pleitos se ganan más por errores del rival que por aciertos propios", termina diciendo el joven técnico nortino.

"EL VERDUGO" LOBOS: "HARE OTRO GOL"

El vigoroso y longevo zaguero central de Los Pumas Eduardo Lo-

"Los Pumas" se juramentaron a Primera División

ANTOFAGASTA.—La tarde de esta ligüilla, sin lugar a dudas, la constituyó el decimo, pequeño y furibundo hinchazo que era muy estimado por todo el plantel de "Los Pumas".

Dagoberto Caro (Q.E.P.D.) tenía leucemia y por todos que su salud no mejoró, pero así y todo estuvo en el partido inicial de la ligüilla, siempre alentando a sus jugadores y cuerpo técnico de Antofagasta. Estaba en el segundo medio del Colegio San Luis de Antofagasta y al partido frente a Cobreloa ya no pudo asistir, se había ido siempre.

Ayer, fueron despedidos y prometieron dejar hasta la gota de sudor y juramentaron llevar al cuadro esta tarde a la División.

bo, quien ha convertido goles tanntos en el último tiempo, seguro de seguir la racha en el do final. "Todavía no me explico nos empató Iquique ese partido, ro de todas maneras daremos una vuelta olímpica. Estoy en "racha" leadora y es cosa que salga libre cerca del área, pues es una buena puntería... Le hice Cobresal en la última fecha de neo (empate 5x5), luego a Cobresal en el primer partido y a iquiqueños el miércoles pasado. Palestino es un buen equipo, pero nable porque son lentos en el diocampo hacia atrás. En Antofagasta, vuelve al fútbol de", termina en forma optimista goleador de los antofagastinos en últimas fechas.

IQUIQUE

El cuadro de Andrés Prieto muy tranquilo y confía en ganar en Primera División. "No hay incertidumbres, salvo la posible inclusión de Arturo Jáuregui", declaró el Prieto. El espíritu de lucha del cuadro está latente y se han obtenido resultados en dos partidos difíciles. Tenemos más fútbol que Coquimbo y debemos obtener un resultado y despejar así todas las dudas".

LA HINCHADA

Otra vez se espera un estadio totalmente lleno y con más apoyo nunca pues es el último esfuerzo del equipo adelante. Se estima una cifra cercana a las 30.000 personas que son las entradas disponibles que se agotaron en el día de ayer. La asistencia total en las dos primeras jornadas fue de 42.140 espectadores, la recaudación de \$ 5.308 millones que en la ligüilla grande...

LOS EQUIPOS

Preliminar, a las 16.30. IQUIQUE (2): Aco, Arriaga, Rivera, Sasso, Saravia, Solari, Guir, Dávila, Pedetti, Díaz. COQUIMBO (1): Rivera, Espinoza, Vergara, Huerta, H. Vergara, Pérez, Rodríguez, Araya, Díaz, Farías, Benzi. Partido de fondo, 18.30. TOFAGASTA (2): Sepúlveda, Lobos, Berrios, Sánchez, Lara, Contreras, Pons, Bustos, bar. PALESTINO (3): (Sánchez), González, Herrera, Varas, Toro, Dubó, Anley, Arias, Salah.



Mercedes Paz, de Argentina (izquierda), compartiendo con una compatriota luego de haber obtenido el título de campeona en la categoría menores.

Karatecas no tienen descanso en verano

Con mucho entusiasmo y con un aceptable nivel técnico se desarrolló en San Vicente de Tagua Tagua el certamen de Karate-Do organizado por la filial respectiva de la Escuela Japonesa Zendoryu que dirige el profesor Hernán Mondaca.

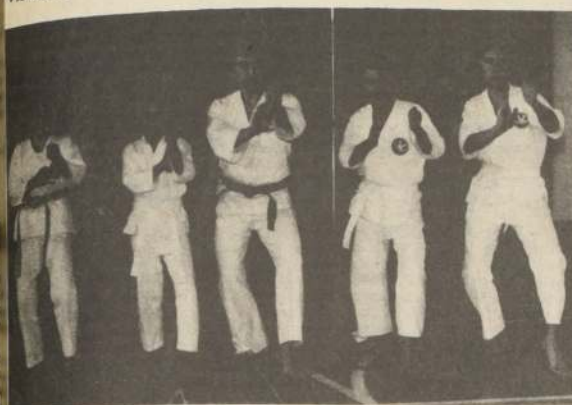
Las veladas se realizaron en el gimnasio Salvador de la vecina localidad y aparte del certamen en sí se efectuaron demostraciones por parte de Marcos Beltrán y dos de sus alumnos pertenecientes a la Escuela Kung Fu. El profesor Beltrán es quinto dan, y uno de los seguidores de la corriente Shao Lin Chuan. La Escuela de San Vicente de T.T. está a cargo del instructor Patricio Cifra, quien es cinturón negro, primer dan.

RESULTADOS

Categoría Liviano: Luis Hinojosa (matriz) destacó por su velocidad de movimientos y buena técnica.

2º Víctor Cáceres (San Vicente T.T.) **3º Francisco Ahumada** (Sn Vicente T.T.).

Categoría Mediano, 1º Leonardo Castillo (matriz). Un karateca en potencia que demostró destreza en las "patadas con giro" y potencia en cada uno de sus golpes. **2º Luis Guajardo** (matriz). **3º Moisés Calquín** (matriz).



En el grabado, el instructor de la Filial en San Vicente, quien es cinturón negro y primer dan, hace demostraciones de defensa del corvo atacameño, en contra de un ataque de Bojitsu.



PASO FIRME. El público estará presente al paso de los atletas en todas las calles cercanas a los medios de difusión, en la Maratón de la Prensa que se correrá el 14 de febrero.

Trofeo "Padre de la Patria" donó Canal Laboral

La Gran Maratón de la Prensa se correrá el domingo 14

□ Fernando Ureta Rojas, de "ANTUMALAL", regalará 500 diplomas de recuerdo

El gran trofeo "Padre de la Patria", Libertador General Bernardo O'Higgins, fue entregado por el Canal Laboral, para el triunfador de la Maratón de la Prensa, que se correrá el domingo 14.

Jorge Northland Marín, gerente nacional de "CANADELA" hizo además la donación de varios premios. Medallas para los seis primeros, un chaquetón de buzo, y un portaequipo para juveniles.

El gerente general de "ANTUMALAL" ordenó imprimir 500 diplomas recordatorios de este evento, porque "es un deber incentivar el deporte en todos los frentes por una patria sana y grande". Nuestra obligación como chilenos es proporcionar todos los medios posibles a aquellas personas que, día a día libran una lucha sin cuartel en lo que respecta a entrenamiento para así superarse más, por un mejor ideal del atletismo.

CIRCUITO PARA "TODO COMPETIDOR"

La maratón para "Todo Competidor" es la prueba principal que se correrá el domingo 14, desde las 10.00 horas. Su recorrido pasará frente a los medios de comunicación.

La partida será desde el frontis de

La Nación, siguiendo por Morandé, pasando por El Mercurio, Las Últimas Noticias y La Segunda, en Morandé —Huérfanos—, Compañía, Merced, Santa Lucía, Paso Nivel, Carmen, Franklin, Vicuña Mackenna (La Tercera de la Hora), Pío Nono, Santa María, Rampla (tres canales de televisión), bajada por Bellavista, hasta el puente Loretto, siguiendo por Monjitas, Catedral para retornar por Teatinos, hasta la puerta del diario La Nación.

Un total de 16.800 metros para "Todo Competidor" damas, juveniles y seniors de 40 a 49 años.

La serie B, de esta maratón de la prensa, será para los seniors "B" de 50 años adelante y representantes del Canal Laboral Vecinal y Escolares, que tendrán el siguiente recorrido: Agustinas, Santa Lucía, Paso de Nivel Diagonal Paraguay, Lira (Canal 13), Victoria Subercaseaux, Miguel de la Barra, Monjitas, Catedral, Teatinos, Agustinas hasta la puerta del diario La Nación.

AUSPICIO Y COLABORADORES

El Instituto de Seguros del Estado (ISE), una vez más esta apoyando el atletismo chileno. Industrias Monarch, también donó importantes premios, Saxoline, Compañía Cerve-

cerías Unidas, mientras que Eliseo Salazar Varela, presidente del Canal Recreativo lo hizo con poleas y trofeos; Carabineros de Chile, un hermoso trofeo; al igual que CODELCO, además de 500 diplomas recordatorios donados por ANTUMALAL.

INSCRIPCIONES

De 10 a 18 horas, se reciben las inscripciones de los clubes, canales, industriales, instituciones públicas y privadas, atletas libres o de juntas de vecinos, o de unidades vecinales, en el hall de La Nación, Agustinas 1269.

AUTORIDADES

A la largada de la Maratón de la Prensa, estarán presentes altas autoridades del deporte chileno y representante de los medios de difusión.

ENTREGA DE PREMIOS

La entrega de premios se realizará al cierre de la prueba principal. Luego un coctel y las palabras de los ejecutivos de la Empresa Periodística La Nación, para reiterar el agradecimiento a todos y cada uno de los que harán posible este gran evento, en una fecha tan especial en homenaje a la prensa.



CANADELA.—El Gerente Nacional del Canal Laboral, Jorge Northland Marín (al centro), hace entrega a José Salteles, Gerente Comercial de LA NACION, del Trofeo "PADRE DE LA PATRIA", que será para el triunfador de la Maratón de la Prensa. Observa Hugo González, gerente de ventas de nuestra empresa.



El profesor instructor Patricio Cifra enseña a algunos de sus alumnos, en la filial de San Vicente de Tagua Tagua, la correcta posición Nekodachi.

Actividad de fin de semana

CAZA Y PESCA.— Domingo, 8.00 hrs. Laguna del Maule. Campeonato Regional de Pesca de Salmónidos. Organiza Asociación de Caza y Pesca de Talca, que preside Luis Domínguez. Los participantes viajarán en las primeras horas del sábado al lugar del torneo.

TENIS.— Hoy y mañana. Estadio Palestino. Copa Mundial de Menores.

YACHTING.— Domingo al sábado 20. Valparaíso, Bahía Cumberland. Clase Oceánico. IV Copa Mil Millas. Participan yates A, B, C y D.

Domingo, la Higuerrilla. Pichidanguí, Clase Oceánico.

Hoy y mañana. Quintero. Copa José Ramsay.

REMO.— Hoy y mañana, 10 horas. Concepción. Ilacólen. Campeonato Nacional. Categorías: Trigésimo primer Campeonato Adulto, Décimo Primer Juvenil, V Cadetes y primero Veteranos. Entrada libre.

RODEO.— Hoy y mañana. Rodeos en Puerto Varas, Futrono, Cañete y Molina I.A.

VISITAS.— Dos autoridades deportivas extranjeras llegarán a Santiago en visita oficial, en los próximos días. El jueves once lo hará el presidente de la Federación Internacional de Remo Amateur, Thomas Keller, y el 14, Juan Manuel de Hoz, vicepresidente del Comité Olímpico español y presidente de la Real Federación Atlética de España.

Ambos cumplirán un importante programa de actividades durante su estadía en el país.

En Los Angeles, California,

Intensifican control del "doping" para Juegos '84

□ La Federación Internacional de Deportes hace un llamado a organizaciones gubernamentales para que presten ayuda financiera a construcciones de más laboratorios

PASADENA, California 5 (AP).— La Federación Internacional de Deportes intensifica su acción contra el uso de drogas estimulantes por parte de los atletas, con antelación a las Olimpiadas 1984 de Los Angeles.

"Necesitamos más laboratorios para efectuar pruebas a los atletas, y necesitamos ayuda financiera de organizaciones gubernamentales", dijo el suizo Thomas Keller, que preside la Asamblea General de la Federación.

Las federaciones deportivas han estado visitando los lugares en que se desarrollarán las competencias olímpicas de 1984. Keller habló con periodistas acerca de algunos de los

problemas contemplados, como por ejemplo el transporte de los atletas por las carreteras colmadas de tránsito y la división de los participantes en do villas olímpicas. Pero el aspecto que más le preocupa, dijo, era el uso de "estimulantes".

"ES UN HECHO ALARMANTE"

"Es un hecho alarmante que sólo existan en el mundo seis laboratorios para efectuar pruebas de "doping", reconocidos por el Comité Olímpico Internacional (COI) y por la Federación Internacional de Atletas Aficionados", expresó Keller.

"Existe la concreta necesidad de un mayor número de laboratorios de ese tipo, el gran problema es tratar con los atletas durante su período de entrenamiento, previo a los juegos olímpicos", agregó.

SE INSTALARA UN LABORATORIO

Para las olimpiadas de 1984 se instalará en Los Angeles, un laboratorio de pruebas sobre uso de estimulantes. Pero un atleta que ingiere esteroides anabólicos, una droga prohibida que se utiliza para el desarrollo muscular, puede interrumpir su uso pocas semanas antes de los juegos y evitar ser descubierto.

Keller dijo que tendría que resultar posible efectuar pruebas de ese tipo en cualquier momento y lugar, mientras los atletas se preparan para las competencias. Sin embargo, ninguna de las 21 federaciones deportivas olímpicas cuenta con la suficiente capacidad individual para encarar el problema.

"Creemos que sería un decisivo paso adelante si el COI, con su prestigio y situación, tratara el problema y estableciera la pauta a seguir", manifestó Keller.

Luego indicó que, en general, las federaciones se han manifestado satisfechas con los preparativos de los Juegos Olímpicos en Los Angeles.

La piscina de natación aún debe ser construida, pero el estadio dedicado al ciclismo ya está terminado, y las instalaciones existentes se están adecuando para los demás deportes.

SERAN JUEGOS "ESPARTANOS"

Los Juegos Olímpicos de 1984 en Los Angeles serán austeros, "espartanos", como gusta decir el alcalde de la próxima ciudad olímpica, Tom Bradley y repiten hasta el cansancio los miembros del comité organizador, pero no siempre éstos se atienen a sus predicas.

En una comida ofrecida a los miembros del COI reunidos en Los Angeles, los organizadores ofrecieron una comida de gala en un hotel de lujo. El menú consistió en diez platos, inclusive caviar, langosta y otras delicias para el paladar y tres distintas clases de vinos.

Un miembro del comité organizador de la Olimpiada de Los Angeles comentó en forma jocosa la opípara comida. "Queremos demostrar que somos espartanos, pero no mezquinos".

Curso para iniciadores en fútbol

PUERTO MONTT.— El 15 del mes en curso se dará comienzo en esta ciudad a un curso de iniciadores de fútbol, patrocinado por la Comisión Técnica de la Federación Chilena.

La información fue proporcionada por el Secretario Administrativo de la Federación, Hugo Sanhueza, quien llegó a la ciudad para coordinar la preparación del curso y atender las inscripciones de los interesados.

El curso será dirigido por Hernán Gárate, Director Nacional de Cursos, y como profesores participarán los técnicos Luis Venegas, José Santos Arias, Gracián Miño, Hernán Carrasco y Salvador Biondi. En administración y didáctica deportiva el instructor será Juan González, y un árbitro designado por el Comité respectivo de la Asociación Central, enseñará las leyes de juego.

Este curso tendrá una duración de 12 días. Para inscribirse hasta el martes 9 a las 20.00 horas. Se exige como requisitos, edad mínima de 24 años, primer año de enseñanza media rendido, certificado de antecedentes, certificado médico, una foto tamaño carnet, y el pago de la matrícula, que es de mil pesos.

Se recupera Castec

En forma satisfactoria se repone de la operación a la rodilla el centrodelantero de la Universidad de Chile, Sandrino Castec, quien convalece de la intervención quirúrgica en el Hospital El Salvador.

El doctor Fernando Letelier, médico tratante del deportista, afirmó que Castec efectúa en este lapso una serie de ejercicios kinésicos, y que hoy le sacarán los puntos de la rodilla.

ARICA GANO AL EQUIPO PERUANO

ARICA.— En un partido de trámite sólo regular, el campeón del fútbol de Asenso, Deportes Arica, derrotó anoche por un gol a cero a Bolognesi de Tacna, Perú.

Alrededor de dos mil personas concurrieron al estadio "Carlos Dittborn", para presenciar las alternativas de este partido, al cual el "CDA" se presentó con una formación de emergencia, pues a la ausencia del entrenador se suma la inasistencia de varios de sus titulares, algunos por haber iniciado sus vacaciones y otros a los que no se les renovó contrato.

Carlos Gómez abrió el marcador a los 16 minutos del primer tiempo. El "CDA" entró a la cancha con los siguientes jugadores: Carlos Rodríguez, Adrián Pérez, René Jara, Juan Amigo, Mario Meléndez, Eduardo Vicentello, Luis Navarro, Francisco Valdés, Carlos Gómez, Manuel Leal y Alex Castillo.

Bolognesi formó con Oscar Vera, Alberto Sánchez, Juan Ayala, Carlos Tito Reina, José Zeballos, Elar Valencia, Luis Advincola, Victoriano Vicente, Vázquez, Luis Duarte y Roberto Zeballos.

ENTRENADOR URUGUAYO

MONTEVIDEO, Febrero 5 (UPI).— El entrenador uruguayo de fútbol, Juan Martín Mujica, que llevó al club local Nacional en 1980 a la conquista de las Copas Libertadores de América e Intercontinental, anunció que continuará su carrera en Colombia.

"Voy a continuar trabajando allí, eso ya está decidido. Lo que aún no sé es si será en el Nacional de Medellín o en el Tolima", declaró el técnico al diario local de La Mañana.

En cualquier de los casos, Mujica irá acompañado por el preparador físico Esteban Gesto. Ambos renunciaron al Nacional de Uruguay al ser reincorporado por la directiva el goleador Waldemar Victorino, con quien habían tenido serios problemas disciplinarios.

"Las ofertas (tras su renuncia) florecieron, pero me voy a Colombia con Gesto", dijo el entrenador y señaló que "en lo económico este nuevo paso es muy importante y en lo deportivo también, ya que los dos equipos, Nacional y Tolima, están clasificados para la Copa Libertadores".

Connors eliminado del Abierto de Canadá

TORONTO, Febrero 5 (LATIN-REUTER).— El estadounidense Jimmy Connors quedó eliminado del torneo de tenis de desafío dotado de 350.000 dólares, al perder anoche su segundo partido consecutivo en la ronda de todos contra todos.

Connors, derrotado sorpresivamente por el australiano Peter McNamara el martes, cayó anoche por 6-4, 6-3 frente al checoslovaco Iván Lendl.

McNamara y Lendl se clasificaron para las semifinales del grupo "A".

El estadounidense John McEnroe, número uno en el mundo, se clasificó en el grupo "B", con una victoria de 7-6, 7-5 sobre su compatriota Vitas Gerulaitis.

Gerulaitis, actual campeón del torneo, deberá aguardar el resultado del segundo partido de su compatriota Roscoe Tanner, para ver si avanza a la siguiente ronda.

Tanner logró anoche su primer triunfo en el certamen al vencer 6-2, 7-5 al italiano Adriano Panatta.



EL HOMBRO. "Nosotros pondremos el hombro en la impresión de 500 diplomas que regalará 'ANTUMALAL', nos dijo el jefe de Producción de esa Imprenta y Litografía, Roberto Medina. En la foto (de pie) junto a Antonio Carrasco, de Taller, al examinar la prueba de los Diplomas recordatorios de la Gran Maratón de la Prensa.



Oscar Alberto Ortiz, puntero izquierdo titular de Argentina en el Mundial de 1978, interesa a Colo Colo al fracasar las conversaciones con Unión por el pase de Simaldone.

Nacional de Fútbol Amateur

Puerto Montt empató con Temuco dos a dos

PUERTO MONTT. — Cumpliendo una gran actuación el cuadro de Temuco logró un empate a dos frente al representativo local, en el match básico jugado ayer por el Campeonato Nacional de Fútbol Amateur.

Temuco comenzó ganando con gol de su centroderechero Soto, a los 38 minutos del primer tiempo. En la segunda etapa igualó a los 17' Cerda con tiro libre y aumentó para Puerto Montt a los 24' Neculnic, con tiro penal. El empate definitivo lo anotó para Temuco nuevamente Soto a los 38 minutos.

A las órdenes del árbitro Francisco González, los equipos formaron de la siguiente manera: Puerto Montt: Moedinger; Sanhueza, Almonacid; Villegas y Moraga; Tampe, Guzmán y Neculnic; Ampuero, Rodríguez y Cerda. Temuco: Pinto; Larraín, Concha, Romero y Tuma; Daller, Ramos y Arias; Parra, Soto y Bredfeldt. En el segundo tiempo Candia reemplazó a Tampe, en Puerto Montt, y Sepúlveda a Parra, en Temuco.

MUCHA MARCACION

El partido se caracterizó por una ferrea marcación impuesta por el cuadro de Temuco, para anular a los hombres claves del equipo local. A ratos hubo predominio de Puerto Montt, pero Temuco cuidó bien la pelota y no se dejó sorprender por los atacantes portomontinos. Y en un entrecero, Soto anotó la primera cifra.

En desventaja, el elenco porteño se fue en franco ataque en el segundo tiempo, exhibiendo una excelente preparación física. Ello le permitió dar vuelta el resultado y ponerse en ventaja, pero no supo conservarla y a los 38 minutos, en un tiro libre servido desde la derecha por Daller, se estorbó el arquero Moedinger con la defensa Almonacid, dejando el balón a disposición de Soto que con solo puntearlo lo envió al fondo de la red.

GANO LLAY LLAY

En una buena presentación el equipo de Llay Llay derrotó por dos a cero a Punta Arenas, en el preliminar de hoy. Los goles fueron marcados por Beasain a los 25 minutos y por Solís a los 32, todos en el primer tiempo.

Dirigió Pedro Yáñez y los equipos alinearon así: Llay Llay: Cabrera; Beasain, Escobar, Navarrete y Herrera; Angel Segovia, Beltrán y Rivera; Oscar Segovia, Varas y Solís. Punta Arenas: De la Torre; Acuña, Vargas, Bravo y Stuardo; Rogel, Vera y Mendoza; Videla, Montt y Gutiérrez.

En el segundo lapso ingresaron Urtubia por Navarrete y Bugueño por Rivera en Llay Llay; Henríquez por Gutiérrez, Navarro por Mendoza y Barria por Videla, en Punta Arenas.

POSICIONES

Con estos resultados la tabla de posiciones la encabeza Puerto Montt con 5 puntos. Le siguen Paine y Arica con 4; Llay Llay y Temuco con 3; Valdivia y San Vicente de Tagua Tagua con 2; y Punta Arenas con un punto.

LA JORNADA DE HOY

A las 16.45 horas jugarán Temuco con Valdivia y a las 18.45 horas Llay Llay con Arica. El domingo en los mismos horarios se enfrentarán Punta Arenas con Paine y Puerto Montt con San Vicente.

Cuatrocientos mil dólares pidió Unión por Simaldone

Los albos traerían a Oscar Ortiz, mundialista argentino de River Plate

¡ULTIMA HORA!

En 400 mil dólares fue tasado por Unión Española el pase del puntero izquierdo argentino Horacio Simaldone. Así le fue comunicado a Colo Colo, institución que de inmediato dio por suspendidas las conversaciones.

Los dirigentes albos se contactaron telefónicamente anoche con el empresario argentino Rubén Magdalena, solicitándole antecedentes y precio del puntero izquierdo Oscar Ortiz, titular de River Plate y campeón mundial con Argentina.

Noticias del fútbol al cierre

Problemas en Cobreloa: nadie renovó contrato

Mientras tanto, en la "U" firmaron Carballo, Pellegrini, Socías, Aránguiz y Hoffens



Victor Merello, uno de los cracks de Cobreloa que no llegó a acuerdo con el club para renovar contrato. Podría venir a la capital.

Lo confirmaron en Paraguay

Michelagnoli a la "UC"

ASUNCION. — El centroderechero de la selección paraguaya de fútbol, Miguel María Michelagnoli, fue contratado por el club Universidad Católica.

Este equipo es dirigido por Luis Santibáñez, responsable también de la selección nacional clasificada para el Mundial de España y que pretende darle fuerza ofensiva al cuadro "estudiantil".

Michelagnoli, quien pertenece al Olimpia, de Asunción, estuvo en Santiago, pero su presencia se mantuvo en secreto hasta hoy.

El centroderechero tiene 25 años y mide 1.84 de altura y se le considera el atacante preciso para Universidad Católica, un club que en la temporada pasada invirtió un millón de dólares para contratar jugadores y que sin embargo estuvo al concluir el torneo en los últimos lugares de la clasificación.

Los dirigentes entonces contrataron a Santibáñez (se dice por una suma de medio millón de dólares por cinco años, con un sueldo mensual de cinco mil dólares, más premios por partidos ganados y por ubicaciones en el torneo) para transformarse efectivamente en el mejor equipo chileno a partir de la próxima temporada.



Miguel María Michelagnoli, que aquí aparece anotando un gol por Paraguay ante Ecuador en las eliminatorias para el Mundial, es la nueva contratación de la "UC".

Categoría Juvenil Tenis Menores

Argentino Masso, campeón mundial

El argentino Eduardo Masso se adjudicó la cuarta versión del Campeonato Mundial de Tenis de Menores, que se desarrolló en las canchas del Estadio Palestino, al vencer al mexicano Fernando Maciel, preclasificado primer cabeza de serie, en dos sets por el marcador de 6-4 y 7-5, al cierre de la versión.

La juvenil raqueta trasandina, Eduardo Masso, para alcanzar la final tuvo que medirse con D. Benavides de Chile, por la primera ronda, luego con el canadiense M. Laurendeau y ya en cuartos de final con el español J. Figueras, en la etapa de semifinales se impuso al norteamericano L.

Scott, a quien derrotó en dos sets por la cuenta de 7-5 y 6-3.

COPA DE LAS NACIONES

En el día de hoy en el mismo escenario de la competencia se disputarán los partidos correspondientes a la Copa de "Las Naciones". Encuentros que serán disputados por todas las delegaciones que participaron en el internacional evento.

La jornada comenzará a disputarse desde las 10 horas de hoy. La Corporación de Televisión de la Universidad Católica transmitirá de las 14 horas los partidos correspondientes a semifinales, para luego mañana domingo los encuentros finales desde las 15 horas.

CHILE A ESPAÑA 82



El delantero de Flamengo, Zico, se entrecruza con el defensa Tobo y Alarcón, ambos de Cobreloa, en una de las arremetidas del equipo brasileño durante el partido por la final de la Copa Libertadores de América.

Astro brasileño Zico en el apogeo de su carrera

BRASILIA, 5 FEBRERO (UPI). — Tres goles anotados por Zico en el último partido disputado por su club, el Flamengo, ratificaron que el mediocampista estelar del seleccionado brasileño de fútbol se encuentra en el apogeo de estado atlético y preparación técnica para la Copa Mundial de España, pero considera que su importancia para el cuadro nacional es menor que la de Diego Maradona para el equipo argentino.

Arturo Antunes Coimbra, más conocido como Zico por los aficionados, marcó ayer los tres goles del Flamengo ante el Ferroviario de Ceara, por la rueda eliminatória del campeonato nacional, además de contribuir generosamente en la distribución de juego del mediocampo.

Pero Zico, a los 28 años de edad, considera que Maradona, que tiene 21, "representa más para Boca Juniors y Argentina que yo para el Flamengo y Brasil".

El astro brasileño definió a Maradona como "un jugador individualmente perfecto, con cualidades excepcionales y una visión de juego increíble, pero aun es un jugador individualista. La diferencia entre él y yo sería esa", según dijo recientemente a la revista frívola Playboy.

Zico entiende que Maradona entró en una etapa en que los dirigentes, la prensa y los aficionados exigen mucho y "el desgaste es enorme. Es preciso una estructura psicológica, una base muy fuerte para aguantar".

El hábil futbolista del Flamengo, campeón mundial interclubes, marcó 48 goles en los 67 partidos que disputó por la selección brasileña desde 1977 hasta este mes.

Pero en recientes entrevistas que le han hecho la radio y la televisión, Zico se muestra cauteloso sobre sus posibilidades y las de Brasil en la Copa Mundial de España, quizás por la desilusión sufrida en la copa de Argentina de 1978, cuando fue sustituido por Jorge Mendonça tras partir de Brasil rodeado de enormes esperanzas.

"Existen jugadores que solo se preocupan con su lado: si están individualmente bien, que el grupo se arregle. Yo no. La selección brasileña no estuvo bien en la copa de 1978 y yo tampoco, porque soy un jugador colectivo", dijo.

Si la Copa Mundial se disputase hoy, Zico apunta a Brasil, Argentina, Alemania Occidental y España como las favoritas, pero comentó que "la selección de Bélgica esta creciendo y es una de las mejores de Europa en la actualidad".

Darán asueto a los escolares en Brasil

Autoridades autorizarán a las empresas para dar permiso a sus trabajadores a fin que sigan el desarrollo del Mundial de Fútbol

SAO PAULO, 5 FEBRERO

(UPI). — Aunque todavía faltan más de cuatro meses para la discusión de la Copa Mundial de Fútbol en España, las escuelas están ajustando su calendario y muchas empresas están preparándose para dar oportunidad a los aficionados a ver los partidos de la selección nacional en la televisión.

"No tiene sentido el tener encerrada a la gente en las fábricas con todo ese ambiente de expectación. Además de reducir la productividad, pueden producirse accidentes", opinó Emir Garcez, gerente de relaciones laborales de una fábrica de automóviles en las afueras de Sao Paulo.

Brasil, el único país del mundo que ganó tres veces el Campeonato Mundial de Fútbol, es otra vez uno de los favoritos en la competencia de España.

Como en ocasiones anteriores, se espera que todo el país se paralice y esté pendiente del resultado de los partidos cuando el equipo nacional de camisetas amarillas y azules salga al terreno.

Los bares y las salas de las casas se convierten en estadios en miniatura, donde los aficionados alientan mentalmente al equipo nacional. Muchos de ellos se visten con sus camisetas nacionales durante los partidos.

Las calles se quedan vacías, excepto por la gente pobre, que como no tiene televisor mira los partidos en las tiendas.

"Los partidos de la selección nacional le interesan a todos, desde el presidente de la compañía hasta el más humilde trabajador", dijo el ejecutivo de una compañía farmacéutica Theunis Marinho.

Dijo que tal vez en lugar de darle el día libre a los obreros, instalará televisores en la fábrica.

El jefe de personal de otra empresa señaló que está esperando que la FIFA anuncie el calendario oficial de los partidos que se van a transmitir por televisión para decidir si les dan el día a los trabajadores o si instalan televisores.

"En 1974, cuando hubo un partido a las dos de la tarde, todos se fueron a sus casas a la hora de almorzar, compensaron el tiempo trabajando en otra ocasión".

En ocasiones anteriores, autobuses cerraron, y misteriosamente los autobuses desaparecieron de las calles. Las escuelas del Estado de Rio Janeiro han cambiado la fecha de las vacaciones de invierno para que coincidan con la Copa Mundial.

El nuevo período escolar se extiende hasta el 11 de julio, precisamente el día en que Brasil tendría que salir al terreno en las finales de Madrid para clasificarse.

Brasil ganó en 1958, 1962 y 1970. Está clasificado con Rusia, Escocia y Nueva Zelanda.

Vacunan a peruanos contra la tifoidea

Coach "Tim" viaja a Europa, pero no arrancando del pinchazo. Velásquez es el primer afectado

LIMA, 5 FEBRERO (DPA). — Para evitar una epidemia de tifoidea en los jugadores de la selección de fútbol del Perú, se decidió vacunarlos a todos informados hoy el médico del equipo Jorge Alva.

La medida obedece a que Velásquez, uno de los seleccionados, ha hallado con síntomas de esa enfermedad febril, muy común en Lima durante los meses de verano.

Alva dijo que si el técnico de la selección, el brasileño "Tim" desea vacunarse no habrá ningún problema en aplicarle las tres dosis en que consiste la vacuna contra la tifoidea.

Pero el entrenador replicó "prefiero la enfermedad, antes que el pinchazo", aunque Alva le aclaró que la vacuna contra la tifoidea es oral. El médico señaló también que una epidemia de tifoidea en los jugadores sería fatal para los planes de entrenamiento de "Tim", con miras a España-82.

La tifoidea en el país, aclaró el doctor Alva, ha alcanzado niveles alarmantes. "El virus esta hasta en el aire que respiramos", subrayó.

ENTRENADOR DEL PERU A EUROPA

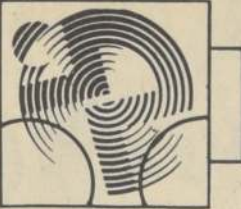
El entrenador brasileño Elba Padua de Lima "Tim", director técnico de la selección peruana de fútbol, viajara próximamente a Europa para ver en acción a las representaciones de Italia y Polonia, a las que Perú deberá enfrentar por el grupo uno en el Mundial de España.

El viaje del estratega brasileño, que dirigió a la escuadra peruana que se clasificó para el mundial eliminando a Uruguay y Colombia, se concretará después del quince del mes en curso.

Días antes del viaje de "Tim", a Europa, es decir el once y el catorce, la selección peruana enfrentará en partidos amistosos al Ferencváros de Hungría y la representación de Bulgaria, respectivamente.

CUANDO PARAN LOS PEDALES

Por Tito Paris



Nos gustaría que alguien pudiera dar la respuesta necesaria a un hecho inadmisible que ocurre en el ciclismo metropolitano.

Si la memoria no nos falla y las estadísticas no mientan han pasado más de 15 semanas que existe la inactividad en los ciclistas menores. Justamente en los meses donde es más viable la participación masiva de los elementos de 18 años hacia abajo. Es algo realmente inadmisible.

Y es tal la falta de preocupación y respeto que se tiene por este grupo, que estuvo a punto de fracasar la iniciación de la temporada en pista por la situación económica de los clubes. Sólo la debida responsabilidad de un dirigente de Ibérico-Oxford impidió que se aumentara en una semana este "receso".

Pero el problema de negligencia proviene desde el grupo mayoritario. Desde la propia Federación es la causal de esta increíble actitud de cierto menosprecio hacia el niño y el joven. Nosotros entendíamos — porque era lo lógico — que terminado el curso de monitores, cuyos resultados sólo lo conocen algunos, se daría a la publicidad la programación nacional y pautas para el trabajo de estos técnicos con los menores de 18 años. Fuimos ilusos. No había nada de nada, como lo reconoció un alto miembro de la Federación. El también creía que sería paralelo ese trabajo al curso.

Mientras todos los deportes vuelcan todo su interés en programar un trabajo exacto y delineado adecuadamente a las necesidades del niño chileno, sin embargo, el ciclismo que vive en estos momentos un "boom" excepcional, deja pasar penosamente el tiempo, sin que NADIE en el seno nacional o metropolitano se interese por realizar trabajos colectivos con los niños. Buscando el aprovechamiento de este período de vacaciones escolares, de recoger el abismante interés por la bicicleta. Es lamentable y deprimente.

Al pedal chileno — ojala esté equivocado — le esperan horas bastantes difíciles si quienes dirigen sus destinos no logran enmendar sus líneas de actuaciones y llevan a este deporte por una ruta más señera y de proyecciones. ¿Qué pasará cuando Fernando Vera y compañía decidan abandonar la actividad? Se entrará a una época de oscuridad porque no tendrá los astros suficientes o de la misma potencia que pueden hacer brillar a un deporte que penosamente por culpa de sus cuadros directrices dejó pasar el tiempo. Lo peor es que se quedarán sin usar los pasaportes...

oooOooo

Un alto dirigente de un club metropolitano me hacía ver en una conversación telefónica un hecho realmente increíble. La comisión técnica de la Federación llamó a diversos corredores a integrar la selección nacional. El dirigente responsable se había impuesto por las informaciones de la prensa... Nadie oficialmente le había comunicado que algunos de sus corredores había sido nominado para dicho grupo... ¿Es posible que esto ocurra entre gente con un grado de preparación y cultura? Un hecho así me llamó la atención por la falta de cortesía y respeto que se debe a la institución — no importa cual — que mantiene de su propio peculio al corredor. El entrenador responsable, con un mínimo de habilidad, sabe que gracias a ese grupo de pedaleiros puede cobrar un sueldo y por lo tanto tiene la obligación de buscar el diálogo amistoso, si la fase directiva y responsable de la comunicación falló. Es lo habitual en un técnico de sentido práctico.

oooOooo

Dentro de las innumerables facetas deportivas que luce el inimitable "maestro" Samuel del Valle, me contaron una que no estaba en mis apuntes. Dicen que en la casona donde está instalado el taller mecánico que el COCH mantiene para los pedaleiros, también hacen sus prácticas los famosos "Titanes del ring" y en las prácticas mete basa el "maestro" y se mezcla con los luchadores, enseñándoles sus propios trucos. El otro día agarró al "Santo" y "El Colérico" para enseñarles una "llave"... todo resultó perfecto, el problema fue que no los pudo desatar, era tal el nudo que había hecho con las extremidades de los "Titanes"...

Minuta deportiva amateur-laboral

RELACIONES EXTERIORES

En el Estadio de la Caja Bancaria jugarán los deportistas del Deportivo del Ministerio de Relaciones Exteriores. Con dos equipos se confrontarán contra los dueños de casa, desde las 10.000 horas de hoy.

NOCTURNO DE BUIN

Se inicia hoy la liguilla por el título 1982, en el torneo nocturno de Buin. A las 19.00 horas se cotejarán: RESTO DEL MUNDO con Industriales de LO VALLEDOR, de fondo, a las 21.00 horas, Recurso "A" con Alto JAHUEL.

VIEJOS CRACKS

A beneficio de la rama de cadetes del Club Deportivo Unión Centenario, de Maipú jugarán mañana, a las 10.00 horas, los Viejos Cracks, de esta institución con "LOS AMIGOS DEL CAFE HAITI", en la cancha ubicada en el paradero 15, de Maipú, por Cerrillos.

El Unión Centenario formará con: Cabello, Zúñiga, Echeñique, Libero, Ramos, Pizarro, Silva, Castro, Cancino, Gamboa, Olguín, Torres, Bustamante, Leo, Villar, Albiña, González, Trujillo, A. Torres y el D.T. Hugo Zúñiga.

SELECCIONES DE PUDAHUEL CON LAUTARO

Dos selecciones adultas de la comuna de Pudahuel irán mañana al Estadio del Lautaro de Buin a cotejarse con los equipos "A" y "B" que entrenan para la competencia de Tercera División.

LAN CHILE Y SUS EQUIPOS AMATEUR

LAN-Chile inicia la preparación de sus equipos juveniles, adultos y del Regional, el próximo 9 de febrero. Los primeros están en la competencia de fútbol de la Asociación San Eugenio, y los del Regional Zona Central están buscando jóvenes de 18 a 26, a los cuales se les invita a "probarse" el día 9, en la cancha de LAN-Chile, ubicada Camino a Melipilla 4.800, a las 17.30 horas. Hablar con Jaime Hinojosa, secretario general.

VILLA EL SALVADOR CAMPEON

Esta semana se inicia la celebración del título que el Club de la Unión Vecinal N° 35 de Renca obtuvo el Campeonato 1981 en el torneo oficial de la Asociación de fútbol renquino.

La celebración empezará en la sede social y terminará la próxima semana con un paseo campestre, donde se jugará un partido de solteros contra casados.

A CALERA DE TANGO VA LA REINA

Al mediodía de mañana parten con rumbo a San Pedro de Calera de Tango, los deportistas del Club La Reina, para enfrentarse al Deportivo Juventud Nazareth.

Se cotejarán con tres equipos adultos y dos equipos infantiles. Los tres chicos contratados partirán desde Rutillo Rivas 7538 de La Reina.

El cuadro de honor de La Reina formará con Guillermo Espinoza, Sergio Correa, Marcos Vega, Luis Martínez, Sergio Vega, Pablo Correa, Manuel Villablanca, Juan Pérez (capitán), Claudio Correa, Manuel Espinoza, y René Villalobos.



DE PUDAHUEL. — Los seleccionados de Pudahuel van a Buin a enfrentarse con uno de los equipos del Deportivo "Lautaro", el cual está probando gente para Tercera División.

En el velódromo

Ibérico-Oxford abre la temporada de ciclismo

Con nutrido programa el club Ciclista Ibérico-Oxford será el responsable en abrir la temporada de pista de la Asociación Metropolitana torneo a realizarse el sábado 13 de este mes en el velódromo del Estadio Nacional desde las 15 horas.

El programa contempla prueba para Novicios de 8 kilómetros con tres sprints. Sobre la misma distancia actúan los juveniles. Las damas e infantiles cuatro kilómetros con dos sprints. La serie intermedia estará en 10.000 metros y cinco embalajes. Australiana será para "Juniors" y similar carrera para los pertenecientes al grupo "B" de todo competidor.

Mientras que el grupo "A" lo hará sobre 15.000 metros con nueve embalajes.

El lugar de las inscripciones se dará a conocer el próximo martes en reunión semanal de la Asociación Metropolitana de Ciclismo y de la lista de premios.

Los problemas de financiamientos para los torneos que deberán organizar los clubes locales es crítico y por tal razón estuvo a punto de fracasar la jornada de apertura de la temporada pistera, tomando la responsabilidad el Club Ibérico-Oxford de La Florida, ante la crisis que se avecina.



DEFENSA. — El grupo defensivo del equipo de Barrabases, de Archibaldo Herrera que anda en Europa, ha mostrado su capacidad y su bloque ha sido un cerrojo para los equipos europeos. Ahí están Pedro Poblete, Raúl Paredes, Francisco Ramírez, Ramón Pino, Rodrigo Rojas, Emilio Hernández, Víctor Silva y Marcelo Cisterna.



ARTILLEROS. — Los delanteros de Barrabases, están haciendo estragos en las defensas del Viejo Mundo. Han ganado en Francia y Holanda y siempre con una buena cuota de goles a favor. Los artilleros son: Marcelo Torres, Cristóbal Leiva, Williams Ruiz, Rodrigo Avendaño, (agachados) Nelson Concha, Luis Hernández, Claudio Cabrera y Claudio Jiménez.

Defensor Brasil se llevó título de la Asociación Las Rejas

Campeón 1981, de la Asociación de Fútbol "Las Rejas", fue el deportivo "DEFENSOR BRASIL", que luego de un empate en el puntaje general tuvo que dirimir con el Juventud Villa O'Higgins, logrando un buen triunfo en tercera serie, por dos a uno, un empate a un gol en 2ª y ganó en la serie de honor por la cuenta mínima.

Con este triunfo, el Defensor Brasil quedó con 241 puntos en la Tabla de Posiciones, contra 233, del Juventud Villa O'Higgins, 223, de Club "Jorge León", en cuarto lugar, población Las Rejas con 206, 5º Dalton Farlie, 198; 6º Villa Robert Kennedy, 173, 7º) C.D. y Cultural "El Bordo", Ferroviarios con 143; "21 de Mayo" con 132; Villa Las Rejas, 112; Villa Corhabit, 107; Población Alessandri 96, Deportivo Los Valles, 91 y Villa España, 72 puntos.

Los campeones por series individuales fueron: Primera Serie: Defensor Brasil, vice-campeón, Juventud Villa O'Higgins. Campeón de 2ª serie: Juventud Villa O'Higgins, vice campeón Defensor Brasil. Campeón en 3ª serie: Deportivo Jorge León, Vice campeón Defensor Brasil.

INFANTILES:

Campeón Infantil-Juvenil, Club "Juventud Villa O'Higgins; vicecampeón: Villa Robert Kennedy y tercer lugar, Población Alessandri.

DIRECTORIO.

El Directorio de la Asociación de Fútbol de "Las Rejas" quedó constituido por Alejandro del Río C., presidente; Emilio Torrejón vice; Humberto Meneses, secretario, y Lorenzo Miranda, tesorero, director José Caroca.

RECONOCIMIENTO

La Asociación de Fútbol de "Las Rejas" destaca la brillante actuación de los árbitros de la Asociación de Árbitros Profesionales Independientes "JUANITA AGUIRRE", donde Roberto Montiel fue el más sobresaliente durante la presente temporada, seguido de Luis Vargas, Juan Montiel, Ricardo Riquelme, Carlos Pinto, José

LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX

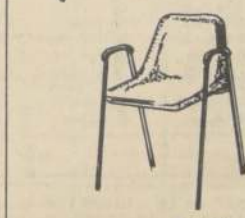
LA SILLA (no desechable)

MODELO INTERNACIONAL



Importados 10 colores

base cromada
\$ 876



\$ 1.200

base cincada
\$ 810 (iva incl.)

UNIVERSIDADES
COLEGIOS
CASINOS
GIMNASIOS
TERRAZAS
SALAS DE CONFERENCIAS

AVANO HNOS.
ESTRUCTURAS METALICAS

GALVEZ 1430
F: 50923-53145
CASILLA 7505-SANTIAGO



Antonio Meneses, del club Ibérico-Oxford de La Florida, club que será el responsable en abrir la temporada de ciclismo en rutas para la Región Metropolitana, en el velódromo del Estadio Nacional el próximo sábado 13.

"Barrabases" ganó 4-0 a un equipo de Holanda

Antes había triunfado en Francia por 4-1 al Drancy

Nuevos triunfos ha obtenido el equipo de "Barrabases" de Archibaldo Herrera, en Europa. Hace algunos días venció holgadamente en Francia, al poderoso cuadro del Drancy, y ayer ganó por goleada de 4-0 al equipo de La Haya, de Holanda.

Mientras este grupo de Barrabases sigue por el Viejo Mundo, otro grupo — 2º Infantil — están preparando sus maletas para su gira por Brasil, donde partirán el 15 de febrero, donde participarán en un torneo de clubes campeones en Río de Janeiro, junto a Flamengo, Fluminense Botafogo y también un amistoso con Vasco de Gama.

En Brasil, los jugadores de la 2ª infantil se unirán con el grupo que regresa de Europa y emprenderán su retorno al país, Chile, para arribar el 24 del presente.

Hermosa labor que está haciendo este Centro de Formación y Escuela de Fútbol de Archibaldo Herrera, el cual como fundador de Barrabases, entregó a su hijo Hernán, toda la responsabilidad de este famoso grupo de deportistas infantiles que, con el nombre de BARRABASES, han recorrido medio mundo...

CITACION

Manuel Avendaño, coordinador general del Centro de Formación del Deportivo "Barrabases", de Archibaldo Herrera, nos solicitó hacer un llamado a todos los Padres y Apoderados de la Escuela, a reunión general para el lunes 8 del presente, a las 20 horas, en Catedral con Sotomayor.



MANIFESTACIONES
CASAMIENTOS
BANQUETES
COCKTAILS

CREDITOS
HASTA 36 MESES
ALFREDO BERGER N.

GARCIA REYES 15
Altura 2.500 de Alameda
FONO 97489

MINISTERIO
DE TRANSPORTES
Y TELECOMUNICACIONES

RECUERDE AL VIAJAR EN SU VEHICULO

CONSEJOS PARA SU SEGURIDAD

Revise su vehículo por un especialista antes de realizar el viaje.



Tenga presente que en buen estado ayudan a su seguridad.



¿Lleva los elementos necesarios para una emergencia?



¿Qué importante es conservar una distancia razonable y prudente entre vehículos?



Recuerde que la línea continua longitudinal en la calzada indica



¡NO ADELANTAR!

Conduzca a una velocidad que le permita controlar y detener el vehículo en caso que sea necesario.



¡LEALAS! Hágales caso, siempre le ayudan



El alcohol y la conducción son incompatibles



Para viajes largos recuerde hacer una pausa cada



2 Hrs

El cansancio y la fatiga son los peores enemigos de la conducción



¡... Combátalos así!

Pasó 700 en 41''

"Plenilunio" sigue en alza

PLENILUNIO, potrillo de tres años y uno de los grandes exponentes en distancias de fondo en la arena palmeña sigue realizando excelentes cotejos que demuestran su sobresaliente estado atlético.

El hijo de Proof Positive pasó el jueves en la pista de cotejos palmeña en cuarenta y un segundo los 700 metros, junto al jinete Roberto Herrera, que siempre lo ha conducido. El pensionista de Carlos Urbina viene destacando desde hace varias semanas en los entrenamientos de ese recinto, hecho que asegura una futura presentación con grandes posibilidades de triunfo.

Los mejores trabajos en las diferentes distancias:

200 METROS

PINDY, movió la distancia en 11 segundos y dos quintos. La condujo Orlando López.

400 METROS

BASTONAZO, pasó en 24 segundos clavados y la conducción de Luis Chávez.

400 METROS (De bajada)

RIMADOR, en un gran trabajo puso en el tiro 21 segundos y cuatro quintos. La condujo el jinete Rubén Palma.

500 METROS

VIKINGS, cronometró 29 segundos y tres quintos. Lo guió el jockey Alberto Gutiérrez.

600 METROS

RITUAL Y MINUTERO igualaron en el registro. Ambos pasaron en 36 segundos clavados. Al primero lo condujo Heriberto Galaz y al segundo Roberto Herrera.

1.000 METROS

DISPUERTO, mostrando un excelente estado locomotivo pasó junto al jockey Juan Turrieta en 1 minuto, un segundo y dos quintos.

Pormenores de la jornada de aprontes en el recinto de la Avenida Vivaceta:

HIPODROMO CHILE, JUEVES 4 PISTA DE SUBIDA

200 METROS

PINDY, O. López, en 11 2/5
FRANCO CONDADO, R. Arrué, en 11 3/5

400 METROS

BASTONAZO, L. Chávez en 24
CORDILLERANA G., Valencia en 25

400 METROS DE BAJADA

MOCITA YOLA, R. Herrera en 22
CAZADORA, C. González en 22 1/5
RIMADOR, R. Palma en 21 4/5
PELIKUNI, P. Herrera en 22
CONDENADO, O. López en 22 2/5
SANTOS DUMONT, H. Galaz en 22 1/5

500 METROS

CHIN, L. Rivera en 28 de bajada
EBANO, J. Turrieta en 30 2/5
JUNCADA, J. Espinoza en 29 4/5 (mano del Club)
PUENTE ROTO, G. Valencia en 31
PERGAMINO, J. Espinoza en 30 2/5
VIKINGS, A. Gutiérrez en 29 3/5

600 METROS

PAZZO, L. Valencia en 37
MAIPO, P. Herrera en 36 3/5
RITUAL, H. Galaz en 36
MINUTERO, R. Herrera en 36
CALIBANERO, V. Rojas en 37
SIR JHON, H. Lopez en 36 2/5

700 METROS

PLENILUNIO, R. Herrera en 41
TATA JUAN, A. Gutiérrez en 45

1.000 METROS

LA CALDINI, O. Pérez en 1.02 3/5
DOLFINA, O. Pérez en 1.03
DISPUERTO, J. Turrieta en 1.01 2/5
JESSIE JAMES, M. Santos, en 1.02 4/5



PLENILUNIO: excelente potrillo de Carlos Urbina ha dejado en manifiesto sus excelentes dotes en la arena. En los 700 metros marcó un guarismo de 41 segundos clavados junto a Roberto Herrera.

Club Hípico

"Maguei" movió 800 en 48 3/5

MAGUEI, pupilo de Alvaro Breque, y que viene de escoltar a la potrancia Milagros en el Clásico Royal Champion, salió nuevamente a la pista de trabajos del Club Hípico y respondió a su calidad ampliamente manifiesta. En un terreno pesado, el hijo de Tantoul movió los 800 metros en un tiempo de 48 segundos y tres quintos. Roberto Pérez lo condujo.

Los mejores registros en las distancias:

400 metros

GAMALEON: pasó la distancia en 23 segundos y cuatro quintos junto al jinete aprendiz José Alarcón.

500 metros

DECADA, **AHI NO MAS** y **PRIKI** igualaron en el tiempo. Los tres marcaron 30 segundos y un quinto. Luis Toro, Cesáreo Galleguillos y Luis Ramos estuvieron en la conducción, respectivamente.

600 metros

WAGLERA: Puso un registro de 36 segundos y tres quintos. La guió Luis Toro.

700 metros

CHARLIE GROSS (Roberto Pérez) movió en 44 segundos y un quinto.

1.200 metros

INFANZON: destacó con un guarismo de 1 minuto, 17 segundos y dos quintos. Adolfo "Conejín" González estuvo en el sillín.

1.400 metros

FORTREL cotejó sólo en la distancia y puso 1.35 2/5 con Oscar Jara. Los demás tiempos fueron los siguientes:

Pista de Arena (Pesada)

400 metros

GAMALEON, J. Alarcón, en 23 3/5.
CABALLERO, L. Toro, en 24.
BUENA CONDUCTA, C. Galleguillos, en 25.
BARRAQUEÑO, M. Alvarez, en 24.
HECTOR, C. Galleguillos, en 25.

500 metros

RED FIRE, M. Santos, en 32 4/5
DISUELTA, R. Pérez, en 31 1/5.
DECADA, L. Toro, en 30 3/5.
AHI NO MAS, C. Galleguillos, en 30 3/5.
PATUFET, M. Alvarez, en 31.
NURIA, M. Alvarez, en 32 1/5.
TENDENCIA, R. Pérez, en 31 3/5.
JAC MICHELL, M. Alvarez, en 31 3/5.
CORCOVADO, J. Romero, en 31 3/5.
BOYACA, J. Romero, en 31 3/5.
ALITRANCA, R. Pérez, en 32 2/5.
GRAN LEY, J. Alarcón, en 32 2/5.
CARPUFA, C. Galleguillos, en 32.
GRACIOSITA, G. Lizama, en 31 3/5.
MESONERO, J. Alarcón, en 32.
PRIKI, L. Ramos, en 30 3/5.
TROPICO, S. Zúñiga, en 31.
FECUNDA, P. Muñoz, en 31 1/5.

600 metros

CAHUIN, R. Pérez, en 38 2/5.
LAUSTREL, J. Romero, en 38 3/5.
PANCHOTE, L. Cifuentes, en 38 2/5.

1.400 metros

KELAFO, D. Vázquez, en 38 1/5.
JABILLU, Aprendiz y **DISLOC**, L. Menghini en 38 1/5 iguales.
BRONCE, E. Guzmán, en 38.
CONDAL, J. Barrera, en 39.
LUNARIA, J. Romero, en 38 2/5.
WAFLEA, L. Toro, en 38 3/5.
EL CHINO, G. Sandoval, en 37.
CURACA, L. Toro, en 38.
POLEMISTA, Jeanette Amador, en 37 4/5.
TEMPTATION, R. Pérez, en 37.
VILLANO, L. Toro en 37 2/5.
ACTINIO, G. Lizama, en 37 1/5.

700 metros

CHARLIE GROSS, R. Pérez, en 44.
BENTLEY, S. Zúñiga, en 44 2/5.
RICO TIPO, L. Ramos, en 45.
SIN SUSTO, L. Ramos, en 45 1/5.
CATEGORIA, O. Jara, en 45.
POQUITA ROPA, E. Guzmán, en 45 2/5.

800 metros

TORREMAR, A. González, en 45 1/5.
PIRQUE, L. Cifuentes, en 50 1/5.
MAGUEI, R. Pérez, en 48 3/5.
DOS ASERES, L. Cornejo, en 50 3/5.
REGIDORA, L. Cornejo, en 50 1/5.

1.200 metros

BRUNILDO, A. González, en 1.01.
JACTANCIOSO, M. Alvarez, en 1.01.
INFANZON, A. González, en 1.01.
INFANZON, A. González, en 1.01.

1.400 metros

FORTREL, O. Jara, en 1.35 2/5.

DECADA (por el centro de la pista) mostró su calidad en la última sesión de cotejos en el Club Hípico. Los quinientos metros los movió en 30 segundos y un quinto. La condujo Luis Toro.



Comisarios de Blanco Encalada

Leighton y Santos, suspendidos

Claudio Leighton recibió la peor parte en la última sesión de carreras (miércoles pasado) realizada en el recinto de la Avenida Blanco Encalada. El jockey de Saint Mesme fue alejado de las pistas por 21 días por cargar en los últimos 400 metros. El castigo fue de oficio.

Jorge Tobar también fue suspendido de oficio (utilero) por abrir bruscamente a Claudio Donoso (Hulano) a 400 metros.

Manuel Santos, jinete penquista recientemente trasladado tuvo el primer castigo en la capital. Dieciséis días le dieron por ser el causante del reclamo al cargar en los últimos 200 metros. La medida se determinó teniendo en cuenta que el animal del joven látigo era muy difícil.

MULTAS MENORES

Los jinetes **Fernando Díaz** y **Claudio Donoso** fueron multados con

dos mil pesos por no reclamar (castigo de oficio).

COMPLETO DIEZ CARRERAS

Muy feliz estaba el jinete Juan Verdugo de 23 años de edad y de una trayectoria sumamente accidentada al completar las diez carreras de su campaña.

Verdugo venció junto a "Lo Siento" y con ello descargará dos kilos en las próximas reuniones. En conversación con LA NACION el joven profesional dijo que estaba muy feliz y que ese triunfo era el indicio de que en el presente año conseguiría completar si le era posible, las veinte ganancias.

HIPODROMO CHILE

(Sábado 6 de febrero de 1982)

1ª CARRERA 1.200 Mts. a las 4.00 P.M. CONDICIONAL PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE

2 C. Santos	11	1 Buca	53 S. Zúñiga	13
2 C. Santos	8	2 M. Buena	53 J. Carrasco	9
196 D. Contreras	6-6-9	3 Chilleria	53 J. Amorcho	2
148 F. Castro L.	3-12	4 Estopa	53 M. Santos	8
148 A. Yonisk	7-3-5	5 Fintanay	53 J. Turrieta	7
196 F. Hernández	2	6 Inino	53 H. Galaz	1
196 F. Hernández	5	7 Sana	53 J. Herrera	14
187 J. Seaman	10-10	8 Kuikui	53 B. Arrué	5
187 J. Seaman	8	9 Babiosa	53 F. López	11
148 C. Miranda	13-13	10 M. Zuela	53 L. Rivera	3
J. Vélez	Deb.	11 M. Altanera	53 S. Vera	10
196 G. Georgidis	13-6	12 Moldura	53 G. Silva	6
71 J. Zúñiga	—	13 Ponderosa	53 P. Cerón	12
205 P. Molina	10-9	14 Tunala	53 J. Espinoza	4

CORRALES: 1 con 2, 6 con 7 y 8 con 9.

2ª CARRERA 1.400 Mts. a las 4.25 P.M. Índice 17 al 11. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE

195 T. Jacial	3	1 Polyester	56 J. Berrios	9
158 H. Miranda	10-6	2 Samao	54 S. Vázquez	2
190 J. Guajardo	4-4-7	3 Zorpano	54 N.N.	8
204 M. Rodríguez	2-6-8	4 Kurka	53 N.N.	7
195 M. Velarde	10-11	5 Caligula	52 G. Barrera	1
225 F. Olave	—	6 Kimbo	52 O. Pérez	5
158 F. Castro	4-5-2	7 Laurel	52 M. Santos	3
204 H. Jara	3-3-3	8 Pintor	52 F. Díaz	6
204 E. Carreño	7-5-7	9 Ch. que Lindo	50 H. Galaz	4

3ª CARRERA 1.400 Mts. a las 4.50 P.M. Índice 40 al 25. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE

1983 O. Bagó	9c	1 S. Dumont	59 N.N.	9
153 J. Inda	8-8-9	2 N. Brava	57 G. Silva	8
200 G. Georgidis	1-8-3	3 Curquín	54 R. Herrera	7
200 C. Urbina	1-1-2	4 Minutero	51 B. Pérez	1
199 M. Segura	1	5 Nacionalis	50 N.N.	5
198 R. Bernal	15	6 Delincuente	50 N.N.	1
154 D. López	2-3-1	7 Secuaz	50 J. Castillo	3
10 S. Romero	12	8 Choco	49 M. Santos	6
194 R. Rojas	2-8-8	9 Chin	48 L. Rivera	4

4ª CARRERA 1.200 Mts. a las 5.20 P.M. Índice 13 al 10. PRIMERA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE

195 J. Guajardo	6	1 Balato	55 D. Salinas	13
150 E. Vidal	12c-5	2 Verano	55 O. López	9
195 E. Carreño	3-15	3 Creyente (D)	54 S. Vázquez	2
193 R. Quiroz	6-1-5	4 Vicar	54 G. Valencia	8
150 D. Álvarez	3-8	5 Vilucano	54 L. Chávez	7
151 J. B. Castro	7-2-5	6 Alerón	53 S. Vera	1
218 J. Zúñiga	3c	7 Capitala	53 P. Cerón	14
193 J. Seaman	5-4-8	8 Palmillano	53 O. Pérez	5
220 M. Segura	14-10c	9 Tentador	53 V. Rojas	11

5ª CARRERA 1.200 Mts. a las 5.50 P.M. Ind. 28 al 23. SEGUNDA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE

2486 R. Rojas	4	1 Chanoco	55 L. Rivera	13
207 S. Romero	7-3-2	2 S. Radiante	55 P. Cerón	9
198 S. Romero	7	3 M. Negro	54 J. Espinoza	2
159 E. Fuentes	2-1-4	4 F. Shock	54 L. Muñoz	8
159 R. Serrano	11-11	5 Kedive	54 L. Toro	7
72 L. Inda G.	12c	6 M. Gracias	54 L. Cornejo	1
157 C. Muñoz	3-1	7 M. Picara	54 S. Vera	14
154 H. Jara	13	8 Retratada	54 F. Díaz	5
198 G. Avila	5-12	9 Rimador	54 O. López	11
191 C. Zúñiga	1-2	10 Fontal	52 S. Azocar	3
159 C. Miranda	9-10	11 Pessaro	52 D. Salinas	10
1898 A. Gutiérrez	9v	12 Kobe	51 I. Sandoval	6
159 W. Robles	6-7	13 Dilatado	50 S. Suárez	12
191 J. Silva	7c-1	14 Un As	50 J. Díaz	4

CORRAL: 2 con 3

6ª CARRERA 1.500 mts. a las 6.15 P.M. Premio "SUBARU" CLASICO DE REGLAMENTO. GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA.

199 P. Melero	2-5-1	1 N. Moro	61 N. Urrutia	9
23 J. Castro A.	6c	2 Pacomio	61 E. Guzmán	2
109 C. Miranda H.	2-7	3 Brentano	60 P. Cerón	8
55 J. Castro A.	2-4	4 Declarado	60 C. Leighton	7
153 O. Martínez	11-3	5 Michelang.	60 F. Díaz	1
197 S. Romero	9-2-5	6 Rocco	60 O. Pérez	5
153 H. Miranda	1-4	7 M. Libre	56 S. Vázquez	3
153 R. San Martín	3-2-1	8 Peldehue	56 R. Pérez	6
189 F. Olave	2	9 Rejoneo	56 S. Vera	4

7ª CARRERA 1.200 mts. a las 6.50 P.M. CONDICIONAL GANADOR, PLACE Y DUPLA EXACTA.

54 J. Castro R.	4-7	1 Alvarito	56 D. Salinas	13
— R. Quiroz	Deb.	2 Corregido	56 G. Valencia	9
216 R. Lorea	3	3 Cubilete	56 G. Barrera	2
152 A. Quiroz	8	4 Druida	56 N.N.	8
152 M. Segura	2	5 Huilpilin	56 R. Herrera	7
— O. Martínez	5	6 Jacarando	56 S. Azocar	1
— S. Romero	Deb.	7 Machuelo	56 O. Pérez	14
54 S. Romero	10	8 P. Job	56 L. Chavez	5
152 C. Miranda H.	7-3-4	9 Mochete	56 C. Leighton	11
— P. Bagó	Deb.	10 M. Fiero	56 N.N.	3

8ª CARRERA — 1.200 mts. Índice 46 al 30 a las 7.20 P.M. TERCERA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE

152 D. Alvarez	10	11 Néstor	56 N.N.	10
152 J. Pichara	11	12 Quedado	56 J. Turrieta	6
— E. Beuzenberg	Deb.	13 Remolcador	56 P. Cerón	15
152 E. Beuzenberg	7	14 Zarrow	56 J. Tobar	12
152 E. Vidal	2-5-3	15 Silent Man	56 O. López	4
— H. Miranda	Deb.	16 Veraniego	56 J. Castillo	16

CORRALES: 7 con 8 y 13 con 14

9ª CARRERA — 1.200 mts. Índice 46 al 30 a las 7.45 P.M. GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA.

118 A. Valdés	6c	1 Zani	59 L. Muñoz	2
190 P. Medina	1-1-1	2 Génesis	58 P. Cerón	2
149 P. Inda C.	6-3-2	3 Caripilun	57 V. Barrera	8
51 A. Martínez	6	4 Naranjero	52 A. Muñoz	7
149 M. Velarde B	3-2-4	5 Kilán	50 G. Barrera	1
93 C. Zúñiga	1	6 Ajeteo	49 G. Pinto	5
51 H. García	10c-4	7 Marius	48 N.N.	3
186 M. Sepúlveda	2-3-1	8 N. Amigo	48 M. Olguín	6
111 H. Miranda	5-8c	9 Rimsky	48 J. Díaz	4

Clásico "Subarú"

"Rejoneo" pondrá las cosas en su lugar

Se sortearán cinco automóviles cero kilómetro y el pozo adicional de la apuesta "5a. y 6a. ofrece la suma de \$ 18.401.772

Un programa de trece competencias se desarrollará esta tarde en la arena del Hipódromo Chile. La primera se largará a las 16 horas. La del cierre a las 21.45.

La reunión consulta varios atractivos, en primer lugar se encuentra la disputa del clásico reglamentario de 1.500 metros, premio "Subarú", reservado para caballos de tres años y más. El ganador obtendrá una bolsa de 240 mil pesos. Siendo el tres años REJONEO, el que acapara las preferencias de la prensa especializada, quien tendrá al frente animales de la categoría de "PELDEHUE", "DECLARADO", "MOCITO LIBRE" y "NINO MOFO".

Arrebatado y Boniperti

Oliverio Martínez y sus dos cartas de triunfo

Oliverio Martínez estará presente en el Derby 1982 con sus dos mejores pupilos. Ellos, Arrebatado y Boniperti pueden ofrecerle grandes satisfacciones, porque son del recinto en que se desarrollará la carrera clásica y porque ya han demostrado permanganos en actuaciones anteriores.

En la última sesión de aprontes LA NACION estuvo con el trainer viñamarino para que diera a conocer las opciones de sus respectivos pensionistas: "Arrebatado" se vino al carrerón, como es de costumbre y finalizó de buena forma, hecho que me ha estimulado bastante. Juan Pérez se ha mostrado muy optimista sobre el potrillo y eso es importante ya que el jockey es un factor determinante en esta justa.

Boniperti, también se ha destacado en las últimas movidas y ambos serán las dos cartas que tendrá para hacer una buena presentación.

OPCION

"Todos dicen que la calidad altamente manifiesta de Saint Mesme y Marimbula, son factores con los que no se le puede hacer frente. He estado al tanto de sus cotejos y creo que son los dos que tienen la primera opción. Detrás de ellos estaremos nosotros si las cosas nos resultan.

Tenemos un punto a nuestro favor y que es el amplio conocimiento del terreno. Los dos animales han ganado en esta pista y eso hay que tenerlo en cuenta.

Las posibilidades pueden darse en nuestro favor porque Arrebatado impondrá su tren desde el comienzo, tal como lo ha venido haciendo desde siempre. Boniperti es de los que se vienen de atrás y también tiene fulminante atropellada.

Qué le ocurrió a Arrebatado en su última carrera en La Palma? Creo que la culpa fue del jinete porque el caballo quería correr y no lo dejó a que respondiera a su modalidad. El freno se le gastó totalmente producto a la retención a la que fue expuesto. De todas formas no hubo problemas de parte del potrillo porque quedó igual que siempre.

SATISFACCIONES

Para un preparador viñamarino hacerse presente en la justa más importante de su recinto es una gran satisfacción que debe ser respondida con una gran actuación de sus pupilos:

"Yo estoy muy tranquilo porque hay fe en lo que pueda responderse. Es muy hermoso vivir el día de El Derby. A mí siempre me ha gustado hacerme presente en la justa clásica y ojalá en esta ocasión nos resulten los planes.

En años anteriores cumplí una buena actuación con Fioravanti que escoltó a El Barril en el Derby de 1980. Esa ha sido la mejor ubicación que he conseguido en mi trayectoria, terminó diciendo el trainer.



OLIVERIO MARTINEZ observó con mucha atención los últimos cotejos de El Derby, prueba clásica en la que presentará a Arrebatado y Boniperti. El trainer local consiguió en 1980 un segundo lugar con Fioravanti. Las posibilidades de correr en terreno que se conoce son factores que pueden favorecerlo en un buen resultado.

Hoy en La Palma

Entregarán premio a los ganadores de estadística



SERGIO VERA. — Ganador de la estadística del Hipódromo Chile de 1981, recibirá el reconocimiento de las autoridades del recinto. El jinete conquistó 70 triunfos y desplazó a su más cercano rival, Sergio Vázquez por nueve ganancias.



HERNAN MIRANDA. — El año pasado ha sido uno de los mejores de su dilatada trayectoria profesional en pistas chilenas. Con 57 carreras a su haber, conquistó la estadística entre los preparadores. Julio Castro Ruiz le siguió con 48 victorias.

Brentano: 60 kilos, Pedro Cerón. Llevando 57 kilos en la montura se clasificó séptimo de Niño Moro 60, a 4.1/4 cuerpos. Clásico handicap de 1.200 metros. Tiempo: 1.11.4/5

Declarado, 60 kilos, Claudio Leighton. Cuarto de Ufizi, a 3.1/4 cuerpos. Clásico reglamentario de 1.000 metros. Tiempo: 0.58.3/5

Michelángelo, 60 kilos, Fernando Díaz. Con 59 kilos en sus lomos, arribó tercero de Peldehue 51, a 6.1/4 cuerpos, en los 1.500 metros del clásico handicap, premio Gonzalo Larraín C. Tiempo: 1.30.3/5

Rocoso, 60 kilos, Patricio Herrera. Quinto — penúltimo — de Jerife 52, a 16 cuerpos, con 58 kilos. Handicap de 1.900 metros. Índice: 50 e inferiores. Tiempo: 1.59.1/5

Mocito Libre: 56 kilos, Sergio Vázquez. Cuarto con 58 kilos de Peldehue 51, a 6.1/2 cuerpos. Clásico handicap de 1.500 metros. Tiempo: 1.30.3/5

Peldehue: 56 kilos, Roberto Pérez. El hijo de Patán e Idólatra viene desarrollando una campaña de muchos méritos. En la última salida a la pista consiguió el título de clasiquero, aparte de otros éxitos. Participó en la misma competencia del anterior aventajando por 3/4 cuerpo a Brentano. Estará cotizado en las apuestas.

Rejoneo, 56 kilos, Sergio Vera. El hijo de Rifle II y Maracaná viene de sucumbir por medio cuerpo ante Dolphin, uno de los mejores exponentes del fondismo en la arena, en los 2.000 metros del clásico reglamentario, premio "Salvador Hess Riveros" (Grupo III). Tiempo: 2.05.1/5. Nuestro favorito.

PONGA SU PROGRAMA AL DIA

Las siguientes novedades se han registrado en el programa de hoy en el Hipódromo Chile:

CAMBIO DE PESO

Quinta Carrera: (5) Kedive de 54 a 59. Ganó con 55 kilos a Pantanillo 59 por 1.1 4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Primera serie. Club Hípico. Tiempo: 1.11.2/5.

Undécima Carrera: (14) Hulano de 50 a 49. Octavo con 51 kilos de Desacato 56, a 4.1/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 10 al 4. Tiempo: 1.12.1/5. Club Hípico.

Decimotercera Carrera: (3) Buque de 53 a 52. Séptimo con 56 kilos de Decidido 54 a 4.3/4 cuerpos. Handicap de 1.000 metros. Índice: 25 al 11. Club Hípico. Tiempo: 0.59. (4) Congoginas de 50 a 49. Duodécima — penúltima — con 54 kilos de Faro 54, a once cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 19 al 12. Club Hípico. Tiempo: 1.11.2/5. (5) Don Moise de 53 a 52. Duodécimo con 56 kilos (corrieron 17) de Decidido 54, a cinco largo. Handicap de 1.000 metros. Índice: 25 al 11. Club Hípico. Tiempo: 0.59.

MONTAS QUE FALTABAN

Segunda Carrera (3) Zorpasso, Orlando López. Tercera Carrera (2) Mocita Brava, Elias Silva y (6) Delincuente, Jorge Farfán. Séptima Carrera: (4) Druida, Luis Valencia, (10) Mozo Fiero, Jaime Díaz y 11 Néstor, Félix López (descarga 1 kilo). Novena Carrera: (7) Marius, Fernando Díaz. Undécima Carrera: (8) Repentino Sergio Azócar.

DESCARTES

Cuarta Carrera: (3) Creyente. Undécima Carrera: (2) Tortillero.

NO CORREN

Tercera Carrera: (5) Nacionalista. Sexta Carrera: (2) Pacomio. Undécima Carrera: (11) Royal Prix.



IGNACIO DIAZ DE VALDES uno de los propietarios de Saint Mesme señaló que las dos potranças son las únicas riales de peso que tendrá el potrillo hijo de Saint Ange. Hay fe en que la segunda gema de la Triple Corona deberá pertenecerles.

Claudio Leighton

"El Derby" será mi mejor regalo de cumpleaños..."

Son pocos los que pueden darse el gusto de recibir un regalo de trascendencia en el día de su cumpleaños. Claudio Leighton cumplirá sus 28 años de vida este domingo, justo cuando conducirá al gran favorito de El Derby, SAINT MESME, potrillo con el que ha vencido en la casi totalidad de los grandes clásicos de la hípica nacional.

Hay seguridad y optimismo de que se vencerá. La primera vez siempre cuesta un tanto, sobre todo si hay otro gran rival, Marimbula, que será guiada por un jockey que ha hecho en tres ocasiones consecutivas suya la gran fiesta del turf viñamarino. Sergio Vázquez puede ser el escollo para Leighton, pero según declaraciones del conductor del hijo de Saint Ange, 1982 significará el inicio de sus triunfos, en desmedro del antes aludido.

MEJOR QUE NUNCA

Refiriéndose al último trabajo del tres años, Leighton dijo: "Para mí fue un trabajo muy bueno, porque el potrillo sin cotejar espectacularmente como todos esperaban, lo hizo bien. Pese a todo fue la mejor marca que se logró en la última sesión de Viña del Mar. Estoy muy optimista porque el caballo no puede llegar mejor a la carrera. Eso se debe en gran parte a la preparación que le ha dado Pedro Bagú, un gran trainer que sabe hacer las cosas a la perfección. Personalmente deseo estar a la altura de Saint Mesme, ya que por ser el mejor potrillo de la generación, debe tener en su sillín al mejor jinete de todos. Si Bagú se ha preocupado de entregarme el caballo en las mejores condiciones, Leighton deberá responderle de la única forma en que sabe hacerlo, y que es ganar."

SIGNIFICANCIA

¿Qué significaría para jockey de la altura suya adjudicarse la máxima justa de la temporada viñamarina? "Es muy importante, pero no es mi consagración plena. En mi bitácora es significativo que figure un Derby con un caballo de la categoría de Saint Mesme que me dado tantas satisfacciones.

En años anteriores me he hecho presente con grandes animales, pero considero que ninguno de ellos está a la altura de mi actual conducido. Nunca he tenido gran fortuna en los Derbies, pero como no hay mal que dure cien años, creo que 1982 debe ser el inicio de una racha positiva respecto a los grandes premios del Sporting.

¿El siete de febrero más que una carrera? "Claro que si porque además de te-



CLAUDIO LEIGHTON espera muy optimista cumplir sus 28 años de edad este siete de febrero con un triunfo junto a Saint Mesme. Por antecedentes el potrillo de Pedro Bagú deberá ser el ganador. El jinete cree que no hay factor en contra que pueda impedir el triunfo.

ner la gran responsabilidad de conducir al favorito y responder a la confianza que me han dado un grupo de amigos, estaré de cumpleaños, mi número 28.

En esta ocasión se me conjuga todo para poder triunfar. Mi aniversario de otro año más de vida y la mejor monta que he tenido para ganar.

LOS RIVALES

Aunque confía en lo que pueda hacer Saint Mesme, un jinete, por muy favorito que sea, siempre tiene en mente a rivales que en cualquier momento podrían hacerle pasar un mal rato.

"Pienso que Marimbula es la de mayor cuidado. Los demás rivales no me asustan mucho. Generalizando, considero que todos los que estarán presentes se ven de cuidado porque desde la partida irán tras las mejores ubicaciones que pueden recaer en desmedro de mi caballo.

Yo no quiero planear nada de antemano porque uno nunca sabe lo que puede ocurrir en el instante de la largada. Yo haré lo que sé hacer bien cuando recién se abran las gateras.

TRANQUILIDAD

¿Hay un nerviosismo previo a la gran justa?

"Sinceramente, eso para mí se acabó. Con sólo decirle que ni me acordaba hasta que me lo consultó. Los primeros años de jinete siempre participé en grandes clásicos, no sólo en Chile sino que también en el extranjero. En esos años si que me daba un poquito de nervios, pero ahora estoy maduro profesionalmente y hacerme presente en un Ensayo, Derby, Saint Leger, o gran Premio República de Chile, es lo mismo como si corriera cualquier prueba.

Desde que estoy ratificando el peso, y recibiendo las indicaciones del preparador, no me ocurre nada. Eso es muy bueno porque hasta la fecha me ha entregado grandes dividendos."

PISTA DEL SPORTING

Acostumbrado, como es lógico en las pistas de la capital, Claudio Leighton debe responder a las condiciones que le entrega el terreno del Valparaíso Sporting Club:

"La pista no me importa. Un jinete de categoría debe mostrar que es eficiente en cualquier parte donde lo pongan. Yo voy con ese predicamento y creo que lo cumpliré una vez más. Si tengo un caballo con opción y sé que hacer sobre él, lo demás no debe preocuparme.

EL MITO: SERGIO VASQUEZ

Puede haber factores extras como la presión de un rival que se ha ganado en tres ocasiones consecutivas la prueba de mañana, Sergio Vázquez, podrá conquistar su cuarto Derby?

"Creo que todo se ha conjugado en favor de él en estos tres últimos años para que fuera el vencedor de El Derby. Ganó con dos caballos que eran muy superiores a todos y el año pasado demostró su alta calidad competitiva al adjudicárselo con Premio Nobel, en una prueba muy difícil para él, porque al final parecía que se le diluía la segunda gema de la Triple Corona.

A mí me da lo mismo porque los papeles se pueden cambiar ahora en adelante en el sentido de que sean mis tres mejores años y pueda alcanzar en forma equívoca la misma cantidad que el de Derbies."

Como puede apreciarse en los instantes previos de la carrera hay ilusión, optimismo, seguridad de que se va a vencer. Claudio Leighton con su espíritu infranqueable asegura que triunfará y eso sin dudas es positivo, ya que la fe jugará un papel trascendente.

Ignacio Díaz de Valdés:

"PRIMERO HAY QUE CORRER"

Para el joven propietario de Saint Mesme, Ignacio Díaz de Valdés hay ciertas esperanzas de que se vencerá, pero siempre está de por medio el nerviosismo previo al gran momento.

Refiriéndose a los trabajos realizados por su defensor, dijo: "La idea era que el caballo pasara con lentitud y que conociera la distancia, sobre todo en pista de carrera. Creo que todo se dio bien porque a pesar de que se le dijo al jinete que no lo exigiera en demasía, fuimos el mejor trabajo. Pero Bagú sólo le puso un rival al lado en los últimos mil metros para que se intencionara.

¿La primera opción, siempre?

En el papel el potrillo tiene la primera opción, porque sus cotejos han sido destacados y sus triunfos anteriores avalan sus condiciones de tal, pero a mi juicio no se puede hacer un pronóstico seguro. Las carreras hay que correrlas antes. De que hay fe en que ganaremos, eso nadie lo discute.

¿Rivales?

Marimbula, Seminola y Saint Mesme, son los competidores que tienen la primera opción de hacerse acreedores de este Derby 1982. De los demás caballos, no creo que lo consigan, concluyó diciendo.

LA TABLA MAGICA

	La Nación	El Mercurio	La Segunda	Las Últimas	El Ensayo	Mundo Hípico	La Tercera	La Hípica	Radio Colo Colo
1ª	M. Altanera Inino	M. Altanera Inino	Ponderosa Ponderosa	M. Altanera Inino	Fontenay Inino	Ponderosa Moldura	Ponderosa M. Altanera	Fontenay Inino	Ponderosa Inino
2ª	Polyester Laurel	Polyester Laurel	Samao Polyester	Laurel Polyester	Polyester Laurel	Polyester Laurel	Polyester Laurel	Laurel Pintor	Polyester Laurel
3ª	Secuaz Minutero	Nacionalis Minutero	Nacionalis Minutero	Minutero Secuaz	Minutero Secuaz	Nacionalis Minutero	Minutero Secuaz	Secuaz Nacionalis	Secuaz Minutero
4ª	Verano Vicar	Alerón Dico	Alerón Apronte	Verano Alerón	Verano Alerón	Relato Verano	Verano Apronte	Dico Alerón	Alerón Verano
5ª	M. Picara Fontal	S. Radiante M. Picara	M. Picara F. Shock	Fontal Un As	Un As S. Radiante	M. Picara Un As	Un As M. Picara	M. Picara S. Radiante	Un As Fontal
6ª	Rejoneo Peldehue	Rejoneo Peldehue	Rejoneo M. Libre	Rejoneo Peldehue	Rejoneo Declarado	Rejoneo Declarado	Rejoneo M. Libre	Peldehue Rejoneo	Rejoneo Peldehue
7ª	Veranigo Huipilín	Huipilín Remoeca	Veranigo Jacarando	Huipilín S. Man	Huipilín Veranigo	Huipilín Remoecador	Huipilín Veranigo	Mochete Huipilín	Huipilín S. Man
8ª	Boyada E. Posible	Tabaquito Boyada	Villano Indico	Tresdoble Membrillí	E. Posible Indico	Membrillí Hikaru	Membrillí Indico	Señor Luz Indico	Membrillí Tresdoble
9ª	Génesis N. Amigo	N. Amigo Génesis	Ajetreo Génesis	N. Amigo Kilán	Génesis Cariplún	Génesis N. Amigo	Marius N. Amigo	N. Amigo Kilán	N. Amigo Kilán
10ª	Navegante Venezolano	Navegante M. Tournee	Navegante Husimir	Navegante M. Tournee	Navegante Pazzo	Navegante M. Tournee	Navegante Pazzo	Navegante Pazzo	Navegante B. Genio
11ª	Quito Tienta	Quito R. Prix	Quito Erario	Fotografo Quito	Fotografo Erario	Quito R. Prix	Falseta Quito	Fotografo R. Prix	Fotografo Quito
12ª	Karalao Vikings	Vikings Respectable	Novipur Vikings	Vikings Karalao	Respetable Vikings	Endemonia Vikings	Vikings Fulguran	Vikings Novipur	Karalao Novipur
13ª	Atmos O. y Cielo	O. y Cielo Sorrento	O. y Cielo Congognas	O. y Cielo Santían	O. y Cielo Foscario	O. y Cielo Santían	O. y Cielo Sorrento	O. y Cielo Santían	O. y Cielo Santían

Reloj cerebral regula el envejecimiento

La vejez y el debilitamiento de una serie de funciones siguen constituyendo un campo propio para la investigación de la medicina. Un informe elaborado recientemente por científicos estadounidenses, residentes en Michigan, señala que, entre las muchas razones por las cuales los ancianos son más propensos a sufrir problemas del sistema nervioso central que los jóvenes, es por el sostenido deterioro del sistema vascular, que resulta el motivo más importante, ya que con el tiempo, las arterias pierden elasticidad, impidiendo que la sangre fluya libremente hacia y en el cerebro. Otro de los problemas localizados es el estrangulamiento de las arterias por la formación de depósitos de fibrina y colesterol, que provoca hipertensión crónica o alta presión sanguínea, lo

que en definitiva hace que las arterias vitales sufran una mayor tensión. El resultado es irreversible. Al restringirse o cortarse el flujo de la sangre hacia el cerebro, el paciente, indefectiblemente, quedará lisiado o sufrirá un ataque cerebral de fatales consecuencias. Para evitarlo, es necesario apartarse de ciertos hábitos alimentarios, que a lo largo de la vida provocan concentraciones peligrosamente altas de lipoproteínas de baja densidad en la sangre, acompañadas por una disminución en las proporciones del metabolismo y de la actividad física. Algunas teorías neuroendocrinas de los últimos años sostienen que el envejecimiento de las personas está relacionado con la función de un "reloj" existente en el cerebro. Este "reloj" de envejecimiento regularía o controla-

ría la actividad hormonal y/o la producción o eficiencia de varios neurotransmisores. Ello supondría que el proceso normal del envejecimiento estaría determinado por una codificación genética. No obstante, "el reloj", puede ser alterado, por exceso o deficiencia de las hormonas y transmisores, con sus consiguientes efectos. También hay teorías que sugieren que el envejecimiento acelerado es por una combinación de stress y supersecreción de la tiroides, la hipófisis y la corteza adrenal. Lo cierto es que detrás de las enfermedades del corazón y del cáncer, los "accidentes cerebrovasculares", son la tercera causa de muerte en el mundo, en orden correlativo de casos. La hipertensión es la de mayor factor predisponente. Por otra parte, la medicina ha avanzado más en el campo preventivo que específicamente curativo, en ese terreno, y su "llave" es el control de la presión sanguínea. Por último, conviene destacar que a los problemas derivados de la presión, le siguen en orden de importancia, el "mal de Parkinson" y la demencia.



Berlín, bajo el signo de la semana verde

BERLÍN (INP).—De forma multicolor y con un mar de flores de primavera se presenta el Berlín occidental con ocasión de la "Semana Verde Internacional 1982". Todos los años acuden a finales de enero millares de visitantes de la República Federal de Alemania a la ciudad dividida. La Semana Verde es para la agricultura y horticultura un "acontecimiento de dimensiones europeas" como dijo Richard von Weizsäcker, el alcalde-presidente del Berlín oeste. También la industria alimentaria exhibe su capacidad de rendimiento. Constantin von Heereman, el comprometido presidente de la Asociación Alemana de Agricultores, calificó con alabanzas las exportaciones agrícolas alemanas, que en el año pasado alcanzó una cifra record de más de 18.000 millones de DM. Como contrapartida se importaron productos agrícolas por valor de más de 42.000 millones de DM.

Resultados excepcionales en la producción agraria caracterizan la situación en la agricultura de Alemania occidental.

Una pasión que mata

ROMA (ANSA).—(Por Dario Ottaviano).—El descubrimiento, la restauración y la exposición de los dos guerreros del Riace, las estatuas de dos héroes griegos, tras entusiasmar a millones de visitantes, hizo nacer en Italia la "manía" de la búsqueda submarina.

Miles de jóvenes y menos jóvenes se están dedicando con espíritu más deportivo que científico a esta nueva "caza submarina" en la esperanza de hallar alguna "Pompeya" sumergida o una embarcación cargada de objetos de arte y, por qué no, de tesoros. Es esta una especie de tarea colectiva que se realiza, en la mayor parte de los casos, como una especie de "hobby" que se transforma luego en una trampa mortal para quienes se aventuran en el mar sin el instrumental necesario para un trabajo largo, lento y difícil como el de investigar el fondo del mar.

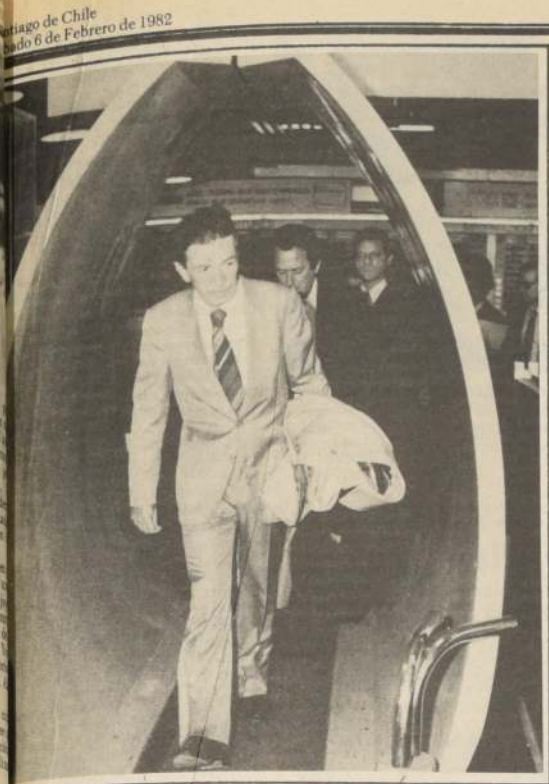
AYUDA DE COMPUTADORAS

Un estudio reciente, dedicado a la Arqueología submarina, enumera el material indispensable para intentar "aventuras" sobre el fondo de los mares y se trata de aparatos costosos, complejos y, sobre todo, que pueden ser manejados por "equipos" que trabajan con embarcaciones de apoyo e incluso con la ayuda de computadoras.

PERDIDAS HUMANAS

Se ha calculado que sólo en los últimos años alrededor de 2.600 hombres ranas perdieron la vida sólo en el Mediterráneo por efectuar investigaciones arqueológicas submarinas sin el instrumental necesario. Una cifra notable que encuentra confirmación en la voz que expresa que para sacar a la luz los dos bronces del Riace murieron, en 20 años, 400 hombres ranas. En realidad, la cifra es exagerada y se ha atribuido valor de crónica a simples relatos que unieron todas las muertes de buzos ocurridas a lo largo de la costa de Calabria al hecho de que varios incidentes ocurrieron porque los hombres ranas tras avistar las estatuas en el fondo del mar querían llegar a ellas.

En realidad, ambos bronces fueron probablemente vistos por alguien, pero sólo la intuición de un geólogo había relacionado, con la posibilidad de la presencia de algún objeto importante, aquellos extraños bultos de arena, algas y rocas, entrevisos en una depresión que era de poco más de 20 metros. Luego fueron integrantes de un cuerpo especial de los carabinieri, quienes, con la ayuda de especialistas, sacaron a la superficie las dos obras de arte.



Este hombre es Enrico Berlinguer, el secretario general del Partido Comunista italiano, el más poderoso de cuantos están reparados en el mundo. Ahora está "en la mira" de los jerarcas de Moscú, por no estar de acuerdo con la política de Brezhnev en Polonia. El distanciamiento es serio, aunque, conociendo bien a los rusos, podría pensarse en un "tongo".

¿Producen cáncer las envolturas plásticas?

MILAN (ANSA).—De acuerdo con la información proporcionada por un estudio reciente de sustancias químicas, la DOA y la DOP, empleadas en envolturas plásticas destinadas a envolver alimentos son sospechosas de ser cancerígenas.

Se pide a las autoridades competentes que, a la luz del material proporcionado, adopten las medidas necesarias para preservar a los ciudadanos de los perjuicios y sofisticadas técnicas alimentarias. Una vez más con el acostumbrado velo de enlace guerra entre los EE.UU. e Italia, llega a la noticia y a las autoridades sanitarias de los expertos italianos una acusación difundida en revistas científicas que



Las muñecas ejercitan la fantasía

MÜNCHEN (INP).—Yo soy muñeca y este u otro pretexto los niños van a jugar otro papel. Les gustan los juegos con papeles invertidos, esta transformación, ya que de modo aprenden a desarrollar el sentido de comprensión para otros y los problemas de los demás. Se trata la fantasía que se ensaña como tiempo. Estas experiencias contribuyen con las "fischerform-puppen", muñecas que se usan para su composición. Incluyen dibujos que se borran después de pretenda la creación de un nuevo papel, un astronauta, un ejemplo.

Según informaciones de la industria alemana de juguetería, las exportaciones de juguetes extranjeros en un 29 por ciento hasta alcanzar la suma de 688 millones de dólares, mientras que las exportaciones de la industria de juguetería de la República Federal de Alemania sólo aumentaron en un 9,1 por ciento, pasando un total de 463 millones de dólares. No obstante ha mejorado la situación de la industria juguetera alemana como acaba de comunicar la Asociación de los fabricantes de juguetes, ya que la producción ha ascendido durante el primer trimestre de 1981 en casi un ciento por ciento para llegar a la suma de 1.200 millones de DM.

Nació la cámara a disco

NUEVA YORK, (AP).—La nueva línea de cámaras fotográficas de la empresa Eastman Kodak, que utilizan una película en forma de disco en vez del tradicional rollo, podría revitalizar el aletargado mercado de la fotografía de aficionados, opinan analistas de la industria.

Ante la novedad, las empresas que se ocupan del revelado de películas expresaron su beneplácito por el anuncio de la Kodak, conscientes de la declinación del mercado en años recientes.

La empresa Kodak presentó una

do de estos dos preparados químicos son la Good Year Tire Rubber y la Borden que controlan el 70 por ciento del mercado norteamericano, en Alemania la BASF, la Wacker, la Hoechst y en Francia la Rhone Poulenc. En Gran Bretaña, la British Petroleum y en Italia la Montedison, la Piap, la Sisa y la Propack.

DOA y DOP son dos aditivos plásticos utilizados también en la preparación del PVC para envoltorios, con la finalidad de conferirle al plástico una buena extensibilidad. El DOP es un plastificante primario de tipo nililico. Actúa como gelificante. Normalmente se usa en los supermercados para envolver carnes. Su uso debe limitarse a los alimentos considerados acuosos porque es absorbido en contacto con las grasas. La migración de los plastificantes en las grasas alimentarias equivale a una adulteración de los alimentos. La DOA se utiliza en la industria de los materiales plásticos como plastificante primario de gran calidad, activo también en pequeñas proporciones.

En un día como hoy, hace 30 años:

Cuando la Princesa Isabel se convirtió en soberana

- ☐ El Rey está muerto... Viva la Reina
- ☐ No le interesa gobernar; le gusta servir

LONDRES, 3 Feb.. La Princesa británica Isabel sólo tenía 25 años de edad cuando el 6 de febrero de 1952 su mensajero le transmitió la noticia sobre el fallecimiento de su padre, el Rey Jorge VI, de Gran Bretaña. En ese instante comenzó para la Princesa la regencia de la monarquía según el lema: "El Rey está muerto, viva la Reina".

La monarca es, desde hace 30 años, Jefe del Estado británico y está al frente de 44 países que conforman la Comunidad Británica, de los cuales 16 la reconocen como su propia Reina.

Isabel Segunda, que hoy tiene 55 años de edad, batió varios récords dentro de la monarquía del Reino Unido cuando era ama del Palacio de Buckingham y jefa de la familia Windsor. Por ejemplo, viajó por más países de la Comunidad Británica que cualquiera de sus antecesores.

Desde que asumió la monarquía ha visto pasar, en Londres, a 8 Primeros Ministros y casi una docena de gobiernos. Hombres como Churchill, Eden y MacMillan terminaron su carrera política durante su regencia.

Según críticos británicos, en sus tres décadas como Reina, Isabel le ha dado otra imagen a la Monarquía. Ya al comenzar su reinado hizo notar que quería reemplazar la palabra "gobernar", por la de "servir". Con un gran talento publicitario ha logrado, hasta el día de hoy, mantener un lugar preferencial de popularidad frente a su pueblo.

Isabel II, quien asumió el trono a la misma edad que Isabel I, sabía ya en su coronación, en junio de 1953, lo que sus súbditos esperaban de ella: por primera vez permitió cámaras de televisión en la Abadía de Westminster. Las imágenes en blanco y negro de un colorido mundo de cuentos de hadas, eran justamente lo más acertado para un pueblo que vivía la horrosa época de la postguerra.

Instantáneamente después de su coronación dio los primeros pasos para ganarse la confianza y el afecto de la sociedad británica. Así reemplazó el baile elitario de su debut como reina por una fiesta popular al aire libre.

Sin embargo, a pesar de todos sus esfuerzos por cambiarle "el rostro" a la Monarquía, la Reina Isabel II no ha podido evitar la pérdida de influencia política en su reinado. Ciertamente se ha preocupado que como Jefa de Estado sea "consultada" en las decisiones más importantes. Sin embargo, sus funciones oficiales se limitan a la inauguración formal del

Parlamento en Londres y al discurso de Año Nuevo.

Con sus esfuerzos por hacer más transparente a la Monarquía ante la opinión pública británica, ha logrado que toda la "familia real" esté siendo observada "con lupa" desde hace años.

"Pasos en falso" de la alta nobleza, como los amores de la Princesa Margarita, aparecen con grandes titulares en los diarios británicos, así como también la situación de los bienes de la Reina, una de las mujeres más acaudaladas del mundo.

Especialmente el Príncipe consorte y Caballero de Honor, Felipe, aparece más a menudo en el centro de la crítica, ya sea por sus opiniones o porque como piloto del avión real vuela equivocadamente en cursos reservados para grandes aviones supersónicos.

Además, la casa de Windsor es criticada todos los años cuando la familia real se sobrepasa en varios millones en el presupuesto o el Príncipe Heredero Carlos se va alegremente de caza.

A pesar que Isabel II ya ha reinado toda una época y que su hijo tiene una edad casi suficiente para sucederla, la Reina no piensa abandonar la corona. Cuando la Reina Juliana de Holanda abdicó, en 1980, en favor de su hija Beatriz, se especuló sobre esta posibilidad en Gran Bretaña, pero el Palacio de Buckingham mantuvo silencio.

Algunos observadores están convencidos que Isabel II tomará muy en serio el hecho que su cargo es vitalicio.



cámara "libre de decisiones", del tamaño de una calculadora de bolsillo, que utiliza un disco de película con 15 exposiciones en vez del rollo en "casette" que se hizo famoso hace dos décadas.

Las tres versiones del nuevo aparato incluyen la capacidad automática de establecer la exposición adecuada, hacer funcionar la necesaria cantidad de luz del flash, tomar la fotografía, hacer avanzar el disco de la película hasta la siguiente foto, y recargar el elemento de iluminación instantánea.



La Reina Isabel Segunda revista el Cuerpo de Guardia en los jardines del Palacio de Buckingham.

Turquía la declara:

Guerra a la industria del sexo

- ☐ Menores de edad, homosexuales, drogadictos, tratantes de blancas, todos ellos y muchos más, metidos en el negocio

ANKARA, Turquía, Feb. 5 (UPI).— Más de un año después de que declararan la guerra al terrorismo, los generales que gobiernan Turquía han iniciado una campaña militar contra la industria del sexo.

Recientemente la policía, cumpliendo órdenes castrenses, allanó el área de los burdeles legalizados de la capital.

Fue la primera incursión en 14 años. La policía arrestó a tres mujeres que no tenían licencia para ejercer el más antiguo de los oficios. A 29 de sus "administradores" y varias jóvenes cuyas edades estaban por debajo de la legal de 18 años para trabajar en el lugar. El allanamiento se produjo luego de operaciones similares en Estambul, la mayor ciudad de Turquía, de activa vida sexual, y en el centro turístico de Izmir.

Las medidas, según explicaron funcionarios, fueron adoptadas debido al alarmante número de prostitutas menores de edad y sin licencia que atraían una creciente clientela, paradójicamente alentada por las rigurosas medidas de seguridad tomadas por los militares.

Además, había un número cada vez mayor de muchachos en el negocio. Las redadas también fueron realizadas en decenas de centros nocturnos, discotecas y otros lugares de diversión donde las mujeres de vida alegre eran fáciles de obtener.

Cuando la policía arribó al barrio donde están concentrados los burdeles de Ankara, unos 2.500 clientes estaban alineados a la espera de entrar a varias "casas", dijo un funcionario.

Los allanamientos fueron indicio de una significativa intensificación de la campaña contra la prostitución que comenzó después del golpe de Estado del 12 de septiembre de 1980.

La campaña fue en parte dejada de lado debido a la necesidad de concentrar los esfuerzos de los militares en la búsqueda de supuestos izquierdistas y extremistas derechistas.

El año pasado la policía allanó el conocido centro del delito de Sogukoluk, en el sureste de Turquía, que tenía fama de ser el eje del tráfico de esclavas blancas, y que prestaba servicio desde Turquía hasta el Medio Oriente.

Pero críticos dijeron que solamente unas pocas "matronas" y "clientes" fueron arrestados, y que otros sólo recibieron advertencias.

El "mercado de la carne" en sí, inaccesible en su mayor parte a los extranjeros debido a su existencia en una red de túneles y cavernas, no fue afectado.

Sin embargo, si la reanudación de la campaña es extendida a las provincias, el destino de Sogukoluk resultará incierto.

El general Kenan Evren, presidente del Consejo de Seguridad Nacional, que tomó el poder después del golpe de Estado, manifestó su deseo de que la juventud turca respete los virtuosos ideales de Mustafá Kemal Atatürk, fundador de la República Turca.

Poco después del golpe de Estado, el gobernador de Estambul, Nevzat Ayaz, prohibió a "reconocidos" homosexuales su participación en los centros de entretenimiento público y envió algunos al exilio.

A los que desafiaron la prohibición de actuar les fueron rasuradas las cabezas, se les deportó y se les advirtió que serían procesados si regresaban a sus tareas.

La Corporación de Radio y Televisión del Estado, TRT, extendió la prohibición a todos los cantantes homosexuales, incluyendo al famoso y acaudalado travesti Bulen Ersoy.

La película "Las puertas del paraíso"; uno de los mayores fracasos económicos

□Destruída por la crítica neoyorquina, la cinta del director Michael Cimino representa la peor experiencia de este tipo en la historia del cine

PARIS.— Los críticos franceses podrán ver la copia completa de "Heaven's Gate" (Las puertas del paraíso) de Michael Cimino, uno de los mayores fracasos económicos de toda la historia del cine.

Así lo ha decidido André Dorman, el director de la Oficina Francesa de Artistas Unidos, que distribuye el filme en todo el mundo occidental, acogiendo pedidos de los críticos franceses, que, luego de ver la copia cortada de 150 minutos, presentada en Cannes y haber escrito críticas elogiosas del filme, se quejaron de no haber podido ver la copia completa de 219 minutos. Esta versión había sido estrenada

en noviembre de 1979, y había sido destruida por la crítica neoyorquina provocando el retiro de la copia y el remontaje por parte del mismo director, que logró eliminar 69 minutos.

Tampoco la nueva versión recogió el aprecio de la crítica, imitado en eso por el público, por lo que el filme prácticamente no recuperó ni el diez por ciento de los 40 millones de dólares que costó.

En París, en cambio, se bien la película no tuvo el éxito que ambicionaban sus productores, sigue dándose en un cine de Champs Elysées desde hace casi 20 semanas y ha vendido 80 mil entradas.

La copia completa de "Heaven's Gate" pasó a ser una especie de mito en Europa (se habló sin fundamentos de que Cannes y luego Venecia presentarían esa versión) y ahora Dorman se encargará de hacer realidad ese proyecto.

De tal modo, según se espera, un próximo domingo por la mañana, los críticos de cine franceses tendrán el honor de ver una copia sin subtítulos en setenta milímetros y sonido Dolby estéreo, en una sala de cine de esta capital.

Es una notable, aunque mínima recompensa que se da por las críticas que no se escatimaron al malogrado filme de Cimino.

Paul McCartney recuperaría los derechos autorales de The Beatles

LONDRES.— Aquel famoso conjunto musical que renovó la música en todo el mundo sigue siendo un riquísimo imperio comercial. Los Beatles —que así se llamaban— cumplieron un ciclo y decidieron terminar dedicándose a diversas cosas, pero jamás abandonando la música. Ahora es Paul McCartney quien ofreció 21 millones de libras esterlinas para comprar la "Northern Songs", la sociedad que posee los derechos de autor de la mayor parte de las canciones de los Beatles.

En los ambientes musicales la "Northern Songs" está considerada como una verdadera mina de oro y fue puesta en venta por Lord Grade, uno de los magnates de la televisión británica que, en sus ratos de ocio, atiende pasatiempos que le dejan sus buenas rentas. Desgraciadamente la oferta de Paul McCartney no fue tenida en cuenta debido a que entraron en el juego dos poderosas compañías norteamericanas: nada menos que la CBS Records y la "Warner Communications", que es una rama de la War-



PAUL McCARTNEY ofreció 21 millones de libras esterlinas a la compañía que cobra los derechos de autor por la mayoría de las canciones del ex conjunto The Beatles. El porcentaje por este concepto justifica tal inversión



LOS ROLLING STONES aumentaron en 120 millones de dólares su riqueza personal. La reciente gira por los Estados Unidos les dio tales dividendos

ner dedicada a los productos musicales.

LOS STONES Y 120 MILLONES DE DOLARES

El furor que despertó la gira norteamericana de los Rolling Stones dejó suculentas ganancias. La prensa del ambiente discográfico ha calculado que el grupo se quedó con 33 millones de dólares, sin contar con la venta de discos, cuyo producido es de 50 millones, pero que debe ser compartido con la casa discográfica. Hay, además, derechos por el uso del nombre del conjunto en ropas y T-shirts. Al propio tiempo la importante "Jova", una casa que pertenece a la "Jovan Corporation" les hizo llegar un cheque por una fabulosa suma millonaria para poder asociarlos a determinada marca de perfume. Es la primera vez en la historia del rock que un grupo se asocia a una empresa que venda cosméticos para hacerle propaganda.

LOS NUEVOS "BOWIES"

Luego del estruendoso fracaso del filme "Gigolo", en el que encabezaba el elenco junto nada menos que a Marlene Dietrich y Kim Novak, David Bowie se llamó a sosiego y junto con su agente se dedicaron a pensar otra forma de encarar la carrera. Ahora han inundado el mercado norteamericano con los "Bowies", tal como se les llama a los discos de David Bowie. Son dos larga duración que se titulan "Gigantes del rock" e "Historia de la música del rock". Los críticos sostienen que no hay nada demasiado importante y que las grabaciones de Bowie resultan ya demasiado viejas. Lo único que destacan es el "single" que Bowie hizo con Queen, "Under pressure".

RINGO STARR PRESENTA EN EUROPA SU NUEVO DISCO

Se encuentra en esta ciudad el ex Beatle, Ringo Starr, quien recorre las capitales europeas para presentar su nuevo larga duración, al que ha titulado "Stop and Smell the Roses". En la tapa, Starr agradece a los amigos que han hecho posible este nuevo disco: Paul McCartney, George Harrison, Stephen Stills, Ron Wood, de los Rolling Stones, Harry Nilsson y otros.



Ringo Starr



Luego que la compañía Walt Disney Productions ganara el pleito entablado contra una persona que utilizó sistema de video cassette sin pagar los derechos correspondientes, los norteamericanos deberán abstenerse de hacerlo so pena de ser encarcelados.

En Estados Unidos

Cárcel para quienes graben programas de la televisión

NUEVA YORK.— Una sentencia pronunciada por un tribunal de San Francisco, en una causa iniciada por la compañía Walt Disney Productions y por la Universal Studios, llama la atención a los tres millones de norteamericanos que, según se supone, graban programas de televisión en videocasette, porque podrían ser sometidos a proceso. La grabación en sí mismo es ya un delito, y no se puede siquiera hacerlo en forma absolutamente privada.

Ambas empresas habían apelado contra una sentencia de los tribunales ordinarios de California a fines de 1976, en base a la cual la transmisión televisiva podía ser registrada en forma privada si el asunto quedaba allí; pero ahora la corte federal recomendó al tribunal inferior que encuentre por parte de particulares. La sentencia del tribunal de San Francisco establece claramente que aún las grabaciones realizadas para uso privado violan las leyes norteamericanas.

En virtud de esta sentencia están violando las leyes, y deberán ser condenados a pagar daños, los numerosos norteamericanos que conservan en sus domicilios videocassettes con la más amplia variedad de programas, sin naturalmente haber pagado derechos de autor, que, por otra parte, nadie pretendía. La sentencia de San Francisco afecta, además, a los productores de videocassettes y a los negocios que los han puesto a la venta.

La sentencia, sin embargo, no podrá tener efectos inmediatos, ya que es muy difícil verificar quién, cómo y cuándo ha grabado programas televisivos. Mientras tanto, algunos damnificados por la sentencia, entre los que se encuentra la firma japonesa cuyos videocassettes están invadiendo el mercado, han presentado una apelación al tribunal supremo de los Estados Unidos para que la decisión de San Francisco sea anulada. No es extraño que deba intervenir el supremo órgano de los Estados Unidos, no sólo por la complejidad problema y la vastedad de su repercusión, sino también por los muchos millones de dólares que mueve esta industria. La cuestión se actualiza por los progresos alcanzados por esta técnica; en Estados Unidos se vende ya un accesorio que automáticamente suprime en los registros de programas de televisión las fastidiosas inserciones publicitarias.

Preparan filme sobre San Francisco de Asís

□El trabajo, especial para televisión, lo hace el director Michelangelo Antonioni

Michelangelo Antonioni filmará una película sobre San Francisco de Asís para la televisión italiana. El rodaje comenzará a fines de 1982 y el costo del proyecto será de 4.000 a 5.000 millones de libras. La idea del filme le fue sugerida por un amigo sacerdote franciscano. "Me interesa explicar la figura de San Francisco no como un hecho aislado, sino en el contexto de su tiempo, en un período en que se iniciaban duros enfrentamientos entre la clase popular y la dominante. Inicialmente se debía hacer un filme de seis horas, pero, en consideración de los altos costos a afrontar creo que haremos uno de dos horas, y que se verá primero en los cines normales y luego en televisión".

Es la tercera realización de Antonioni para el video, después de "Chung Huo" y "El ministerio de Oberwald". El guión lo preparará él mismo, junto con algunos colaboradores.

La cantante inglesa Jeanette en Bolivia

LA PAZ, Feb. (DPA).— "Es la primera vez que vengo a Sudamérica y estoy contenta de visitar Bolivia", dijo a la prensa la cantante inglesa Jeanette al arribar a este país andino procedente de España.

En las siete actuaciones que ofrecerá Jeanette en Bolivia, para los públicos de La Paz, Santa Cruz y Cochabamba, interpretará canciones del compositor español Manuel Alejandro, uno de los que más le agrada porque sus composiciones se ajustan a la personalidad de la cantante inglesa.

Jeanette, nacida hace treinta años en Londres, radica desde hace diez en Estados Unidos, país donde gracias a su voz, se impuso como una de las principales figuras en el mundo de la música popular.

Luego de concluir sus compromisos en Bolivia la cantante se trasladará a Lima-Perú la próxima semana.



Jeanette realiza su primera visita a Bolivia

Peligrosas amistades tiene ex compañera de Mick Jagger

ROMA (ANSA).— Marianne Faithfull, quince años de amor y de drogas, de desesperación y soledad. Cabellos rubios de niña, un rostro de ángel con grandes ojos azules que miran al vacío, un cuerpo suave donde descansar y sumergirse. La ex compañera de Mick Jagger ha presentado recientemente su último álbum "Dangerous Acquaintances" (Amistades peligrosas). Un título quizás alusivo pero indudablemente un buen disco.

Era 1964, cuando la dulce y aristocrática Marianne —la madre era una baronesa austriaca sin un peso, el padre profesor de filosofía— se casó con Mick Jagger. El era el maldito sex symbol de la Swingin London, ella tenía diecisiete años y "era luminosa y pura como un día de primavera y frágil como un hilo de hierba" recuerda, y también capaz de un insospechable cinismo: "Quería tener a uno de los Rolling. Estuve en la cama con tres y decidí que el cantante era el mejor". Cuando se transforma en la mujer de Jagger, cuya borrascosa relación duró hasta el 70, tiene ya un matrimonio sobre sus espaldas. Le esperan satánicas tournées, droga parties, un filme y una tentativa de suicidio. Y el éxito de "As Tears Go By" la canción que Jagger escribió para ella. "Se que Mick quiere ponerme bajo sus pies, sostenerme frente al mundo" dirá un amigo. "Me siento como un animal atrapado y soy tan infeliz que necesito de la droga para seguir adelante". Y además: Cuando trato de hacerle entender que me está destruyendo me trae rosas; centenas de rosas".

Después de dejar el infierno de los Rolling, Marianne vuelve a los tres años al mundo del rock con un álbum "Faithless", country rock sin nervio. Stivie Winwood le da una mano y justamente en el 79, la emocionante sorpresa de "Broken English". Y ahora, "Dangerous Acquaintances". Con una voz que viene del hueco de la angustia y retuerce el alma. Marianne canta su debilidad y su soledad. Una atmósfera dolorosa y dulce que se encabala y se mezcla, un tiempo sobrio, perentorio, deja el puesto a un rock blanco y sucio, al sonido del moog y de un saxo opacado. Y por encima de todo la voz corroida y cálida de Marianne, la fascinación oprimiente y viscosa de quien es bella y perdedora.

Coco Loco

RESTAURANT MARISQUERIA

Un relax después de su jornada agotadora

visite nuestro **PIANO BAR**

WHISKY \$ 170

(MARTES Y MIERCOLES)

RANCAGUA N° 0554

ENTRE CONDELL Y SALVADOR

Estacionamiento

RESTAURANT-FUENTE DE SODA

mac-beer

Disfrute degustando en pleno centro en un incomparable ambiente, los auténticos y exclusivos almuerzos y especialidades además cuenta con su petit-bar, con sus aperitivos preferidos y las mejores marcas de vinos, helados - schop - cervezas

Almuerzos sugerencias del día a precios especiales

Osobuco arvejado c/papas fritas

Asado alemán c/pure

Asado vacuno c/ensal. surtidas

Pavo asado c/arroz

Pierna de cerdo c/ensal. surtidas

Platos naturistas

AHUMADA 96

PUNTA DE DIAMANTE

N. YORK - AHUMADA

astro suert

POR EL PROFESOR ALDEB

ARIES
21 de Marzo al 20 de Abril

Cambios positivos en la esfera amorosa. Buen día para gestiones de compra-venta de inmuebles y relaciones benéficas para el futuro. En las actividades públicas en la tarde. Indecisiones por temas de viajes largos y contactos con personas propiciados. Alegrías por momentos románticos.

TAURO
21 de Abril al 21 de Mayo

Los viajes cortos o contactos con personas cercanas y vecinos le conducirán a relaciones benéficas para el futuro. En las actividades públicas en la tarde. Indecisiones por temas de viajes largos y contactos con personas propiciados. Alegrías por momentos románticos.

GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio

Alternativas nuevas en las gestiones económicas que dependan de su capital individual. Buen día para pedir favores o pedir cooperación. En las actividades públicas en la tarde. Indecisiones por temas de viajes largos y contactos con personas propiciados. Alegrías por momentos románticos.

CANCER
22 de Junio al 22 de Julio

Propiciados los trabajos de Alegrías por los hijos o un embarazo. Las gestiones económicas de la yuge o asociados gravitarán más en las gestiones personales. Alegrías por grandes, contados con personas y estado lejos del hogar. Conducta precavida.

LEO
23 de Julio al 22 de Agosto

Bueno para actividades de beneficencia relacionadas con hospitales, laboratorios internados o prisiones. Alegrías por quienes pertenecan a sociedades humanitarias. Las gestiones de compra-venta de propiedades estarán recidas. Exito en las gestiones económicas.

VIRGO
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Las amistades íntimas ejercerán influencias para resolver tareas personales. Posible recepción de noticias alentadoras. Satisfacciones en el trato con cercanos y vecinos. Los viajes largos estarán propiciados; es mejor que por correo o teléfono. Visitas agradables.

LIBRA
23 de Septiembre al 22 de Octubre

Oportunidad de incrementar sus ingresos. Alternativas de popularidad en algunos círculos y pérdida de amistades. Los contactos con amistades puestas por su profesión o actividad pueden ocuparle más tiempo de imaginación. Buen día para solicitar empleo.

ESCORPION
23 de Octubre al 21 de Noviembre

Las actitudes francas le brindarán en los viajes grandes y contactos con personas distantes. Suerte en actividades comerciales mayoristas. Día favorable para impulsar sus proyectos de largo plazo. Riesgos para los escorpiones involucrados en asuntos clandestinos o secretos.

SAGITARIO
22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Las actividades alejadas del público ligeramente más favorecidas. Buenas tareas de beneficencia y relaciones con hospitales, laboratorios, internados. Su cónyuge o socios tendrán ideas para incrementar o mejorar los ingresos comunes.

CAPRICORNIO
22 de Diciembre al 19 de Enero

La franqueza le permitirá captar entre amistades íntimas o personas cercanas los proyectos relacionados con actividades públicas. Facilitará aventajar a competidores en los negocios declarados. Las personas involucradas en los primeros planes le serán más favorables.

ACUARIO
20 de Enero al 18 de Febrero

El apoyo de una persona ubicada no secundario le permitirá obtener éxito social. Facilidades para su en su labor de rutina. Dificultad para aventajar a competidores en los negocios declarados. Las personas involucradas en los primeros planes le serán más favorables.

PISCIS
19 de Febrero al 18 de Marzo

Si no tiene pareja haga algo distinto que el día favorece el comienzo de una nueva relación. Perspectivas nuevas en las actividades creativas y relacionadas con los deportes. Están más propiciados los viajes largos y contactos con personas distantes. Compruebe las noticias recibidas.

Arturo Gatica en la competencia de Viña

Con el tema "Yo vivo entre dos amores", de Nano Acevedo, estará en el género folklórico

Arturo Gatica, el conocido cantante nacional, estará en el escenario de la Quinta Vergara defendiendo el tema de Nano Acevedo "Yo vivo entre dos amores".

El cantante nació en Rancagua en 1921. Su vocación por el canto le impidió estudiar leyes como aspiraban sus padres José Agustín Gatica y Juanita Silva. Doña Juanita, eximia intérprete del arpa y la guitarra, inculcó a sus ocho hijos la afición por el canto y la música tradicional chilena.

Empezó a cantar como profesional en 1936 en Radio Rancagua. Llegó a Santiago en 1939 y su primera presentación la realizó en el Teatro Balmain. Sus primeros discos los editó RCA Victor en 1938.

En 1945 Raúl Matas lo contrató para Radio Corporación y luego continuó en radio Agricultura, Cooperativa Vitalicia y Minería. En 1948 bajo la dirección de José Bohr inició su carrera cinematográfica con "Mis espulitas de plata". Fue protagonista además de "La cadena infinita", "Uno que ha sido marino", "Ayúdeme usted compadre" y "Volver".

Su carrera internacional la inició como cantante en radio "El Mundo" de Buenos Aires, en 1948. Continuó después a Uruguay, Ecuador, Colombia, Venezuela, El Salvador, Guatemala, Costa Rica, Cuba, Puerto Rico, Santo Domingo, México y Estados Unidos. En el país del norte realizó exitosas giras y presentaciones en Nueva York, Miami, Los Angeles y San Francisco.

Desde allí emprendió una gira de cinco años por toda Europa. Es el primer cantante chileno que llevó la tradicional canción al viejo mundo.

Arturo Gatica es hijo ilustre de la

ciudad de Rancagua. En 1970 recibió la medalla de oro de la Municipalidad de Santiago por sus 35 años como cantante y divulgador de la música chilena.

"YO VIVO ENTRE DOS AMORES"

El sol baña mi país como desnuda muchacha con remolinos de luz le pinta de oro la falda.

El sol baña mi país con oleajes de cielo y si es morena la noche rubia la tarde prefiero y vivo entre dos amores uno luna y otro fuego.

Canten niños trovadores la mujer enamorada el hombre que busca amores y de norte a sur la patria yo vivo entre dos amores luna y fuego las guitarras.

Me voy creciendo guitarra con la piel como un velero al que acarician las aguas solo y desnudo por dentro.

Con una canción quisiera ir guitareando recuerdos la plaza, el farol, la arena y el beso que arde en el tiempo, la tierra madre, el sembrado los caballos del invierno.

Canten niños trovadores la mujer enamorada el hombre que busca amores y de norte a sur la patria yo vivo entre dos amores luna y fuego las guitarras.



Arturo Gatica

"Ben Casey" se niega a mantener a su hija

LOS ANGELES, Feb. 5 (UPI).— El actor que protagonizó al médico Ben Casey en una serie de televisión, fue acusado de negar 5 mil dólares para el mantenimiento de su hija.

Vince Edwards, de 51 años de edad, se entregó el miércoles ante el juez de la corte municipal L. C. Nunley, que emitió la semana pasada una orden de arresto contra el actor, Edwards fue liberado al reconocer los hechos.

El abogado Bruce Copeland dijo que Edwards realizó solamente un pago a su hija durante los últimos dos años. Al divorciarse se estableció que el actor debía de proporcionar un pago mensual para el mantenimiento de su hija.

En el Anfiteatro Lo Castillo

Medio artístico nacional se dio cita para ver al "Puma"

SANTIAGO, 5 Febrero (ORBE).— El Anfiteatro Lo Castillo es el escenario casi privado de los programas-tertulia de Raúl Matas, "Vamos a Ver". Anoche fue el centro donde revista VEA entregó los galardones a los favoritos de la canción y de la TV en el curso del año 81.

Raúl Matas obtuvo con Raquel Argandoña una de las más altas mayorías en materia de reconocimiento de los televidentes. Haciendo una excepción, llegó hasta el Anfiteatro y se instaló en una mesa de "Sesenta Minutos". Estaba con Raquel Argandoña, vestida con un traje largo negro en su parte de la espalda y con profundo escote en el torso y en la parte baja. Lucía una melena suelta, semi "frisee" (efecto producido con una máquina de alta peluquería que deja el pelo como quebrado en ondas pequeñas).

Estaba también el distinguido locutor Jorge Serrano, cuya elevada estatura apenas si tenía cabida en las sillas modulares que son parte de la línea dinámica de ese sitio. El Anfiteatro está situado en un tercer subterráneo. Serrano lucía un terno inglés de tonalidad discreta, compartía la mesa Pablo Aguilera con otros elementos de TV Nacional.

Al lado siempre en círculo sobre el escenario se encontraba la mesa ocupada por Alfredo Lamadrid, todavía con la serenidad y alegría de vivir que proporciona Isla de Pascua, junto a la actriz Peggy Cordero, elegante y de aspecto renovado con sus cabellos cortos y oscuros. Este "look" es para su nuevo rol en una telenovela. La linda Viviana Nunez causó auténtica sensación con su mini-falda en forma de flor blanca, muy breve y a la vez, muy amplia como una corola, con un tallo mínimo con escote profundo, como es de rigor, linda estaba también María Inés Naveillán, con un traje en su línea joven en dorados y tonos marrones. Las dos usaban una vincha en la cabeza. En su sitio donde siempre hubo varones y muchos fotógrafos apuntando con sus cámaras y gente de TV, fue instalado el Puma cuando pudo ingresar en el local, luego de haber besado a todas las señoras y jovencitas que hicieron ruido durante horas, fuera del recinto. José Luis llegó de negro con una tenida casual, muy delgado y con sus cabellos con toques canosos y en onda amplia como es su toque personal. Parece algo distante y muy fatigado. Sentado en la mesa de Viviana Nunez fue acosado por algunas damas mayores que eran parte de los invitados. Otras figuras del medio de TV rondaron durante largos minutos a su alrededor. Recibió el símbolo de su popularidad con un discurso bastante sobrio y cantó "Si vas para Chile". El alboroto natural de cámaras y de lentes sobre él, restó brillo a las actuaciones del siempre joven Hernaldo y de un Fernando Ubierto delgado en extremo y metido en un tipo de traje que parece ser la tónica hispánica.

Patricia Maldonado, siempre bien situada, cantó para el Puma e incluso llegó hasta su mesa para contar con el interés justo. Fue muy aplaudida, en especial por quienes llenaban una mesa con Sergio Silva, Luis Santibáñez, Anita González, el "Gato" Osbén y el siempre buen mozo y elegante Elías Figueroa. Cerca de ellos estaba Rose Van, que escribió durante el acto una extensa carta para su amiga Lila Morillo. Cuando la entregó, al Puma, éste, sin entender mucho, la guardó en su vestón con su gentileza ya algo deteriorada entre tanto beso y asedio de invitadas y gitanas. Juan Carlos Gil operó de animador cumpliendo en forma discreta y sobria. Mario

Kreutzberger recibió su premio antes de la ceremonia porque debía viajar a Europa. José Villar tampoco estuvo presente y otro tanto sucedió a Ginet Acevedo. Enrique Maluenda fue el único de los premiados que dijo un discurso y luego abrazó tanto a la menuda Nydia Caro, que casi la hizo desaparecer, La linda estrella vestía de rojo y tenía a su lado a José Alfredo Fuentes. Fue muy felicitada y recibió abrazos y besos de los triunfadores entre ellos de Cesar Antonio Santis a quien los asistentes brindaron vítores bien orquestados. La reunión se cerró con la entrega del premio de José Luis Rodríguez y con algunas palabras del director de la revista, Hernán Banda.



José Luis Rodríguez, con el tema "Si vas para Chile" agradeció el premio otorgado por Revista VEA

Falleció actriz Sue Carol Ladd

HOLLYWOOD, CALIFORNIA, Febrero 5 (AP).— La ex actriz Sue Carol Ladd, viuda del actor cinematográfico Alan Ladd, falleció ayer en el centro médico de la Universidad de California en Los Angeles a la edad de 72 años. Su muerte se produjo por complicaciones declaradas luego de un ataque cardíaco sufrido hace dos semanas, dijeron miembros de su familia.

Integrante de "Beach Boys" estuvo en una universidad de Los Angeles

LOS ANGELES, Febrero 5 (UPI).— Cuando Mike Love de los Beach Boys acudió recientemente a la Universidad de Los Angeles en California para una conferencia con los estudiantes durante la hora del almuerzo, él se encontró con una sorpresa. A la reunión se unió su hija Teresa, estudiante de la universidad, y Tom Knaver, capitán del equipo de surf del mismo centro de estudios. Knaver le regaló a Love una tabla hawaiana con la inscripción: "Mike y los "Beach Boys introdujeron el surfing en Estados Unidos".

UD. TIENE UNA SOLA VIDA.

No la pierda por culpa del alcohol o la velocidad.

UASQUEZ
un placer que va y viene

Santiago - Concepción
Laja - Los Angeles -
Angol - Nacimiento

SERVICIO DE CARGA
Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO

INCA BUS
Comunica a su distinguida clientela
su nueva dirección en

Club Hípico 353
Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

¡CUIDESE!
Queremos que Ud. viva.



Elías Figueroa

Es coautor e intérprete de "La marcha del Mundial '82"

□ Junto a un músico trasandino, el futbolista compuso este himno que servirá para apoyar a la Selección Chilena y que saldrá a la venta los primeros días de marzo

Y vamos Chile hay que ganar esa Copa sensacional

Todo el pueblo bailará todo el pueblo cantará Chile, Chile Campeón.

Así reza el estribillo de la canción "La marcha del Mundial '82", cuyo texto pertenece a Elías Figueroa, quien compuso junto al músico argentino Baddi el himno que arreglará a la selección chilena durante el desarrollo del torneo que se efectuará en España, a partir de junio próximo.

Según contó el artista trasandino, radicado en Brasil, éste saldrá a la venta, editado por el sello Odeón, los primeros días de marzo y según una promesa de los ejecutivos de la casa disquera, "La marcha del Mundial '82" estará en ese mismo período en todas las radioemisoras del país.

Asimismo Baddi explicó que la música ya se encuentra grabada y que el 15 de febrero Elías Figueroa le pone la voz a la banda sonora. "Además de crear la letra, Elías será el intérprete del tema, apoyado por un coro, que esperamos se transforme en la composición que caracterice a Chile en esta justa deportiva", indicó el artista, quien conoció a Figueroa cuando éste estuvo en el país carioca.

Finalmente, contó que sus inicios fueron en nuestro medio hace 14 años y que en esa oportunidad grabó con el sello RCA, luego de lo cual se trasladó a Argentina y, posteriormente, viajó a Río de Janeiro, donde vive en la actualidad.



ELÍAS FIGUEROA escribió el himno "La Marcha del Mundial '82", que corearán los miles de fanáticos cuando nuestra selección nacional intervenga en el torneo mundial de España.

Hoy:

Steve Mc Queen en filme que exhibirá Canal Siete

Hoy, a las 21.30 horas, Televisión Nacional ofrece su espacio "Super Premiere Universal", con el filme "Bullit", dirigido por Peter Yates, y protagonizado por Steve McQueen, Jacqueline Bisset, Robert Vaughn, Rober Duval, Simón Oakland, Don Gordon y Norman Fell.

ARGUMENTO Y ACCION

El teniente Frank Bullit (Steve McQueen) de la policía de San Francisco, tiene de pronto un trabajo muy delicado y peligroso. Por encargo de un pomposo fiscal con ambiciones políticas (Robert Vaughn) debe proteger a un testigo que declara para desmentar los turbios manejos de la Organización. Debe tener a salvo al testigo durante las cuarenta horas que preceden a la audiencia judicial.

La policía, con el capitán (Simón Oakland) a la cabeza, dispone todo lo necesario para que la custodia del testigo no falle. Pero, unos criminales se

infiltran en el misero hotelucho en que el testigo está vigilado, y le disparan. Un policía herido y el declarante son llevados al hospital para atenderlos de urgencia. Allí la policía debe aumentar la vigilancia, para evitar un nuevo atentado. Pero... de todas maneras el testigo fallece y Bullit, para que no se desbarate el interés oficial, decide ocultarlo no comunicando su muerte.

Así se organiza una trama en que Bullit trata de encontrar el hilo que conduzca a descubrir al asesino, poniendo en peligro, incluso, la vida de su hermosa amiga (Jacqueline Bisset). En el intertanto, también se ha puesto contra él, el fiscal y la pesquisa debe ir avanzando bajo la presión oficial y las amenazas criminales de los sicarios de la Organización.

Steve McQueen, en su papel del teniente Bullit compone aquí un personaje que corresponde como un calco a su imagen personal de hombre calla-



Steve Mc Queen es el protagonista de "Bullit", película que exhibirá esta noche Televisión Nacional, a las 21,30 horas.

do, rudo, de gran calidad humana, y de violenta eficacia profesional, en una actividad en que la conciencia es un lujo que no puede darse en quien quiera sobrevivir.



RAUL VALE pese a su problema estomacal y a la falta de su propia guitarra, realizó ayer su primer show en el Casino Municipal de Viña del Mar.

Raúl Vale comprobó en Chile que habían roto su guitarra

Al mediodía de ayer arribó al país el humorista mexicano Raúl Vale, quien actuará en el XXIII Festival de Viña del Mar y en el Show de este fin de semana del Casino Municipal de la Ciudad Jardín. A su llegada se encontró con la desagradable sorpresa que su sofisticada guitarra estaba destrozada a raíz del maltrato dado a su equipaje.

La aerolínea al comprobar el deterioro se comprometió a sustituirle el delicado instrumento, cuyo valor asciende a los 800 dólares. Raúl Vale explicó que la guitarra tiene primera importancia para las presentaciones que realizará en nuestro país, ya que es su costumbre ofrecer un número musical atrayente e insólito. "Tal como el público se recordará yo presenté tiempo atrás una actuación con calculadoras musicales, luego lo hice con un acordeón pequeño y con un saxofón del mismo tamaño. Ahora preparé un cuadro con esta guitarra que tiene muchas habilidades. Ojalá que la Línea Aérea me la reponga pronto para así adaptarme al nuevo instrumento y conocer sus cualidades y defectos", explicó el showman mexicano.

PROBLEMA ESTOMACAL

A partir del problema mencionado, Vale comentó que viene con un problema estomacal, producto de ingerir agua en Perú donde recientemente actuó. Como es sabido, la persona que viaja mucho no puede beber agua potable, ya que por su distinta composición le ocasiona diversos trastornos intestinales. Para evitarlo, sólo debe remitirse el agua mineral, que en este caso es más aconsejable.

"En medio de una actuación, solicité un vaso de agua

porque tenía mucha sed. Lo tomé ya que estaba cansado que era mineral, sin embargo, estaba equivocado ahora sufro las consecuencias", explicó el artista. La guía afirmó, que éste no era inconveniente para realizar un buen show, porque el público chileno tiene la culpa de hacer olvidar todo los males de un artista.

RAUL VALE Y BETTY MISSIEGO

A partir de ayer viernes en el Cabaret del Casino Municipal de Viña del Mar, el mexicano Raúl Vale se junta a la cantante peruana Betty Missiego, animadora del show internacional que presenta el casino durante el fin de semana.

Raúl Vale, quien como se sabe está programado para el Show Internacional del Festival de la Canción, ayer a Viña del Mar con el objeto de iniciar de inmediato los ensayos para el show del casino.

Se cree que es muy posible se produzca en esta oportunidad una sorpresa si es que junto a Raúl Vale actúa también su mujer, la conocida Angélica María, actriz de diversas telenovelas mexicanas que bien conoce el público chileno.

Pero aun cuando esto figura en el plan de la espectáculo, la que se estará junto a Raúl Vale será la cantante peruana Betty Missiego que ha realizado algunas presentaciones en Chile a través de las pantallas de televisión, por lo que no es absolutamente desconocida.

La cantante prácticamente ha actuado más en Europa que en Latinoamérica y se encuentra desde el jueves en la Ciudad Jardín.

Viña del Mar

No se advierte ambiente festivalero

VIÑA DEL MAR.— La verdad es que, con la mejor buena voluntad del mundo, tendremos que reconocer que en Viña del Mar no se ve ni la euforia previa al Festival de otros años ni tampoco se percibe en el aire el ambiente festivalero que ya en anteriores acontecimientos musicales como este era posible apreciar a simple vista.

¿Cuáles pueden ser las causas? La ostensible baja en el flujo turístico? El hecho de que los artistas ya contratados para el show internacional son caras demasiado vistas en las pantallas de televisión? ¿El hermetismo con que se guardan las noticias hasta que éstas son entregadas por un personal oficial?

Pueden ser éstas u otras, a lo mejor ninguna de ellas. Pero el hecho real es que todavía, a no más de 10 días del arribo de los artistas extranjeros que vienen a competir y a animar el show que el público espera, no hay ambiente festivalero.

Nada más lejos de nuestro ánimo

que ser agoreros en cuanto al resultado bueno o malo que pueda tener el próximo Festival de la Canción el vigésimotercero de toda una larga y continuada serie. Sostengamos que el Festival de la Canción es patrimonio de Viña del Mar, como lo es de la Quinta Vergara, el Sporting Club, el Jardín Botánico o las playas en toda su extensión, además del clima y... del Club de Deportes Everton.

Por esto, por ser el Festival un indiscutible patrimonio de la Ciudad Jardín, postulamos seriamente que hay que cuidarlo y hay que mantenerlo. Debe velarse por su éxito creciente y porque siga teniendo como escenario único la Quinta Vergara.

Alguien decía por ahí que el Festival de Viña del Mar es como el Carnaval de Río de Janeiro. Es... el espectáculo que todo Chile espera, al que todos desean concurrir y el que, indudablemente, conoce a través de la televisión. Tiene sí una gran diferencia con el carnaval carioca: no es espon-

táneo, no se lleva en la sangre. El tival requiere una gran inversión y la consiguiente preparación, además hay que cuidar, analizar y visar cada detalle. No se puede tuturar en las contrataciones y tan éstas pueden ser dispensadas, mejor por ello se cae irremediablemente en las caras repetidas, los meros artísticos ya muy vistos y...

La otra interrogante podría ser: ¿interesa al espectador de la Quinta competencia de canciones, o la Quinta nada más que por el show internacional? ¿Por ver y aplaudir favoritos? ¿y si de antemano el anuncio no le entusiasma qué pasa con la concurrencia? ¿Se leen la Quinta Vergara y por tanto se cierra la totalidad del espectáculo? ¿muchas las preguntas en una sola? algo de esto podría ser factor influencia decisiva en que toda se advierte ese necesario complemento que definimos como la falta de ambiente festivalero.

TELEPROGRAMAS

CANAL 5

- 14.45 CARTA DE AJUSTE
- 15.00 MUSICALES
- 15.25 CINES TRIPLE ACCION.
- 15.30 CINE I: "Los invasores espaciales". Con la actuación de Jhon Ashley, Warner Hamack, Cynthia Hull. Nave extraterrestre llega cerca de un pequeño pueblo. Desde la nave descienden seres horripilantes y una pareja de jóvenes mata por casualidad a un extraterrestre, paralelamente muere en manos de estos seres un aventurero. Finalmente la pareja descubre cómo eliminar a los extraterrestres.
- 16.55 CINE II: "El mundo de los bikinis". Con la actuación de Deborah Walley, Tommy Kirk. Un joven consentido y prepotente disfruta de su personalidad tímida y retraído, ajeno a los deportes, haciéndose pasar por hermano gemelo del joven consentido y prepotente, para conquistar a una simpática vecina.
- 18.25 CINE III: "Desde Estambul orden para matar". Con la actuación de Christopher Logan, Geraldine Pearsall. Agente secreto suplanta a un jefe de la mafia en el tráfico de drogas y debe buscar en Estambul al contacto que lo lleve donde el jefe directo; en el transcurso del filme una mujer descubre su doble identidad.
- 19.55 "TELECRONICA". Noticias
- 20.24 "TELEFESTIVAL INFANTIL". Dibujos animados
- 21.20 CINE. "Al borde del infierno". Con la actuación de Ed Pelhart, Bill Hardy, Kack

Bell. Rico coleccionista contrata 3 hombres con pasado delictual para que verifiquen en la zona de desierto mexicano, la existencia de un antiguo cementerio indio, en el cual encuentran hermosas piezas arqueológicas.

23.05 "VACACIONES DE PELICULA". Hoy: "Hipnosis satánica". Con la actuación de Pat Delany, Aron Kincaid. En un cabaret un hipnotizador predice un crimen y cuando ello ocurre, el dueño del cabaret lo promueve con sus predicciones. Los crímenes aumentan. Un psicólogo se enamora de la asistente del hipnotizador, quien bajo hipnosis es la causante de los crímenes.

00.40 "CONVERSANDO". Con el Padre René Pienovi.

CANAL 7

- 08.45 CARTA MUSICAL
- 09.10 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART. Programa religioso
- 10.00 CLUB 700. Programa religioso
- 10.30 CLUB P.T.L. Programa religioso
- 11.30 THUNDERBIRD. Marionetas
- 12.30 SUPERVIVENCIA. Documental
- 13.00 AVENTURAS EN LA FRONTERA. Entretenimiento
- 14.00 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS. A partir de esta hora presentamos: Charlie Brown, Misión Mágica, Merrie Melodies, Tiro Loco Mc. Grove, Tarzan, Tom y Jerry.
- 17.00 EL HOMBRE NUCLEAR.

Hoy: "El muchacho biónico". Con Lee Majors.

18.00 EL CRUCELO DEL AMOR. Hoy: "Amor de abril".

19.00 EL VIRGINIANO.

20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR

20.30 SESENTA MINUTOS

21.25 TV TIEMPO. Informe meteorológico.

21.30 SUPER PREMIERE UNIVERSAL

23.30 300 MILLONES. Música, reportajes y deportes del mundo hispano.

00.30 CINE DE TRASNOCHE

CANAL 11

- 11.05 CARTA DE AJUSTE
- 11.30 MUSICA SERIA.
- 12.30 PINOCHO
- 13.00 POPEYE
- 13.30 EL LLANERO SOLITARIO
- 14.15 METEORO
- 14.45 JHONNY QUEST.
- 15.00 CAPITAN ESCARLATA
- 15.30 VIVA LA MUSICA. Especial musical con la participación de Bobby Solo, Sheyla, el conjunto Shake, el grupo Midway Joey Spinetti, el grupo Platonic Bertrand, Dalida, Jennifer Mary Trini y Coyote. Conduce Amparo Meza.
- 16.30 ANGIE. Hoy: "UNA ACCION DE ANGIE". Con Donna Pescow, Robert Hays. Bibi, la amiga y ayudante de Angie en la cafetería, es abandonada por su novio para casarse con otra niña. Angie y su marido al verla acongojada deciden ayudarla, consiguiéndole un muchacho para que saiga con ella...
- 17.00 VIAJE AL FONDO DEL MAR. Hoy: "MUERTE SIN ESCAPATORIA". Con Richard Basehart, David Hedison. Dirección Harry Harris. El "Cidius" choca con un submarino desconocido, lo que provoca

considerables daños físicos entre la tripulación y deja a la nave atrapada en el fondo del mar y sin oxígeno...

18.00 DOBLE CINE. Hoy "DIME ADIOS MAGGIE COLE". Año 1972. Con Susan Hayward, Darren Mc Gavin y Michael Constantine. Dirección Jud Taylor. Una investigadora médica pierde a su marido, también de la misma profesión él muere en un accidente aéreo. Ella deja el centro de investigaciones y se traslada a Chicago. Allí ejerce la medicina en un consultorio a las órdenes de un médico que la ayuda en todo. La doctora se hace amiga de una bella muchachita. También ésta es paciente del doctor, su jefe. La niña padece de una enfermedad incurable...

19.15 SIEMPRE ADELANTE VADERO. Con Sidney James y Jim Dale. Dirección, Gerald Thomas. Por las oficinas del Ministerio del Interior de los Estados Unidos un jovenplomero ronda en busca de un empleo. Pero el Secretario no puede recibirlo, pues está ocupado y su mayor problema es encontrar a alguien que sea capaz de imponer la ley en un pueblo del oeste y en donde todos los comisarios son asesinados. El plomero en cuestión de apellido Sheriff insiste y un tímido funcionario avisa al Secretario de Estado que le espera el señor Sheriff. El ministro, creyendo que se trata de un experto en la lucha contra los maldandines le recibe y le da el puesto.

20.30 TELEONCE NOTICIAS.

21.15 EL TIEMPO. Hoy MARISOL.

21.25 NOCHE DE CINE. Hoy "DE PRONTO LA OSCURIDAD". Con Pamela Franklin, Michele Dotrice Candor Eles y John Nettleton. Dirección Robert Fuest. Dos bellas jóvenes británicas pasan las vacaciones en

Francia. Recorren el país en bicicleta. Un día en medio de un descanso se disgustan y una de ellas se marcha, dejando a la otra a solas en medio de la carretera y cerca de un espeso bosque. Esta desaparece y la otra al ver que no aparece da parte a la policía, pensando que un turista que le ha ayudado es el criminal.

23.30 CINE DE TERROR. Hoy "VENGAN A TIEMPO". Con Eleanor Parker, Sally Fields, Jessica Walter, Walter Brennan y Julie Harris. Dirección John Llewellyn Maxey. Especial para televisión. Cuatro hermanas llegan a casa de su padre. Este se encuentra moribundo y, de acuerdo a él mismo, su segunda esposa lo está envenenando. Las hermanas siempre fueron las protegidas de la mayor. Todas acuerdan ayudar a la salvación del progenitor. Pero una de las jóvenes es asesinada y después otra. La menor va en busca de ayuda. Pero en el camino procuran ultimaria. Escaparon...

00.30 CINE DE TRASNOCHE. Hoy "TU DULCE SONRISA". Con Frankie Laine, Jerome Courtland y Lola Albright. El hijo de un rico ranchero de Texas llega a Nueva York, con el ánimo de convertirse en una estrella de la canción. Ha conocido a la hija de un productor de discos, quien decide contratarlo, con la esperanza de que aporte dinero para poder salvar su negocio, que está a punto de ser arrebatado por un corredor de apuestas...

CANAL 13

- 10.30 CARTA DE AJUSTE
- 11.00 DETRAS DE LA ESCENA, conducido por Jonathan Win-

ters. Hoy: "En la cima 40".

11.30 ANDRE PREVIN: con la

12.30 EL PEQUEÑO VAGABUNDO. Hoy: "Los diamantes los mejores amigos del policía".

13.00 DEPORTES ESPECTACULARES. Hoy: "Campeón de patines sobre ruedas EE.UU."

13.30 EL SALVAJE Y SORPRENDE MUNDO DE ANIMALES. documental. Hoy: "El águila dorada"

14.00 LA HISTORIA DEL MOVIL. documental. Hoy: "Autos, autos y autos"

14.30 COLONIA DEL VALLE. protagonizada por Barbra Eden. Hoy: "Don Juan partida doble"

15.00 CLAVE 240-R, protagonizada por Mark Harmon. "Sargento en peligro"

16.00 EL PATIO, teleteatro de amor con Susana Rinaldi elenco de primeras figuras teatro argentino.

17.00 SABADOS GIGANTES. Don Francisco.

20.25 LOS TELEVICENTES. tan a los niños a dormir

20.30 TELETECE, noticias de Bernardo de la Maza, María Navasol, Raúl Prada el informe del tiempo con na Zuanic

21.30 IMITACIONES MUSICALES. programa especial Hoy: bert Bécud con "Nueve Moedades con el tema mame o déjame"; Charly navour, interpretando "de amor", y un tema de Jaivas

22.00 CUADRANGULAR DE BOL, directo vía satélite de Mar del Plata. Hoy: Plate vs Boca Junior. Con relatos y comentarios de Martínez, Sergio Silva y Prada.

24.00 CINE DE MEDIANOCHE